

# OPEL Insignia

Ръководство за Инфотейнмънт



Wir leben Autos.





---

# Съдържание

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Touch R700 / Navi 900 .....   | 5   |
| R300 Color / R400 Color ..... | 121 |

---

---

## Touch R700 / Navi 900

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Въведение .....              | 6   |
| Основни операции .....       | 15  |
| Радио .....                  | 52  |
| CD плейър .....              | 58  |
| Външни устройства .....      | 62  |
| Навигация .....              | 71  |
| Разпознаване на реч .....    | 92  |
| Телефон .....                | 100 |
| Често задавани въпроси ..... | 111 |
| Азбучен указател .....       | 116 |

## Въведение

|  |    |
|--|----|
| Обща информация .....                          | 6  |
| Защита от кражба .....                         | 7  |
| Преглед на елементите на<br>управлението ..... | 8  |
| Употреба .....                                 | 13 |

## Обща информация

Системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Като използвате функциите на FM, AM или DAB радиото, можете да запишете значителен брой радиостанции на различни страници с предпочитания.

Също така, на страниците с предпочитания можете да записвате музикални записи, телефонни номера, адреси на крайни цели или настройки на тона.

Можете да свържете външни устройства за съхранение на данни, напр. iPod, USB устройства или други допълнителни устройства към система Инфотейнмънт като допълнителни аудио източници; посредством кабел или Bluetooth.

Навигационната система с динамично планиране на маршрута ви води сигурно към

целта на пътуването ви, и ако е необходимо, автоматично избягва задръствания и други проблеми по пътя.

В допълнение, система Инфотейнмънт е оборудвана с телефонен портал, който позволява удобно и безопасно използване на вашия мобилен телефон в автомобила.

Опционално, Система Инфотейнмънт може да се управлява чрез бутоните на волана, сензорния панел между предните седалки или чрез системата за разпознаване на реч.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението, сензорният екран и ясните менюта позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

### Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотейнмънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менютата, може да

не се отнасят за вашия автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

### Важна информация относно употребата и пътната безопасност

#### ⚠ Предупреждение

Шофирайте безопасно винаги, когато използвате система Инфотейнмънт.

Ако имате притеснения, спрете автомобила, преди да боравите със система Инфотейнмънт.

#### ⚠ Предупреждение

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно движение по

пътищата. Съответните правила за движение трябва да се спазват винаги.

Правете въвеждания (напр. адреси) само при спрял автомобил.

Ако упътването от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

#### ⚠ Предупреждение

В някои райони еднопосочните улици и други пътища и входове (напр. пешеходни зони), които са забранени за влизане, не са отбелязани на картата. В такива райони системата Инфотейнмънт може да издаде предупреждение, което трябва да се приеме. Затова, трябва да обръщате специално внимание на еднопосочни улици, пътища и входове, които са забранени за влизане.

### Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя,
- смесването на станции поради отражение и
- засенчване.

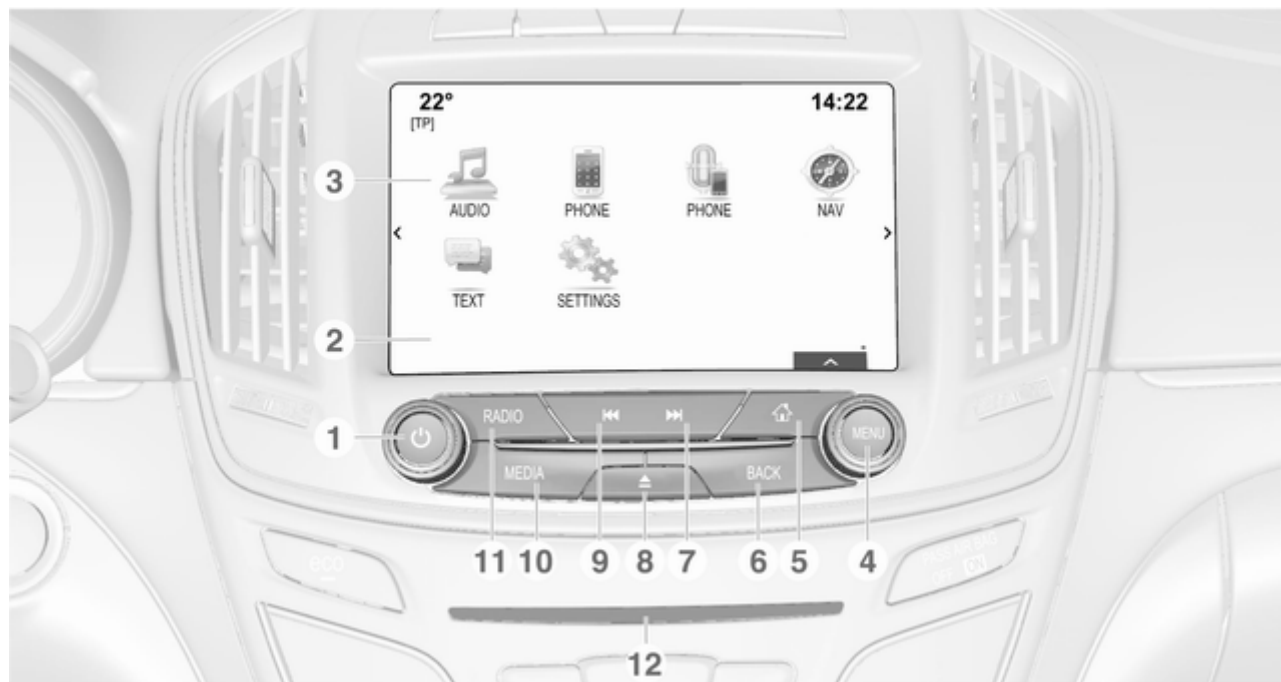
### Защита от кражба





Системата Инфотейнмънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.

По тази причина системата Инфотейнмънт работи само във Вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.

## Преглед на елементите на управлението

### Центриране на екран с бутони



- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>1</b>  бутон ..... 13</p> <p>Ако е изключено: кратко натискане: включено<br/>захранване</p> <p>Ако е включено: кратко натискане: изключване на звука на системата; продължително натискане: изключено захранване</p> <p>Завъртане: регулиране на силата на звука</p> | <p><b>4</b> <b>MENU</b> бутон ..... 16</p> <p>Завъртане: маркира бутоните на екрана или елементите от менюто; задава числени стойности</p> <p>Натискане: избор/активиране на маркиран екранен бутон или елемент от меню; потвърждаване на зададена стойност; превключване на различна опция на настройка; отваряне на конкретно меню на приложение (ако има)</p> | <p><b>7</b> Бутон  ..... 52</p> <p>Радио: кратко натискане: пропускане до следваща станция; продължително натискане: търсене нагоре ..... 52</p> <p>CD плейър/външни устройства: кратко натискане: пропускане до следващ запис; продължително натискане: бързо превъртане напред ..... 59</p> |
| <p><b>2</b> Дисплей / сензорен екран ... 15</p> <p><b>3</b> Начален екран (може да се конфигурира) ..... 23</p>   | <p><b>5</b> Бутон  ..... 16</p> <p>Натискане: показване на началния екран</p> <p><b>6</b> Бутон <b>BACK</b> ..... 16</p> <p>Натискане: връщане към предишен екран/меню</p>  | <p><b>8</b> Бутон  (ако има CD плейър)</p> <p>Натискане: изваждане на диск ..... 59</p> <p>Бутон <b>TONE</b> (ако няма CD плейър)</p> <p>Натискане: показване на меню с настройки на тона . . 45</p>  |

## 9 Бутон ◀◀

Радио: кратко натискане:  
пропускане до предишна  
станция; продължително  
натискане: търсене  
надолу ..... 52

CD плейър/външни  
устройства: кратко  
натискане: пропускане  
до предишен запис;  
продължително  
натискане: бързо  
превъртане назад ..... 59

10 Бутон **MEDIA** ..... 13

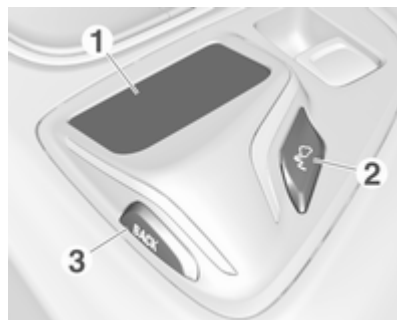
Натискане: активиране  
на CD плейър или  
външни устройства

11 Бутон **RADIO** ..... 52

Натискане: включва  
радиото или сменя  
въълнов обхват

## 12 CD слот ..... 59

## Сензорен панел



1 Чувствителна на  
докосване зона  
  
Задейства менютата от  
централния дисплей  
чрез различни жестове с  
докосване ..... 16

2 Бутон ↻  
  
Натискане: активира/  
деактивира  
разпознаване на знаци ..... 26

3 Бутон **BACK** ..... 23

Натискане: връщане към  
предишен екран/меню

Продължително  
натискане: връщане в  
началния екран

## Бутон върху лявата част на волана



### 1 Бутон ☎

Натискане: приемане на телефонно повикване ..... 104

или активиране на разпознаването на речта .... 92

или прекъсване на подкана и директен говор ... 92

### 2 Бутон 🗣

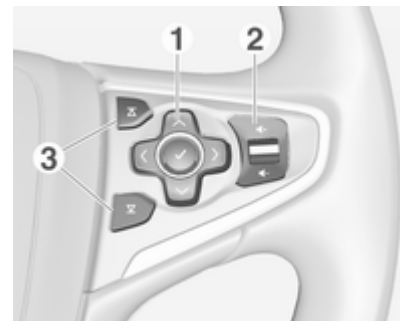
Натискане: приключва/отказва повикване ..... 104

или деактивиране на разпознаването на речта .... 92

или активира/деактивира функция за заглушаването на звука ..... 13

За описание на всички останали органи за управление, вижте Ръководство на потребителя.

## Бутон върху дясната част на волана



### 1 Пет-посочен контролер ..... 16

Натискане на бутони: работа с менюта в центъра за информация на водача (вижте илюстрациите по-долу)

Бутон < - показва меню за избор на приложения; връщане към следващото по-високо ниво от менюто

Бутон > - показва главното меню на съответното приложение

Бутони ∨ / ∧ - избиране на елемент от менюто

Бутон ✓ - потвърждение на избор

## 2 Бутон ⇄ / ⇄ ..... 13

Натискане нагоре: увеличава силата на звука

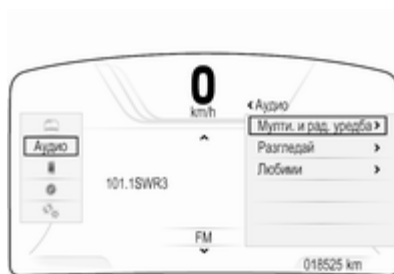
Натискане надолу: намалява силата на звука

## 3 Бутони ⏮ / ⏭

Радио: натискане за избор на следващо / предишно предпочитание . . 30

Носител: натискане за избор на следващ / предишен запис ..... 65

## Център за информация на водача (с горно ниво)



Центърът за информация на водача с горно ниво позволява превключване между два различни режима (теми) на дисплея - **Екскурзия** и **спорт**.

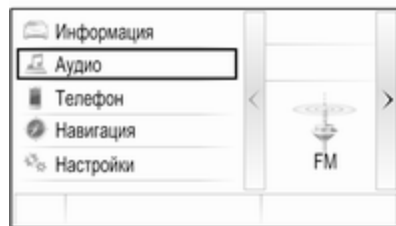
Илюстрацията по-горе показва тема **Екскурзия** (за промяна на темата на дисплея, вижте Ръководство на потребителя).

Менютата в Центъра за информация на водача се задействат чрез пет-посочния контролер от дясната страна на волана.

Центърът за информация на водача има три отделни зони:

- Лява зона - показва меню за избор на приложение
- Средна зона - показва информация за система Инфотейнмънт и информация за конкретния автомобил (вижте Ръководство на потребителя)
- Дясна зона - показва менюта на конкретното приложение.

## Център за информация на водача (със средно ниво)




В Центъра за информация на водача се показва информация, свързана със система Инфотейнмънт и менюта.


Менютата в Центъра за информация на водача се задействат чрез пет-посочния контролер от дясната страна на волана.

## Употреба


### Включване/изключване на системата

Натиснете за кратко бутона . След включване на системата Инфотейнмънт става активен последно избраният източник.


### Автоматично изключване

Ако система Инфотейнмънт се включи посредством бутон , докато запалването е изключено, системата ще се изключи автоматично отново след 1 час.


### Настройка на силата на звука

Завъртете копчето .


Текущата настройка се показва на дисплея.


При включване на системата Инфотейнмънт автоматично се задава последно избраната сила на звука, при условие че тя е по-ниска от максималната сила на звука при включване .

### Автоматична сила на звука

При активиране на автоматично зададената сила на звука в зависимост от скоростта  46, силата на звука се адаптира автоматично, за да компенсира ултивния шум и шума от въздушното съпротивление по време на движение.

### Заглушаване на звука


Натиснете за кратко бутона , за да заглушите звука на аудио-източниците.

За да отмените заглушаването на звука отново: завъртете бутон .

### Начини на управление

#### Радио

Неколкократно натиснете бутона **RADIO** за да активирате радио режима или за да превключите между различни вълнови обхвати.

Потърсете подробно описание на функциите на радиото  52.

### CD плейър

Натиснете неколкократно бутона **MEDIA**, за да активирате функцията за CD плейъра.

Потърсете подробно описание на функциите на CD плейъра ⇨ 58.

### Външни устройства

Натиснете неколкократно бутона **MEDIA**, за да активирате режим на възпроизвеждане за свързано външно устройство (напр. USB устройство, iPod или смартфон).

Потърсете подробно описание за свързване и работа с външни устройства ⇨ 62.


### Навигация

Натиснете бутона , за да се покаже началния екран.

Натиснете върху икона **НАВИГАЦИЯ**, за да се покаже картата за навигация, показваща зоната около текущото местоположение.

Потърсете подробно описание на функциите за навигация ⇨ 71.

### Телефон

Натиснете бутона , за да се покаже началния екран.

Изберете икона **ТЕЛЕФОН**.

Ако може да се установи връзка със сдвоен мобилен телефон, се показва главното меню на режима за телефон.

Потърсете подробно описание на работата на мобилния телефон през система Инфотейнмънт ⇨ 104.

Ако няма установена връзка се показва съответно съобщение. За подробно описание за подготовка и установяване на връзка чрез Bluetooth между система Инфотейнмънт и мобилен телефон ⇨ 101.

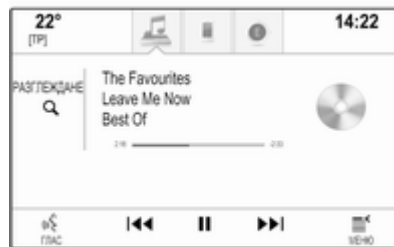
## Основни операции

|  |    |
|--|----|
| Дисплеи .....                          | 15 |
| Органи за управление .....             | 16 |
| Работа с меню .....                    | 23 |
| Клавиатури .....                       | 26 |
| Предпочитания .....                    | 30 |
| Контакти .....                         | 36 |
| Общ преглед на сензорни операции ..... | 40 |
| Настройки на тона .....                | 45 |
| Настройки на силата на звука ...       | 46 |
| Системни настройки .....               | 47 |

## Дисплеи

Информацията от система Инфотейнмънт и автомобила се показва на два отделни дисплея.

## Централен дисплей



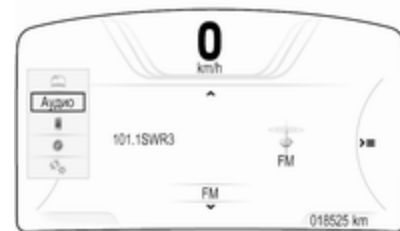
Централният дисплей се намира в средната част на арматурното табло. Той служи за главен информационен и контролен център на система Инфотейнмънт.

Въвеждане на данни може да се извърши допълнително чрез бутони върху арматурното табло, сензорния екран или сензорния панел.

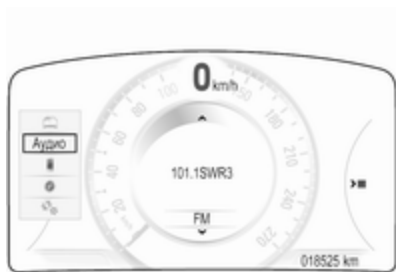
За по-подробни описания, вижте глави "Преглед на елементите на управлението" ⇨ 8 и "Органи за управление" ⇨ 16.

## Център за информация на водача

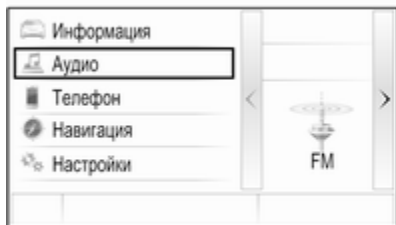
Горно ниво, тема **Екскурзия**:



Горно ниво, тема **спорт**:



Средно ниво:



Центърът за информация на водача е част от приборното табло и показва информация от система Инфотейнмънт, както и информация за конкретния автомобил (вижте Ръководство на потребителя).

Центърът за информация на водача служи за допълнителен информационен и контролен център за избор на важни функции на система Инфотейнмънт.

Команди се подават чрез петпосочния контролер от дясната страна на волана.

Потърсете подробно описание в "Преглед на елементите на управлението" ⇨ 8 и "Органи за управление" ⇨ 16.

## Органи за управление

### Амратурно табло

Потърсете преглед на всички органи на управление върху амратурното табло в "Преглед на елементите на управлението" ⇨ 8.

### Копче MENU

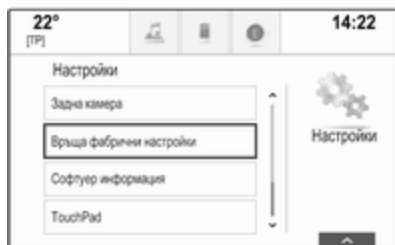
Бутон MENU е един от централните контролни елементи за менютата.

### Завъртете:

- За избор на екранен бутон или елемент от меню.



- За да прелистите списък с елементи на менюто.



- За промяна на стойност на настройка.

### Съобщение

Избраният елемент се маркира с червено каре.


### Натиснете:

- За активиране на избран екранен бутон или елемент от меню.
- За потвърждаване на променена стойност на настройка.
- За превключване към друга опция за настройка.
- За показване на подменю на конкретното приложение.

### Съобщение

Когато не е в приложение **АУДИО** и в екран, докато се върти бутон **MENU** не се изпълнява свързана с приложение функция, бутон **MENU** може да се използва за настройка на честотата (AM или FM вълнов обхват) или за пропускане до предишната или следващата радиостанция (DAB вълнов обхват).

### Бутон за начална страница

Натиснете бутон  върху арматурното табло за достъп до началния екран.


### Бутон BACK

Когато работите с менюта, натиснете бутон **BACK**, за да преминете в следващото по-високо ниво на менюто.

### Сензорен екран

Централният дисплей има повърхност, чувствителна на допир, която позволява директно взаимодействие с екрана.

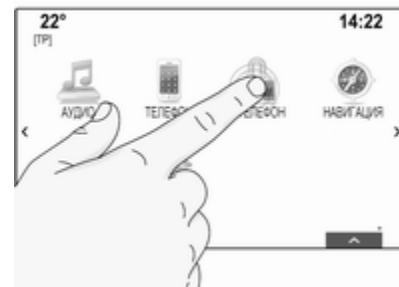
### Екранен бутон

За да се върнете към следващото по-високо ниво на менюто, изберете екранен бутон .

### Екранен бутон за излизане

За да излезете от текущото активно меню, изберете екранен бутон **Изх.**

### Избор или активиране на екранен бутон или елемент от меню



Докоснете екранния бутон или елемент от меню.

Съответната функция на системата се активира, показва се съобщение или се показва подменю с допълнителни възможности.

### Съобщение

В следващите раздели, стъпките за избор и активиране на екранен бутон или точка от менюто посредством сензорния екран ще бъдат описвани като "... изберете екранния бутон ..." или "изберете точката от менюто ...".

### Преместване на елемент



Натиснете и задръжте елемента, който желаете да преместите докато около иконите не се появят рамкови маркировки.

Преместете пръста си през екрана. Елементът се появява като прозиращо изображение.

### Съобщение

Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

Елементът, запамен преди на това място, както и всички други елементи преди или след, се преместват наляво или надясно, за да се създаде междинно разстояние на мястото, до което е плъзната новата икона. Отпуснете елемента на желаното място.

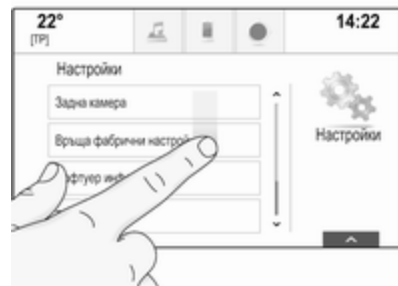
Натиснете един от бутоните на арматурното табло, за да излезете от режима за редактиране.

### Съобщение

В последващите раздели, работните стъпки за преместване на елемент от екран чрез сензорния екран ще бъдат

описани като "...плъзнете иконата на... до..." или "плъзнете елемент от менюто до...".

### Превъртане на списъци



Ако има повече налични елементи, отколкото представените на екрана, списъкът трябва да се превърти.

За да превъртите през списък с елементи на менюто, по избор можете:

- Да поставите пръста си където и да е върху екрана и да го преместите нагоре или надолу.

**Съобщение**

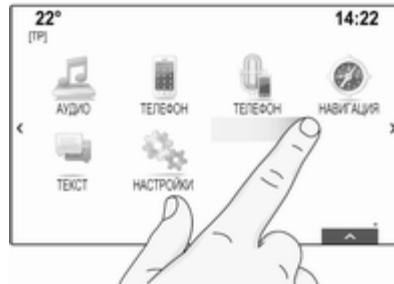
Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

- Натиснете екранни бутони ✓ или ∧ в горната и долната част на лентата за превъртане.
- Придвигнете плъзгача на лентата за прелистване с пръста си нагоре и надолу.
- В азбучно подредени списъци, натиснете върху съответната буква във вертикалната клавиатура. Списъкът прескача до съответното място в списъка.

За да се върнете в горната част на списъка, натиснете върху заглавието на списъка.

**Съобщение**

В последващите раздели, работните стъпки за превъртане на списък чрез сензорен екран ще бъдат описани като "... преминете на....елемент от списъка".

**Превъртане на страници**

Ако наличните елементи са организирани на повече от една страница, напр. в началния екран, през страниците трябва да се превърта.

**Съобщение**

Страниците, които могат да се превъртат, само ако има повече от една настроена страница.

За да превъртите от една страница към друга:

- Поставете пръста си където и да е върху екрана и го преместете наляво, за да превъртите до

предишната страница или надясно, за да превъртите до следващата страница.

**Съобщение**

Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

- Ако има, натиснете екранни бутони > или < отляво и отдясно на екрана.

**Съобщение**

В последващите раздели, работните стъпки за превъртане на страници чрез сензорния екран ще бъдат описани като "... преминете на....страница".

## Сензорен панел



Сензорният панел има повърхност, чувствителна на допир, която позволява допълнителни функции за управление на менюто в централния дисплей. Той се намира зад скоростния лост.

### Съобщение



Сензорният панел осигурява тактилна връзка докато работи.

### Бутон BACK

Натиснете бутона **BACK**, за да се върнете към предишния екран.

Натиснете и задръжте бутона **BACK**, за да се върнете към началния екран.

### Бутон

Натиснете бутон , за да влезете или да излезете от функцията за разпознаване на знаци  26.

### Избор на екранен бутон или елемент от меню



Поставете пръста си върху панела. На екрана се появява курсор с формата на ръка. В зависимост от

положението на пръста ви, системата може да освети елемент върху екрана.

### Съобщение

Курсорът изчезва след известен период на изчакване.



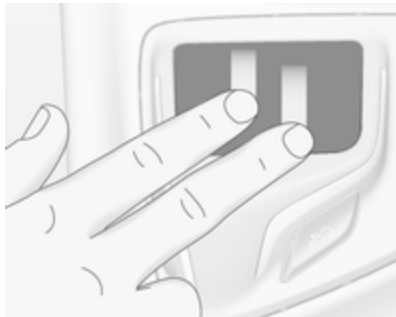
Преместете пръста си по посока на елемента, който желаете да изберете. Курсорът се придвижва от един елемент за избор на екрана към следващия.

Когато желаният елемент се освети, спрете преместването.

Натиснете върху панела, за да изберете съответния елемент.

**Съобщение**

В следващите раздели, стъпките за избор и активиране на екранен бутон или точка от менюто посредством сензорния панел ще бъдат описвани като "... изберете екранния бутон ..." или "изберете точката от менюто ...".

**Превъртане на списъци**

Ако има повече налични елементи, отколкото представените на екрана, списъкът трябва да се превърти.

За да превъртите през списък с елементи на менюто:

Поставете два пръста върху панела и едновременно ги придвижете нагоре или надолу.

**Съобщение**

В последващите раздели, работните стъпки за превъртане на списък чрез сензорен панел ще бъдат описани като "... преминете на....елемент от списъка".

**Превъртане на страници**

Ако наличните елементи са организирани на повече от една страница, напр. в началния екран, през страниците трябва да се превърта.

**Съобщение**

Страниците, които могат да се превъртат, само ако има повече от една настроена страница.

**Превъртане на страници на начален екран**

За да превъртите от една страница към друга:

Поставете два пръста върху панела и едновременно ги преместете наляво, за да превъртите до следващата страница или надясно, за да превъртите до предишната страница.

### Превъртане на страници с предпочитания



За да превъртите от една страница с предпочитания към друга:

Поставете три пръста върху панела и едновременно ги преместете наляво, за да превъртите до следващите страници или надясно, за да превъртите до предишните страници.

#### Съобщение

В последващите раздели, работните стъпки за превъртане на страници чрез цифровата

клавиатура ще бъдат описани като "... преминете на....страница".

### Бутони върху волана

Потърсете преглед на всички съответни бутони върху волана в "Преглед на елементите на управлението" ⇨ 8.

### Пет-посочен контролер

Петпосочният контролер се използва за работа с менютата в Центъра за информация на водача.



Петпосочният контролер се състои от бутони за посоки и бутон за потвърждение (✓).

### Бутон < (назад)

При работа с подменютата в Центъра за информация на водача, бутонът < служи като бутон "Назад".

Натиснете бутона < за връщане към меню от по-високо ниво.

### Избиране на приложение

За да се покаже менюто за избор на приложение, натиснете бутона <.

Натиснете неколккратно бутони ∨ или ∧, за да изберете елемент от меню.

Натиснете бутон ✓, за да потвърдите вашия избор. Съответното приложение се активира.

### Избиране на специфична функция за приложение

За да се покаже главното меню на текущо активното приложение, натиснете бутона >.

Натиснете неколкократно бутони  $\vee$  или  $\wedge$ , за да изберете елемент от меню.

Натиснете бутон  $\checkmark$ , за да потвърдите вашия избор. Показва се подменю с още опции или се активира избраната функция.

### Съобщение

Ако от вас се изисква да потвърдите функция или съобщение в центъра за информация на водача чрез натискане на SEL (Избор), натиснете бутон  $\checkmark$ .

### Система за разпознаване на реч

Потърсете подробно описание на системата за разпознаване на реч в "Разпознаване на реч" ⇨ 92.

## Работа с меню

### Начален екран



На централния дисплей се показва началния екран.

От началния екран може да се осъществи достъп до всички инсталирани приложения.

Началният екран обхваща до пет страници с до осем приложения на всяка страница.

### Бутон за начална страница

Натиснете бутон  $\text{⌂}$  върху арматурното табло за достъп до началния екран.

Ако натиснете бутон  $\text{⌂}$ , след като вече сте в началния екран, ще се върнете към първата страница.

### Активиране на приложение

Изберете иконата на съответното приложение, за да стартирате приложението и да влезете в главното меню на приложението.

Функциите за радио и мултимедия се избират чрез съответните бутони.

### Съобщение

Иконите на неналичните приложения са сиви.

### Превъртане на страници

За да превъртите от една страница към друга:

- Поставете пръста си където и да е върху екрана и го преместете наляво, за да превъртите до

предишната страница или надясно, за да превъртите до следващата страница.

- Натиснете екранни бутони < или > отляво и отдясно на екрана.
- Поставете два пръста където и да е върху сензорния панел и ги преместете наляво, за да превъртите до предишната страница или надясно, за да превъртите до следващата страница.

Потърсете подробно описание ⇨ 16.

### Съобщение

В долната дясна част на екрана, указващи отметки определят колко страници на начален екран могат да са достъпни и кои страници се показват в момента.

### Персонализиране на началния екран

#### Влизане в режим на редактиране



Натиснете и задръжте върху икона на приложение за няколко секунди. Екранът се променя, когато влезете в режим на редактиране:

- Около иконите на всички приложения се показват рамкови маркировки, които означават, че те биха могли да се преместят в ново положение.

- Показва се областта на приложения (вижте по-долу).
- При превъртане, в най-дясното част на страницата се появява празна страница на начален екран, на която може да се подреди нова страница.

#### Излизане от режим на редактиране

Системата автоматично излиза от режима на редактиране след няколко секунди на бездействие.

За да излезете от режима на редактиране незабавно, натиснете бутон ⇨ на арматурното табло.

#### Преместване на икони

За да влезете в режим на редактиране, вижте "Влизане в режим на редактиране" по-горе.

Плъзнете иконата, която искате да преместите до новото ѝ положение. Отпуснете иконата, за да "падне" на съответното място.

## Област на приложения



Областта на приложения се намира в горната средна част на екрана и е достъпна от всички главни менюта.

В областта на приложения могат да се съхраняват от три до пет приложения.

Някои икони на приложения се адаптират динамично към текущото положение, напр. като показват, че сте пропуснали телефонно повикване.

### Активиране на приложение

Изберете иконата на съответното приложение, за да стартирате приложението и да влезете в главното меню на приложението.

### Съобщение

Иконите на неналичните приложения са сиви.

### Персонализиране на областта на приложения

#### Добавяне на икони към областта на приложения

За да влезете в режим на редактиране, вижте "Влизане в режим на редактиране" по-горе.



Плъзнете иконата на желаното приложение към областта на приложения. Иконата на началния екран се променя на малка икона на областта на приложения.

Отпуснете иконата, за да "падне" на съответното място.

Ако в областта на приложения вече има пет икони и се добави нова икона, една от съществуващите икони се заменя.

Плъзнете новата икона до мястото на съществуващата икона, която желаете да замените.

Съществуващата икона се показва сива, за да се обозначи, че тя е премахната.

Отпуснете новата иконата, за да се съхрани на съответното място.

#### Премахване на икони от областта на приложения

За да влезете в режим на редактиране, вижте "Влизане в режим на редактиране" по-горе.

Плъзнете съответната икона на приложение извън областта на приложения и я пуснете където и да е на екрана. Приложението е премахнато от областта на приложения.

### Лента за избор на действие

Лентата за избор на действие се намира в долната част на екрана и е достъпна от всички главни менюта.



Чрез лентата за избор на действие можете да промените различните изгледи в рамките на едно приложение или да изпълнявате

специфични за приложението действия, напр. започване на сесия за разпознаване на реч.

### Активиране на друга секция


Изберете съответния екранен бутон в лентата за избор на действие, за да превключите към друг изглед или да изпълните действие.

#### Съобщение

Ако дадена функция не е текущо налична в меню, съответната икона в лентата за избор на действие е сива.

### Показване на лента за избор на действие

При работа с екранните бутони в главното меню, лентата за избор на действие често е намалена.

За да се покаже лентата за избор на действие, изберете екранен бутон  в долната част на екрана.

### Messages (Съобщения)

В случай на системно събитие, преди изпълнение на системна функция или поради активиране

отвън, напр. входящо телефонно повикване, можете да получите подкана със съобщение.

Изберете една от наличните опции.

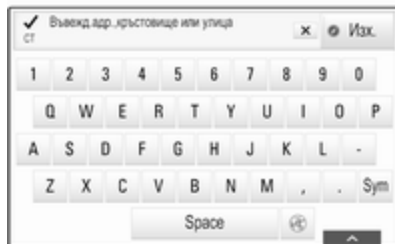
Ако се игнорират, повечето съобщения се изключват автоматично след определен период от време.

Предупреждения, които не се изключват автоматично, остават на екрана, докато те не се бъдат потвърдени или задействането е станало невалидно.

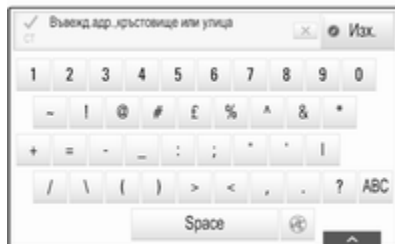
## Клавиатури

### Клавиатура

Буквена клавиатура:



Символна клавиатура:



В зависимост от текущо активното приложение или функция, менюто на клавиатурата се показва по различен начин.

За да превключите на символната клавиатура, изберете екранен бутон **Sym**.

За да превключите на буквената клавиатура, изберете екранен бутон **ABC**.

### Въвеждане на знаци

За да въведете знак, натиснете съответния екранен бутон. Знакът се въвежда при отпускане на бутона.

Ако натиснете неволно погрешен екранен бутон, плъзнете по екрана до желания знак и отпуснете.

Натиснете и задръжте буквен екранен бутон, за да се покажат свързаните с него букви в изскачащо меню. Плъзнете до желаната буква и отпуснете.



За да потвърдите въведените данни, изберете съответния бутон за потвърждение.

### Функция за автоматично довършване

Ако дадена последователност от знаци е въведена веднъж, тя се запаметява с системата и може да бъде извикана чрез функцията за автоматично довършване.

Щом като е въведен един знак (буква или цифра), функцията за автоматично довършване се активира. Всеки допълнително въведен знак се преценява в

процеса на съвпадение като се намалява списъка на съвпаденията за довършване.

Изберете екранен бутон ✓ до въведения знак, за да се покаже списък на всички съвпадения за довършване.

### Съобщение

Броят на наличните опции се показва над екранен бутон ✓. Той се променя според броя на откритите съвпадения.

Изберете съответния елемент от списъка. Клавиатурата се показва отново със съответния запис от списъка, показан в полето за запис.

### Редактиране на текст

За да позиционирате курсора, докоснете съответното място в текста. Въведете вашите промени.

В зависимост от приложението, изберете екранен бутон X или ←, за да изтриете един въведен знак. Натиснете и задръжте екранен бутон X или ←, за да изтриете всички знаци.

Изберете съответния екранен бутон за потвърждение, за да потвърдите въведен текст.

### Главни и малки знаци

В повечето случаи могат да се въвеждат само главни букви.

Ако е налично разпознаване на главни и малки знаци, се показват допълнителните екранни бутони **Caps** и **Shift**.

За да активирате функцията само за главни букви и да изписвате всички букви като главни, изберете екранен бутон **Caps**.

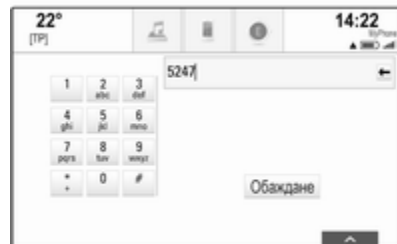
За да деактивирате функцията само за главни букви, екранният бутон **Caps** трябва да се избере отново.

За да активирате функцията за превключване и да изписвате само една буква като главна, изберете екранен бутон **Shift**.

Функцията се деактивира автоматично след въвеждане на една буква.

### Цифрова клавиатура


Ако трябва да се въведе само номер или ПИН код, се показва цифрова клавиатура. В зависимост от текущо активното приложение или функция, менюто на цифровата клавиатура се показва по различен начин.




За подробно описание на начина на въвеждане на знаци и промяна на въведен текст, вижте по-горе.

## Разпознаване на знаци

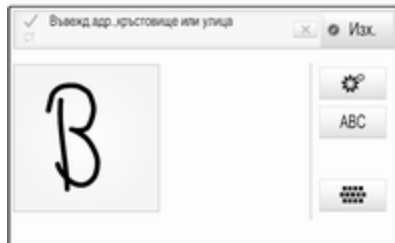
### Активиране на разпознаването на знаци

Натиснете бутона  на сензорния панел.

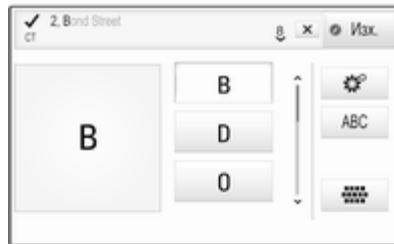
Ако вече имате меню на клавиатура, изберете екранен бутон .

### Въвеждане на знаци

Начертайте желания знак (цифра или главна буква) върху сензорния панел. Той се появява в панела за разпознаване на знаци.





Системата се опитва да отгатне кой знак желаете да въведете и показва своите предположения в списък, като поставя най-уместното предположение на първо място. Най-уместното предположение се обявява звуково.



Изберете желания знак.

За да превъртите през списъка (ако е необходимо), по избор можете:

- На сензорния панел: Поставете два пръста върху сензорния панел и едновременно ги придвижете нагоре или надолу.
- На сензорния екран: Натиснете екранни бутони  или  в горната част и в долната част на лентата за превъртане, преместете плъзгача на лентата за превъртане с пръст нагоре или надолу или поставете пръст върху екрана и го преместете нагоре или надолу.

Избраният знак се въвежда в полето за редактиране.

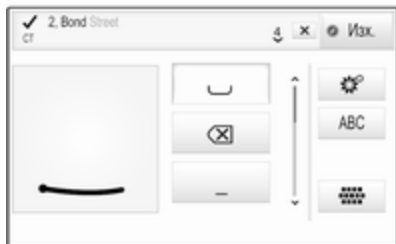
Ако най-уместното предположение на системата е било правилно, начертаване на нов знак също служи и като потвърждение.

За да затворите менюто за разпознаване на знаци, натиснете с два пръста върху панела.

### Знакови модификатори

За да начертаете знакови модификатори, използвайте следните жестове. Точката представлява начална точка на движението.


Интервал – Плъзгане отляво надясно:



Изтриване – Плъзгане отдясно наляво:



### Меню Настройки

Натиснете екранния бутон , за да се покаже менюто с настройки за разпознаване на знаци.

В това меню можете да определите скоростта на работния поток за разпознаване на знаци (**Писане скорост** и **Избор на символи скорост**). Задайте съответната скорост на **Стандартно**, **Бързо** или **Бавно**.

Нагласете **Звуков фиидбек** на **ВКЛ.** или **OFF**.

### Предпочитания

Набор от различна информация може да се запамети като предпочитания, напр.:

- Радиостанции
- Музикални записи
- Албуми или изпълнители
- Телефонни номера
- Крайни цели и маршрути
- POI
- Записи за контакти
- Настройки на звука
- Приложения на началния екран.




Налични са места за 60 отделни предпочитания, като се показват по пет предпочитания на ред.

Те могат да се показват като изглед на един ред или като изглед на три реда.

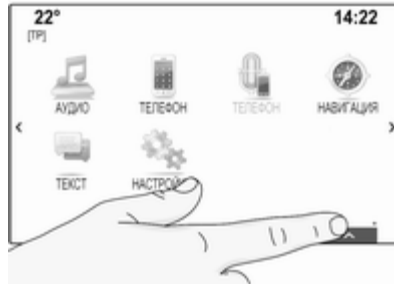
Ако място на предпочитание е заето, екранният бутон за предпочитания показва текста на етикета на съответното предпочитание. Ако място на предпочитание е празно, се посочва номерът на позицията за мястото на предпочитанието (от 1 до 60).

### Показване на предпочитания

Списъкът с предпочитания е достъпен от всички менюта.

За да се покаже един ред с предпочитания, когато екранен бутон  се показва на екрана:

Изберете екранния бутон .



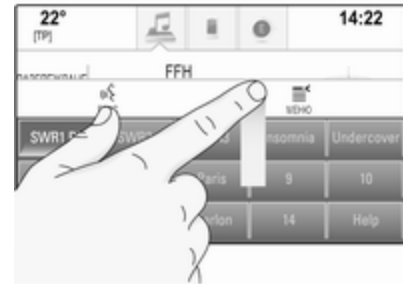
За да се покажат три реда с предпочитания, вижте по-долу.

За да се покаже един ред с предпочитания, когато лента за избор на действие се показва на екрана:

- На сензорния екран: Поставете пръста си върху лентата за избор на действие и го преместете нагоре докато един от редовете с предпочитания стане видим.

### Съобщение

Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.



- На сензорния панел: Поставете три пръста върху панела и ги преместете нагоре докато един от редовете с предпочитания стане видим.

За да се покажат три реда с предпочитания, използвайте един или три пръста и плъзнете списъка с предпочитания още по-нагоре.

## Превъртане през страници с предпочитания

Страницата с предпочитания се вижда като изглед на един ред или на три реда. За да превъртите през страниците с предпочитания, по избор можете:

- На сензорния екран: Поставете пръста си където и да е върху страницата с предпочитания и го преместете наляво или надясно. Показва се следващата или предишната страница с предпочитания.

### Съобщение

Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

- На сензорния панел: Поставете три пръста върху сензорния панел и ги придвижете наляво или надясно. Показва се следващата или предишната страница с предпочитания.

При достигане на началото или края на страниците с предпочитания, целият списък се опакова.

### Съобщение

В долната част на екрана, указващи отметки определят колко страници с предпочитания могат да са достъпни и кои страници се показват в момента. Броят на указващите отметки се приспособява според избрания изглед (повече страници в изглед на един ред или по-малко страници в изглед на три реда).

## Запаметяване на предпочитания

Предпочитания могат да се запаметят от началния екран, аудио приложението, приложението за навигация или приложението за телефон.

Има две различни основни състояния:

- само един елемент с възможност за запаметяване на екрана
- повече от един елемент с възможност за запаметяване на екрана.

Разкрийте списъка с предпочитания и превъртете до съответната страница с предпочитания.

Натиснете и задръжте съответния екранен бутон за предпочитания.

Ако има само един елемент с възможност за запаметяване на екрана, се чува звук на зумер и станцията се запаметява към съответния екранен бутон.

Ако има повече от един елемент с възможност за запаметяване на екрана, страницата с предпочитания се намалява и предишното меню се показва отново. Изберете елемента, който искате да запаметите като предпочитание. Чува се звук на зумер и станцията се запаметява към съответния екранен бутон.

По-долу са дадени няколко примера за запаметяване на предпочитания.

**Пример: Радиостанция**

Натиснете неколкократно бутона **RADIO**, за да активирате функцията за радиото и желания вълнов обхват.

Потърсете станцията, която искате да запаметите като предпочитание ⇨ 52.

За да запаметите тази станция като предпочитание, разкрийте списъка с предпочитания и превъртете до съответната страница с предпочитания.

Натиснете и задръжте съответния екранен бутон за предпочитания. Станцията се запамятава като предпочитание.

**Пример: Албум**

Натиснете неколкократно бутон **MEDIA** и изберете желани аудио източник.


Изберете екранен бутон **РАЗГЛЕЖДАНЕ**, за да активирате менюто за разглеждане и след това изберете раздел **АЛБУМИ** ⇨ 65.

За да запаметите един от албумите като предпочитание, разкрийте списъка с предпочитания и превъртете до съответната страница с предпочитания.

Натиснете и задръжте съответния екранен бутон за предпочитания. Страницата с предпочитания се намалява и списъкът на албумите се показва отново.

Изберете албума, който искате да запаметите като предпочитание. Избраният албум се запамятава като предпочитание.

**Пример: Destination (Пътна цел)**

Натиснете бутон , за да се покаже началния екран, а след това изберете икона **НАВИГАЦИЯ**.

Изберете **ДЕСТИНАЦ**, в лентата за избор на действие и след това изберете раздел **ПОСЛЕДНИ** ⇨ 81.


За да запаметите един от адресите в списъка с последните крайни цели като предпочитание, разкрийте списъка с

предпочитания и превъртете до съответната страница с предпочитания.

Натиснете и задръжте съответния екранен бутон за предпочитания. Страницата с предпочитания се намалява и менюто с последните крайни цели се показва отново.

Изберете адреса, който искате да запаметите като предпочитание. Избраният адрес се запамятава като предпочитание.

**Пример: Телефонен номер**

Натиснете бутон , за да се покаже началния екран, а след това изберете икона **ТЕЛЕФОН**.

Изберете раздел **КЛАВИАТУРА** и въведете номера, който желаете да наберете ⇨ 104.

За да запаметите този номер като предпочитание, разкрийте списъка с предпочитания и превъртете до съответната страница с предпочитания.

Натиснете и задръжте съответния екранен бутон за предпочитания. Номерът се запамятава като предпочитание.

### Извличане на предпочитания

Покажете страница с предпочитания (вижте по-горе) и превъртете до съответната страница с предпочитания (ако е необходимо).

#### Съобщение

Неналичните предпочитания са сиви.

Изберете екранния бутон за желаното предпочитание. В зависимост от вида на избраното предпочитание, се възпроизвежда радиостанция или запис, инициира се телефонно повикване, изчислява се маршрут или се стартира приложение.

#### Съобщение

Активното предпочитание се маркира.

### С помощта на дистанционното управление отъясно на волана

Натиснете неколккратно бутони **↵** или **↵**, за да изберете желаното аудио предпочитание.

Алтернативно, с помощта на пет-посочния контролер: Натиснете бутон **<**, за да се покаже менюто на приборното табло за избор на приложение. Изберете елемент **Аудио** от списъка, а след това **Любими**. Изберете желаното предпочитание.

### Редактиране на предпочитания

Изберете икона **НАСТРОЙКИ** в началния екран, елемент **Радио** от списъка, а след това **Управление фаворити**. Показва се списък с изглед от три реда с предпочитания, като в лентата за избор на действие се показват опции за редактиране.



### Преименуване на предпочитания

Ако е необходимо, превъртете до съответната страница с предпочитания.

Изберете предпочитанието, което желаете да редактирате.

Изберете екранния бутон **ПРЕИМЕН..**

Отваря се клавиатура с текст на етикета на текущото предпочитание, показан в полето за запис както и в областта за визуализация на етикета.

Въведете новия текст на етикета и изберете екранен бутон **Име**. Ще се върнете в страницата с предпочитания.

Изберете екранен бутон **✓** в долната част на екрана, за да разкриете лентата за избор на действие, а след това изберете екранен бутон **ГОТОВ**, за да се върнете в менюто с настройки.

#### Изтриване на предпочитания

Ако е необходимо, превъртете до съответната страница с предпочитания.

Изберете предпочитанието, което желаете да изтриете.

Изберете екранния бутон **ИЗТРИВАНЕ**. Предпочитанията и всички свързани с тях данни се изтриват.

Изберете екранен бутон **ГОТОВ**, за да се върнете в менюто с настройки.

#### Преместване на предпочитания

Ако е необходимо, превъртете до съответната страница с предпочитания.

Плъзнете предпочитанието, което искате да преместите до новото му положение.

За да запазите предпочитание на място, което е извън текущата видима страница с предпочитания, плъзнете го към символи < или > в горната част на страницата с предпочитания. Списъкът започва да се превърта. За да спрете превъртането, се придвижете обратно до областта на страницата с предпочитания.

Изберете екранен бутон **ГОТОВ**, за да потвърдите действието и да се върнете в менюто с настройки.

#### Определяне на броя на показваните предпочитания

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**. Изберете елемент **Радио** от менюто, а след това **Брой на изведените фаворити**.



Активирайте желанния брой предпочитания, които да бъдат показвани.

#### Съобщение

Ако броят на запазените предпочитания надвишава броя на предпочитанията, активирани в менюто за настройки, предпочитанията, запазени допълнително, не се изтриват, а само се скриват от изгледа. Те могат да бъдат активирани отново чрез увеличаване на броя на предпочитанията, които могат да бъдат разгледани.

## Контакти

От система Инфотейнмънт може да се осъществи достъп до два различни типа списъци с контакти:

- Списъците с контакти, изтеглени от Bluetooth устройства или други външни източници.
- Списък с контакти.

### Съобщение

В списъка с контакти на автомобила могат да се запаметят максимум 1000 контакта. Няма ограничение за изтеглени списъци с контакти.

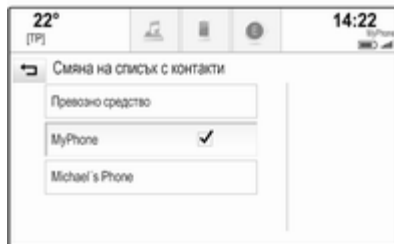
### Избиране на източник на контакти

Списъкът с контакти, показван първо при достъп се различава в зависимост от текущото активно приложение и свързаните устройства.

### Промяна на източника

Изберете екранен бутон **Смяна на списък с контакти** от дясната страна на екрана. Показва се списък на всички налични

източници за контакт. Текущият активен списък с контакти се маркира с ✓.



Изберете желаня списък с контакти. Показва се съответния списък.

### Съобщение

Системата помни списък, избран в приложение. При повторно въвеждане на списъка с контакти от това приложение, предишно избраният списък се показва отново.

### Изтриване на контакти

Изберете екранен бутон **Смяна на списък с контакти** от дясната страна на екрана. Показва се списък на всички налични източници за контакти. Текущият активен списък с контакти се маркира с ✓.

Изберете екранен бутон – до **Превозно средство**. Показва се съобщение за потвърждение.

Потвърдете съобщението, за да изтриете списъка.

### Сортиране на списъци с контакти

По подразбиране, списъците са подредени азбучно по собствено име. Ако няма достъпно собствено име, вместо това се взема фамилното име. Ако няма собствено или фамилно име, като критерий за сортиране се използва един от първите въведени знаци.

Редът на сортиране може да се промени, ако собствено и фамилно име са запаметени в две различни полета.

За да промените реда за сортиране, изберете екранен бутон **Сорт..**

Изберете желаня ред за сортиране. Списъкът се сортира отново.

### Използване на списъка с контакти

За да се покаже списъка с контакти, изберете раздел **КОНТАКТИ** в съответното приложение.

Приложение за навигация:



Телефонно приложение:



За да се покаже изглед с данни за контакт, изберете един от записите от активния списък с контакти.

Изгледът с данни за контакт може да включва:

- Собствено и фамилно име
- Няколко телефонни номера
- Няколко имейл адреса
- Няколко адреса (напр. домашен и служебен)
- В списък с контакти за автомобил: запис на категория

- В списък с контакти за автомобил: поле за бележки
- За POI записи: информация за работно време, меню (в ресторанти), цени и др.

### Съобщение

Данните се подреждат в зависимост от активното приложение, напр. в телефонното приложение първо се показват телефонните номера.

### Стартиране на навигация

За стартиране на водене по маршрут до крайна цел, изберете един от адресите, запазени за избрания контакт или бързата функционална икона до съответния контакт в списъка с контакти. Показва се изглед с данни за крайната цел ↷ 71.

### Инициране на телефонно обаждане

За да иницирате телефонно повикване, изберете един от телефонните номера, запазени за контакта или бързата функционална икона до

съответния контакт в списъка с контакти. Показва се менюто за изходящи повиквания ⇨ 100.

### Добавяне на нови контакти

За да добавите информация от менютата на приложения към списъка с контакти на автомобила, отворете съответното приложение.

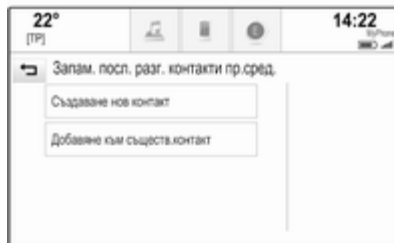
#### Приложение за навигация

Изберете или въведете крайна цел ⇨ 81. Показва се изглед с данни за крайната цел.

Изберете екранния бутон **Зап.**. Показва се меню.

#### Телефонно приложение

Изберете раздел **ПОСЛЕДНИ**. Изберете екранен бутон + до телефонния номер, който желаете да добавите към списъка с контакти. Показва се меню.



Изберете една от опциите.

#### Създаване нов контакт

Показва се меню за избор на категория данни.

Изберете съответната категория данни за информацията, която желаете да запазите, напр. служебен адрес или мобилен телефон. Показва се изглед с данни за контакта.

#### Съобщение

Категориите данни, представени в новото меню, съответстват на информацията, която желаете да запазите, напр. ако информацията, която трябва да

се запази е адрес, в списъка са представени само типовете адреси.

Въведете запис и изберете екранен бутон **Зап.**, за да запишете контакта.

#### Добавяне към съществ. контакт

Показва се списъка с контакти на автомобила. Изберете желан контакт.

Изгледът с данни за контакта се показва като информацията, която ще се добавя, се показва отделно от дясната страна на екрана.

Изберете съответната категория данни за информацията, която желаете да запазите, напр. служебен адрес или мобилен телефон.

Ако изберете съществуваща категория данни, съществуващата информация се презаписва.

Изберете екранен бутон **Зап.**, за да запишете новата информация.

## Редактиране на контакти

За да промените контакт, изберете желанния запис на контакт от списъка с контакти на автомобила.

Натиснете екранен бутон **Редактиране контакт** от дясната страна на екрана.



Показва се изгледа за редактиране.

## Промяна на информация

Изберете полето, което желаете да промените. В зависимост от избраното поле, се показва клавиатурата или цифровата клавиатура.

Въведете вашите промени ⇨ 26.

Изберете екранен бутон **Зап.** в изгледа с данни за контакт, за да запишете вашите промени.

## Добавяне на нова информация

Изберете полето, в което желаете да въведете допълнителна информация.

Ако желаете да създадете ново поле за вече съществуваща категория данни, напр. номер на втори мобилен телефон, изберете екранен бутон **+** в съответното поле за данни.

## Съобщение

Екранният бутон **+** се показва само ако е възможно да се добави още информация за тази категория данни.

В зависимост от избраното поле, се показва клавиатурата или цифровата клавиатура ⇨ 26.

Въведете новите данни и изберете екранния бутон пред полето на записа.

Изберете екранен бутон **Зап.** в изгледа с данни за контакт, за да запишете вашите промени.



## Изтриване на контакта

За да изтриете записа на контакта и цялата свързана с него информация, изберете екранен бутон **Изтриване**. Показва се съобщение за потвърждение.

Потвърдете съобщението. Записът е изтрит.

## Общ преглед на сензорни операции

Таблицата по-долу съдържа резюме на всички движения (жестове) върху сензорния екран и сензорния панел, които трябва да направите с един, два или три пръста, за да задействате специфични действия в менютата.

| Меню                | Действие                        | Сензорен екран   | Сензорен панел                           |
|---------------------|---------------------------------|--|--|
| Всички менюта       | Придвижване до елемент от екран |  | 1 пръст, преместете през сензорния панел |
|                     | Избиране/активиране на елемент  | 1 пръст, натиснете еднократно върху елемента   | 1 пръст, натиснете върху сензорния панел |
|                     | Превъртане на списъци           | 1 пръст, преместете нагоре или надолу  | 2 пръста, преместете нагоре или надолу   |
|                     |                                 | 1 пръст, преместете плъзгача върху лентата за превъртане   |  |
| Превъртане на текст |                                 | 1 пръст, натиснете неколкократно и задръжте бутони  или  в горната или долната част на лентата за превъртане |  |
|                     |                                 | 1 пръст, преместете нагоре или надолу  | 2 пръста, преместете нагоре или надолу   |

| Меню            | Действие  | Сензорен екран  | Сензорен панел  |
|-----------------|---|---|---|
| Любими          | Вдигане/сваляне на редове с предпочитания                               | 1 пръст, натиснете върху лентата за избор и го плъзнете нагоре или надолу | 3 пръста, преместете нагоре или надолу  |
|                 | Преминаване към предишна/следваща страница с предпочитания              | 1 пръст, преместете наляво или надясно                                    | 3 пръста, преместете наляво или надясно   |
|                 | Запаметяване на предпочитания   | 1 пръст, натиснете и задръжте бутона за предпочитания                     | 1 пръст, натиснете и задръжте бутона за предпочитания   |
| Меню на радиото | Изпращане на текуща аудио информация до Центъра за информация на водача | 1 пръст, преместете по посока на Центъра за информация на водача          |   |
|                 | Търсене на радиостанции   |   | 2 пръста, преместете наляво или надясно, за да потърсите нагоре или надолу                    |
|                 | Промяна на вълнов обхват  |   | 2 пръста, преместете нагоре или надолу, за да пропуснете до следваща или предишна радио вълна |
|                 | Разглеждане   |   | 2 пръста, натиснете и задръжте сензорния панел  |

| Меню               | Действие  | Сензорен екран   | Сензорен панел  |
|--------------------|---|--|---|
| Меню за мултимедия | Изпращане на текуща аудио информация до Центъра за информация на водача | 1 пръст, преместете по посока на Центъра за информация на водача |   |
|                    | Промяна на запис  |  | 2 пръста, преместете наляво или надясно, за да пропуснете до следващ или предишен запис               |
|                    | Промяна на мултимедиен източник   |  | 2 пръста, преместете нагоре или надолу, за да пропуснете до следващ или предишен мултимедиен източник |
|                    | Разглеждане   |  | 2 пръста, натиснете и задръжте сензорния панел  |
|                    | Активиране на бързо възпроизвеждане                                     |  | 1 пръст, натиснете и задръжте съответния елемент от менюто  |

| Меню                | Действие  | Сензорен екран  | Сензорен панел  |
|---------------------|---|---|---|
| Меню на навигацията | Изпращане на текуща аудио информация до Центъра за информация на водача | 1 пръст, преместете по посока на Центъра за информация на водача          |   |
|                     | Панорамно придвижване на карта  | 1 пръст, преместете през екрана   | 2 пръста, преместете нагоре, надолу, наляво или надясно |
|                     | Центриране на карта   | 1 пръст, натиснете върху място от картата, около което желаете центриране |   |
|                     | Мащабиране с увеличение върху картата                                   | Екранен бутон +   | 2 пръста, преместете настрани (раздалечаване)           |
|                     | Мащабиране с намаление върху картата                                    | Екранен бутон –   | 2 пръста, преместете заедно (щипване)                   |
| Меню Телефон        | Изпращане на текуща аудио информация до Центъра за информация на водача | 1 пръст, преместете по посока на Центъра за информация на водача          |   |

---

| Меню                                   | Действие                            | Сензорен екран                  | Сензорен панел                              |
|--|-------------------------------------|---------------------------------|---|
| Функция за<br>разпознаване на<br>знаци | Чертане на знак                     | 1 пръст, преместете през екрана | 1 пръст, преместете през панела             |
|  | Стартиране на търсене на крайна цел |                                 | 2 пръста, натиснете и задръжте върху панела |
|  | Затваряне на функция                |                                 | 2 пръста, натиснете върху панела            |

---

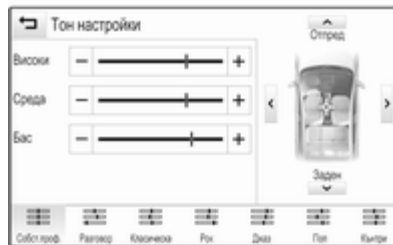
## Настройки на тона

В менюто за настройки на тона могат да се задават характеристиките на звука. Ако са регулирани в едно главно меню, те се задават като цяло при всички режими за източници. Достъп до менюто може да се осъществи от всяко главно меню на отделен аудио източник.

### Съобщение

Персонализирани настройки на тона могат да се запамятят като предпочитание. Потърсете подробно описание ⇨ 30.

За да творите менюто за настройки на тона, изберете екранен бутон **МЕНЮ** в съответното главно меню на аудио системата. Изберете **Тон настройки**.



### Високи честоти

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на високите честоти на аудио източниците.

Регулирайте настройката чрез екранни бутони – или +.

### Среден обхват

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на средните честоти на аудио източника.

Регулирайте настройките чрез екранни бутони – или +.

### Ниски честоти

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на дълбоките честоти на аудио източниците.

Регулирайте настройките чрез екранни бутони – или +.

### Баланс и миксер

На илюстрацията от дясната страна на менюто, определете точката от салона, при която трябва да има най-добър звук.

За да регулирате настройките, изберете екранни бутони ^, v, < и >.

За да направите бърза промяна между предните и задните високоговорители, изберете екранен бутон **Отпред** или **Заден** в горната или долната част на диаграмата.

Натиснете върху указанието в средната точка, за да нулирате настройката.

**Съраунд (обиколен звук)**  
(ако има система Съраунд)

Използвайте тази настройка, за да повишите или намалите ефекта на обиколния звук.

Регулирайте настройките чрез екранни бутони – или +.

### Режими на еквалайзер

(ако няма система Съраунд)

Изберете един от екранните бутони в лентата за избор на действие, за да оптимизирате тона за конкретните стилове музика.

Изберете екранен бутон **Собст.проф.**, ако желаете само да определяте настройките на тона.

### Режими на обиколен звук


(ако има система Съраунд)

Изберете един от екранните бутони в лентата за избор на действие, за да оптимизирате тона за различните седящи места.

Изберете екранен бутон **Нормално**, ако желаете да осигурите дай-добрия звук за всички седящи места.

## Настройки на силата на звука

### Максимална сила на звука при включване

Натиснете бутон , а след това изберете икона **НАСТРОЙКИ** на началния екран.


Превъртете през списъка и изберете **Радио**, а след това **Макс. сила на звука старт**.

Натиснете екранен бутон – или +, за да зададете желаната сила на звука.

### Автоматично регулиране на силата на звука

Силата на звука може да се регулира автоматично във връзка със скоростта на автомобила. В зависимост от оборудването на автомобила, е налична една от следните опции.

### Автоматична сила на звука

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

Превъртете през списъка и изберете **Радио**, а след това **Авто сила на звука**.


За да регулирате степента на приспособяване на силата на звука, задайте **Авто сила на звука** на една от наличните опции.

**Изкл.:** няма увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

**Висока:** максимално увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

### Bose AudioPilot

Тази функция автоматично регулира силата на звука според всички шумове, регистрирани в автомобила. По този начин се гарантира, че дори преминаване с по-ниска сила на звука ще бъде чуто.


Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

Превъртете през списъка и изберете **Радио**, а след това **Bose AudioPilot**.

Натиснете елемент **Bose AudioPilot** от менюто, за да включите или изключите функцията.

### Звукова обратна връзка


Ако е активирана **Звуков фиидбек с докосване**, всяко натискане на екранен бутон или елемент от менюто се обозначава от звуков сигнал.

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

Превъртете през списъка и изберете **Радио**, а след това **Звуков фиидбек с докосване**. Изберете **Вкл.** или **Изкл.**

### Audio Cue Volume (Сила на звука на аудио съобщения)

Музикалните тонове се възпроизвеждат, когато системата е включена или изключена.


Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

Превъртете през списъка и изберете **Радио**, а след това **Звуков сигнал сила на звука**.

Изберете **Вкл.** или **Изкл.**

За да регулирате тоновете при стартиране и изключване, изберете екранни бутони – или +.

### Съобщение


Ако съответният източник е активен, силата на звука може да се регулира директно чрез бутон .

### Системни настройки

Различните настройки и адаптации за системата Инфотейнмънт могат да бъдат направени чрез приложение **НАСТРОЙКИ**.



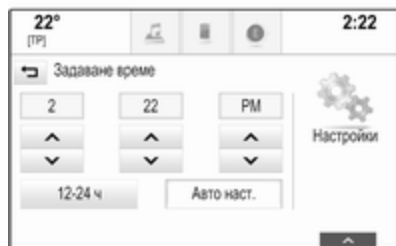
### Час и дата

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

Изберете точката от менюто **Време и дата**.

### Настройка на часа

Изберете елемент **Задаване време** от менюто, за да се въведе съответното подменю.



Изберете екранен бутон **Авто наст.** в долната част на екрана. Активирайте **Вкл. - RDS** или **Изкл. - ръчно**.

Ако се избере **Изкл. - ръчно**, настройте часа и минутите с помощта на екранни бутони **^** или **∨**.

Натиснете екранен бутон **12-24 ч** от дясната страна на екрана, за да изберете режим за показване на часа.

Ако се избере 12-часов режим на показване, се показва трета колона за настройка на AM (преди обед) или PM (следобед). Изберете желаната опция.

### Настройка на датата

Изберете елемент **Задаване дата** от менюто, за да се въведе съответното подменю.

#### Съобщение

Ако информацията за датата се подава автоматично, този елемент от менюто няма да бъде наличен.

Изберете екранен бутон **Авто наст.** в долната част на екрана. Активирайте **Вкл. - RDS** или **Изкл. - ръчно**.

Ако се избере **Изкл. - ръчно**, настройте датата с помощта на екранни бутони **^** или **∨**.

### Дисплей на часовника

Изберете елемент **Показание часовник** от менюто, за да се въведе съответното подменю.

За да изключите цифровия дисплей на часовника в менютата, изберете елемент **Изкл.** от менюто.

### Език

Натиснете бутона **⚙** и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

Превъртете през списъка и изберете елемент от менюто **Език**.

#### Съобщение

Текущият активен език се маркира с **✓**.

Превъртете през списъка и изберете името на желания език.


### Сервизен режим

Ако е активиран сервизния режим, всички дисплеи на автомобила са заключени и в системата не могат да се правят промени.

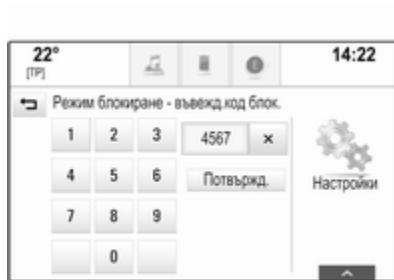
#### Съобщение

Свързаните с автомобила съобщения и камерата за задно виждане остават активирани.

**Заклучване на системата**

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

Превъртете през списъка и изберете елемент от менюто **Режим блокиране**. Показва се цифрова клавиатура.



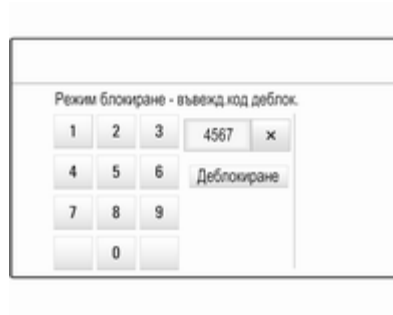
Въведете четирицифрения код и изберете екранен бутон **Потвържд.** Отново се показва цифровата клавиатура.

За да потвърдите първата въведена информация, въведете отново четирицифрения код и

изберете екранен бутон **Блокиране**. Системата е заключена.

**Отключване на системата**

Включете системата Инфотейнмънт. Показва се цифрова клавиатура.




Въведете съответния четирицифрен код и изберете екранен бутон **Деблокиране**. Системата е отключена.

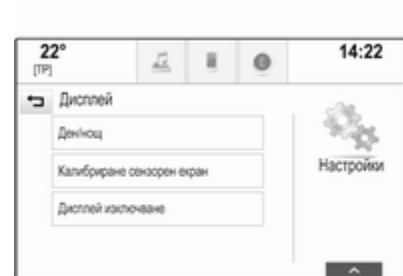
**Забравен ПИН код**

За да нулирате ПИН кода до настройката по подразбиране, се свържете с местния сервизен партньор на Opel.

**Дисплей**

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

Превъртете през списъка и изберете елемент от менюто **Дисплей**.



**Режим**

Изберете елемент **Ден/нощ** от менюто, за да се въведе съответното подменю.

В зависимост от условията на външно осветление, изберете **Ден** или **Нощ**.

Ако изберете **Авто**, системата автоматично настройва дисплея.

**Калибриране на сензорния екран**

Изберете елемент **Калибриране сензорен екран** от менюто, за да се въведе съответното подменю.




Следвайте инструкциите на екрана, като натискане в съответните указани точки. Сензорният екран е калибриран.

**Изключване на дисплея**

Изберете елемент **Дисплей изключване** от менюто, за да изключите дисплея.

За да включите дисплея отново, докоснете сензорния екран или натиснете бутон върху арматурното табло.

**Връщане на фабричните настройки**

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

Превъртете през списъка и изберете елемент от менюто **Връща фабрични настройки**.

**Възстановяване на настройки на автомобила**

Изберете **Връща пр.средство настройки**, за да възстановите всички настройки за

персонализиране на автомобила. Показва се предупредително съобщение.

Изберете екранния бутон **Връщане**. Настройките са възстановени.

**Изчистване на всички лични данни**

Изберете **Изтриване вс. лични данни**, за да изтриете следните данни:

- Сдвоени през Bluetooth устройства
- Запометени телефонни указатели
- Списък с контакти
- Списъци с крайни цели
- Любими

Показва се предупредително съобщение.

Изберете екранния бутон **Изтриване**. Данните са изтрити.

## Възстановяване на настройки на радиото


Изберете **Връща радио настройки**, за да възстановите следните данни:

- Настройки на звука
- Настройки на силата на звука
- Настройки за говор
- Област на приложения
- Контакт с източници.

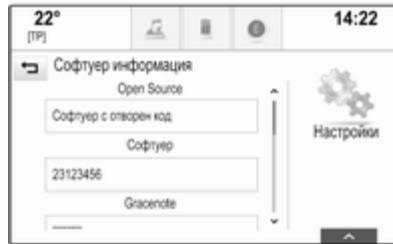
Показва се предупредително съобщение.

Изберете екранния бутон **Връщане**. Настройките са възстановени.

## Информация за софтуер

Натиснете бутона  и това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

Превъртете през списъка и изберете елемент от менюто **Софтуер информация**.



Показва се списък с номера на версии на всички елементи, заредени в системата.


## Обновяване на системата

За да актуализирате системния софтуер, се свържете с партньора на Opel за сервизно обслужване.

## Сензорен панел

В това меню можете да определите посоката за превъртане по време на работа със сензорния панел. Ако зададете тази функция на **Инвертиран**, посоката на

превъртане се обръща, напр. ако движите пръстите си нагоре, екранът ще се превърта надолу.

Натиснете бутона  и това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

Превъртете през списъка и изберете елемент от менюто **TouchPad**. За да се покаже съответното подменю, изберете **Нагоре / надолу инвертиране** или **Ляво / дясно инвертиране**.

Изберете **Стандартно** или **Инвертиран**.

## Радио

|   |    |
|---|----|
| Употреба .....                            | 52 |
| Търсене на станции .....                  | 52 |
| Менюта на вълновите<br>обхвати .....      | 53 |
| Радиоинформационна<br>система (RDS) ..... | 54 |
| Цифрово аудио излъчване .....             | 56 |

### Употреба

Функцията на радиото е част от приложение **АУДИО**.



### Активиране на функцията на радиото

Натиснете бутона **RADIO**.

### Избор на вълнов обхват

Натиснете неколккратно бутона **RADIO** върху арматурното табло, за да превключите между различните вълнови обхвати.

### Търсене на станции

#### Автоматично търсене на станции

Натиснете бутоните **◀** или **▶**, за да възпроизведете предишната или следващата станция.

#### Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте бутоните **◀** или **▶**. Отпуснете съответния бутон, когато желаната честота е почти достигната.

#### Списъци със станции

В списъка със станции са предоставени за избор всички приемани налични радиостанции.

За да се покаже списъка със станции на текущо активния вълнов обхват, можете:

- Да натиснете където и да е върху екрана.
- Да изберете екранен бутон **РАЗГЛЕЖДАНЕ** от лявата страна на екрана.
- Завъртете копчето **MENU**.

Показва се списъкът със станции.



### Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира.

Превъртете през списъка и изберете името на желаня елемент от списъка.

### Категории

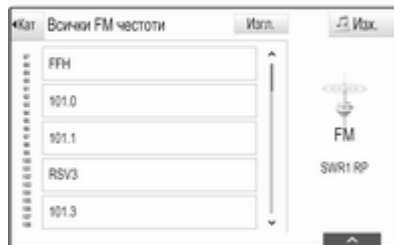
За да се покаже списъка с категории на текущо активния вълнов обхват, изберете екранен бутон **Кат** в горния ляв ъгъл на екрана.

Изберете една от категориите. Превъртете през списъка (ако е необходимо) и изберете желаната станция.

### Всички честоти

Списъците на **Всички AM честоти**, **Всички FM честоти** и **Всички DAB честоти** позволяват ръчна настройка в съответния вълнов обхват.

За да се покажат всички честоти за текущо активния вълнов обхват, изберете екранен бутон **Изгл.** в горния десен ъгъл на екрана.



За да настроите не желаната честота, превъртете през списъка и изберете желаня елемент от списъка.

### Любими

Потърсете подробно описание ⇨ 30.

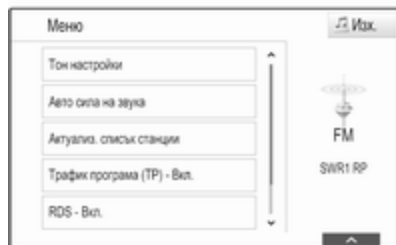
## Менюта на вълновите обхвати

Менютата на вълновите обхвати ви осигуряват достъп до различни опции за настройки. За всички вълнови обхвати са налични следните опции.

### Съобщение

Потърсете подробно описание на опциите за специфични настройки FM и DAB вълнов обхват в следващите раздели.

За отваряне на меню за конкретна честота, активирайте функцията на радиото и изберете желаната честота. Изберете екранен бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие.



### Настройки на тона

Потърсете подробно описание  
 ⇨ 45.

### Автоматично регулиране на силата на звука / Bose Audio-Pilot

Потърсете подробно описание  
 ⇨ 46.

### Обновяване списъка със станции

Ако станциите запаметени в списъка за даден вълнов обхват вече не могат да се приемат, изберете **Актуализ. списък станции**.

#### Съобщение

При обновяване на списъка със станциите за даден вълнов обхват, се обновява и списъка с категории (ако има такъв).

**Акт. списък станции** се показва на екрана докато не завърши търсенето.

### Програма за пътната обстановка (TP)

(не е налично за вълнов обхват AM)

За да получавате постоянно новини за пътната обстановка, задайте **Трафик програма (TP) - Вкл.**

Потърсете подробно описание  
 ⇨ 54.

### Радиоинформационна система (RDS)

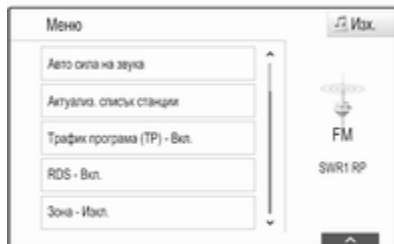
Радио-информационната система (RDS) е услуга, извършвана от FM станциите, която значително подобрява намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

### Преимущества на RDS

- На дисплея вместо честотата на станцията се появява името на програмата.
- По време търсене на станции, системата Инфотейнмънт се настройва само на RDS станции.
- Системата Инфотейнмънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).
- В зависимост от приеманата станция, системата Инфотейнмънт показва радио текст, който може да съдържа напр. информация за текущата програма.

## FM меню

За да конфигурирате опциите за настройки на RDS, активирайте функцията на радиото и след това изберете FM вълновия обхват. Изберете екранния бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие, за да се покаже FM менюто.



## RDS

Задайте **RDS - Вкл.** или **RDS - Изкл.**

## Програма за пътна обстановка (TP)

Станциите за пътна обстановка са RDS станции, които излъчват новини свързани с пътната обстановка. При включена функцията за пътна обстановка, функцията, активна в момента, се преустановява за времето на излъчване на пътното съобщение.

Ако е активирана услуга на радиото за пътна обстановка, на горния ред на всички главни менюта се показва **[TP]**. Ако текущата станция или възпроизвеждания носител не е станция, излъчваща програми за пътна обстановка, се показва **[ ]** и търсенето се стартира автоматично за следващата налична станция с програма за пътна обстановка. Веднага след намиране на радиостанция с услуга за пътна обстановка, **[TP]** се осветява. Ако не се открие станция с услуга за пътна обстановка, **[ ]** остава на екрана.

Ако по съответната станция се излъчва съобщение за пътна обстановка, се появява съобщение.

За прекъсване на съобщението и връщане към функцията, активирана преди това, пропуснете предупреждението.

## Регион

Понякога, RDS станциите излъчват регионални програми на различни честоти.

Задайте **Зона - Вкл.** или **Зона - Изкл.**

Ако е активирано райониране, се избират алтернативни честоти за същите регионални програми, ако е необходимо. Ако регионализацията е изключена, алтернативните честоти на станциите се избират без да се вземат предвид регионалните програми.

## Цифрово аудио излъчване

Цифровото аудио излъчване (DAB) е иновативна и универсална система за радио-излъчване.

### Предимства на DAB

- DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.
- При DAB, няколко радиопрограми (услуги) могат да се излъчват на една единствена честота (ансамбъл).
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и информация във връзка с пътуването и пътната обстановка.
- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и

сигналът да е много слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.

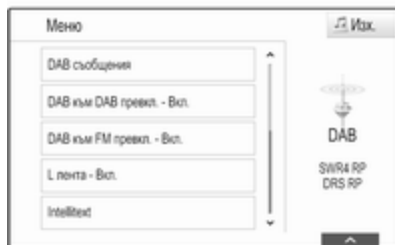
- Няма фадинг (отслабване на звука, което е типично за AM и FM радиоприемането). DAB сигналът се възпроизвежда с постоянна сила на звука.  
Ако DAB сигналът е прекалено слаб за да се интерпретира от приемника, приемането напълно се преустановява. Това може да се избегне чрез активиране на **DAB към DAB превкл. и/или DAB към FM превключване** в менюто с опции за DAB (виж по-долу).
- Смущения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление типично за AM и FM приемането) не се наблюдават при DAB.
- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB

приемането се подобрява, докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.

- Когато се активира DAB приемането, FM тунерът на система Инфотейнмънт остава активен във фонов режим и постоянно търси за най-добре приеманите FM станции. Ако се активира TP ↻ 54, ще се обявяват трафик съобщенията на текущо най-добре приеманата FM станция. Деактивирайте TP, ако не желаете приемането на DAB да се прекъсва от съобщения за пътната обстановка, излъчвани по FM.

### DAB меню

За да конфигурирате опциите за настройки на DAB, активирайте функцията на радиото и след това изберете DAB вълновия обхват. Изберете екранния бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие, за да се покаже DAB менюто.



### DAB съобщения

Освен музикални програми, много DAB станции излъчват и съобщения от различни категории. Ако активирате някои или всички категории, DAB услугата, приемана в момента, се прекъсва, когато има съобщение от тези категории.

Изберете **DAB съобщения**, за да се покаже списъка с категории на DAB.

Изберете желаните категории.

Избраните категории са маркирани с **✓**.

### Съобщение

DAB съобщенията могат да приемат само, ако е активиран вълновият обхват DAB.

### Свързване на DAB към DAB

Ако тази функция е активирана, устройството превключва на същата услуга (програма) в друг DAB ансамбъл (честота, ако има достъпна такава), когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

Нагласете **DAB към DAB превкл.** на **Вкл.** или **Изкл.**.

### Свързване на DAB към FM

Ако тази функция е активирана, устройството превключва на съответна FM (УКВ) на активната DAB услуга (ако има достъпна такава), когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

Нагласете **DAB към FM превключване** на **Вкл.** или **Изкл.**.

### L-обхват

Ако е активирана **L лента**, системата Инфотейнмънт получава допълнителен честотен обхват. Честотите за L-обхват включват наземно и сателитно радиочестоти (1452 - 1492 MHz).

Нагласете **L лента** на **Вкл.** или **Изкл.**.

### Интелигентен текст

Функцията **Intellitext** позволява приемането на допълнителна информация като съобщения, финансова информация, спорт, новини и т.н.

Изберете една от категориите и изберете конкретен елемент, за да се покаже подробна информация.

## CD плейър

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Обща информация ..... | 58 |
| Употреба .....        | 59 |

### Обща информация

CD плейърът на системата Инфотеймънт може да възпроизвежда както аудио, така и MP3/WMA CD-та.

#### Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте DVD-та, единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудиоплейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Така ще се стигне до скъпо струваща замяна на устройството.

### Важна информация относно аудио и MP3/WMA CD-тата

- Могат да се използват следните CD формати:  
CD, CD-R и CD-RW.

- Могат да се използват следните формати на файлове:  
ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet).

MP3 и WMA файлове записани във формат различен от гореизброените могат да не се възпроизвеждат добре и техните имена, както и имената на папките могат да не се показват правилно.

- Аудио CD-та със защита от запис, които не съответствуват на аудио CD стандарта, може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират.
- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та са по-чувствителни спрямо неправилното боравене в сравнение с предварително записаните CD-та. Правилното боравене, особено в случай на записани впоследствие CD-R-та и CD-RW-та, трябва да бъде осигурено.

- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират.
- При дискове със смесен режим (комбинация на аудио и данни, напр. MP3), се разпознават и възпроизвеждат само аудио записите.
- При смяна на CD-та внимавайте да не оставяте върху тях отпечатъци от пръсти.
- Поставяйте обратно CD-тата в тяхната опаковка веднага след изваждането им от аудио плейъра, за да ги предпазите от повреда и замърсяване.
- Нечистотиите и течностите върху CD-то могат да замърсят лещите на аудио плейъра, намиращи се в устройството и да причинят повреда.

- Пазете CD-тата от топлина и пряка слънчева светлина.
- За данни записани върху MP3/WMA CD се отнасят следните ограничения:

Максимален брой файлове/  
записи: 800.

Максимален брой папки на  
йерархия в дълбочина: 8.

WMA файлове с цифрово  
управление на правата (DRM),  
предлагани от онлайн музикални  
магазини, не могат да се  
възпроизвеждат.

WMA файлове могат да се  
възпроизвеждат добре само ако  
са създадени чрез Windows  
Media Player версия 9 или по-  
късна.

Валидни разширения на  
списъците със записи: .m3u, .pls.

Заглавията на списъците със  
записи трябва да бъдат във  
формата на "относителни  
пътеки".

## Съобщение

Предмет на настоящата глава е само възпроизвеждането на MP3 файлове, тъй като боравенето с MP3 и WMA файлове е идентично. Когато се зареди CD с WMA файлове, се появяват менютата, свързани с MP3.

## Употреба

### Стартиране на възпроизвеждане на CD

Вкарайте аудио или MP3 CD в отвора за CD с надписаната страна нагоре, докато устройството го поеме.

Натиснете неколккратно бутона **MEDIA**, за да активирате функцията за CD.



## Изваждане на CD

Натиснете бутона **▲**. CD-то излиза от CD слота.

Ако CD-то не се вземе след изваждането му, то отново ще се придържа в устройството след няколко секунди.

## Функционални бутони

### Пауза при възпроизвеждане на CD

Изберете бутона **II** на екрана, за да направите пауза при възпроизвеждане.

Изберете бутона **▶** на екрана, за да продължите възпроизвеждането.

### Пропускане до следващ или предишен запис

Изберете бутоните **◀◀** или **▶▶**, за да възпроизведете предишния или следващия запис.

Като алтернатива, завъртете бутона **MENU**, за да пропуснете до предишни или следващи записи.

### Бързо превъртане напред или превъртане назад

Натиснете и задръжте бутоните **◀◀** или **▶▶** за бързо превъртане напред или назад.

### Track List (Списък със записи)

За да се покаже списъка със записи, вие можете:

- Да натиснете където и да е върху екрана
- Да изберете екранен бутон **РАЗГЛЕЖДАНЕ** от лявата страна на екрана
- Завъртете копчето **MENU**.

Показва се списъкът със записи.

### Съобщение

Записът, който се възпроизвежда в момента, се маркира.

Превъртете през списъка и изберете името на желаня елемент от списъка.

### Съобщение

Потърсете подробно описание за разглеждане на CD с MP3 ↻ 65.

## CD меню

За да се покаже менюто на CD, изберете екранния бутон **MENU** в лентата за избор на действия.

### Настройки на тона

Потърсете подробно описание ↻ 45.

## Разбъркване

Ако **Размесване** е зададено на **Вкл.**, всички записи в активния CD се възпроизвеждат в произволен ред.

Нагласете **Размесване** на **Вкл.** или **Изкл.**

---

**Автоматично регулиране на силата  
на звука / Bose AudioPilot**

Потърсете подробно описание

↪ 46.

## Външни устройства

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Обща информация .....          | 62 |
| Възпроизвеждане на аудио ..... | 65 |
| Възпроизвеждане на филми ..... | 67 |
| Използване на приложения ..... | 68 |

### Обща информация



Гнездо за AUX, USB и SD карта за свързването на външни източници се намира под подлакътника в средната конзола. Потърсете подробно описание за вдигане на подлакътника в Ръководството за експлоатация.

#### Съобщение

Гнездото трябва винаги да се поддържа чисто и сухо.

#### Вход AUX

Възможно е да се свърже напр. iPod или друго допълнително устройство към входа AUX.

При свързване с входа AUX, аудио сигналът от допълнителното устройство се предава чрез високоговорителите на система Инфотейнмънт.

Настройките за силата на звука и тона могат да се регулират чрез система Инфотейнмънт. Всички други функции за управление трябва да се задействат чрез външното устройство.

#### Свързване на устройство

За да свържете допълнителното устройство към гнездото на входа AUX на система Инфотейнмънт, използвайте следния кабел:

3-жилен за аудио източник.

За да откачите AUX устройството, изберете друга функция и след това извадете AUX устройството.

#### Аудио функция на AUX

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове, които са записани в допълни устройства, напр. iPod или смартфон.

## USB порт

Към USB порта могат да се свържат MP3 плейър, USB устройство, iPod или смартфон.

При свързване с USB порт, устройствата, посочени по-горе, могат да се задействат чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.

### Съобщение

Не всички модели MP3 плейъри, USB устройства, iPod модели или смартфони се поддържат от системата Инфотейнмънт.

## Свързване/разкачване на устройство

Свържете USB устройството или iPod към USB порта. За iPod използвайте подходящия кабел за свързване.

### Съобщение

Ако се свърже USB устройство или iPod, които не могат да се разчетат, ще се появи съответното съобщение за

грешка и система Инфотейнмънт автоматично ще превключи на предишната функция.

За да разкачите USB устройството или iPod, изберете друга функция и след това извадете USB устройството за съхранение на данни.

### Внимание

Избягвайте разкачване на устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или система Инфотейнмънт.

## Аудио функция от USB

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда файлове с музика от USB устройство за съхранение на данни или iPod/iPhone.

## Функция за филми от USB

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда филми от USB устройства за съхранение на данни.

## SD карта

SD карта може да се постави в слота за SD карта.

Когато се постави, с SD картата може да се работи чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.

### Съобщение

Не всички типове SD карти се поддържат от система Инфотейнмънт.

## Поставяне/изваждане на SD карта

### Внимание

Никога не опитвайте да използвате SD карта, която е напукана, деформирана или залепена с лепенка. Това може да повреди оборудването.

Поставете SD картата в слота за SD карта, както е показано по-долу. Функцията за музика се стартира автоматично.



### Съобщение

Ако се свърже SD карта, която не може да се разчете, ще се появи съответното съобщение за грешка и система Инфотейнмънт автоматично ще превключи на предишната функция.

За да извадите SD картата, първо активирайте друга функция. След това, внимателно натиснете SD картата по-навътре в слота. SD картата излиза от слота и може да се извади.

### Внимание

Избягвайте разкачване на устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или система Инфотейнмънт.

### Аудио функция от SD

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове, запаветени на SD картата.

### Функция за филми от SD

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда филми, запаветени на SD картата.

### Bluetooth

Bluetooth аудио източниците (напр. музикални мобилни телефони, MP3 плейъри с поддръжка на Bluetooth и др.), които поддържат Bluetooth профилите за музика A2DP и AVRCP, могат да се свързват безжично към системата Инфотейнмънт.

### Свързване на устройство

Потърсете подробно описание за свързването чрез Bluetooth ↗ 101.

### Аудио функция през Bluetooth

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове, които са записани в Bluetooth устройства като iPod или смартфон.

### Файлови формати

Поддържат се само устройства, форматиращи на файлови системи FAT32, NTFS и HFS+.

### Съобщение

Някои файлове може да не се възпроизвеждат изправно. Това може да се дължи на различен формат на записване или на състоянието на файла.

Файлове от онлайн магазини, за които са приложени цифрови (авторски) права (DRM), не могат да се възпроизвеждат.

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда следните аудио файлове и файлове с филми, съхранявани във външни устройства.

### Аудио файлове

Възпроизвежданите файлови формати за аудио са .mp3, .wma, .aac, .m4a и .aif.

Когато се възпроизвежда файл с информация за ID3 етикет, система Инфотейнмънт може да показва информация, напр. за заглавието на записа и изпълнителя.

### Файлове с филми

Възпроизвежданите файлови формати за филми са .avi, .mpg, .mp4, .xvid и .wmv.

Като цяло се поддържат общи аудио и видео комбинации за мобилни устройства.

## Възпроизвеждане на аудио

### Стартиране на възпроизвеждане

Ако не е свързано, свържете устройството ↻ 62.

Натиснете неколккратно бутон **MEDIA**, за да се активира желаня мултимедиен източник.

Пример: главно меню на USB.



Като алтернатива, изберете **Моята библиотека с медии**, за да се покаже библиотека, съдържаща музикални данни на всички свързани устройства.

### Функционални бутони

#### Съобщение

По време на възпроизвеждане от AUX, функционалните бутони не са налични.

#### Пауза при възпроизвеждане

Изберете бутона **II** на екрана, за да направите пауза при възпроизвеждане.

Изберете бутона **▶** на екрана, за да продължите възпроизвеждането.

#### Пропускане до следващ или предишен запис

Изберете бутоните **◀◀** или **▶▶**, за да възпроизведете предишния или следващия запис.

Като алтернатива, завъртете бутона **MENU**, за да пропуснете до предишни или следващи записи.

### Бързо превъртане напред или превъртане назад

Натиснете и задръжте бутоните ◀◀ или ▶▶ за бързо превъртане напред или назад.

### Функция за разглеждане

#### Съобщение

Бутоните за разглеждане не са налични за AUX и Bluetooth мултимедийни източници.

За да се покаже екрана за разглеждане, вие можете:

- Да натиснете където и да е върху екрана
- Да изберете екранен бутон **РАЗГЛЕЖДАНЕ** от лявата страна на екрана
- Завъртете копчето **MENU**.



Изберете **СП. ИЗПЪЛ., ИЗПЪЛНИТ., АЛБУМИ, ПЕСНИ, СТИЛ** или **ОЩЕ**. **ОЩЕ** включва допълнителни категории: **Подкаст, Аудио книги, Видео** и **Композитори**.

Разгледайте категориите, докато намерите желания запис. Изберете записа, за да стартирате възпроизвеждането.

#### Менюта за аудио

За да се покаже съответното меню за аудио, изберете екранния бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действия.

### Съобщение

Не всички елементи на менютата са достъпни във всички аудио менюта.



#### Настройки на тона

Потърсете подробно описание ⇨ 45.

#### Разбъркване

Ако **Размесване** е активиран, всички записи в активното устройство се възпроизвеждат в произволен ред.

### Съобщение

При възпроизвеждане от USB, SD или iPod, функцията за разбъркване зависи от избрания режим на филтър за възпроизвеждане на песни, напр. албум, изпълнител, жанр.

Нагласете **Размесване** на **Вкл.** или **Изкл.**.

### Автоматично регулиране на силата на звука / Bose AudioPilot

Потърсете подробно описание ⇨ 46.

### Управление на Bluetooth устройства

(налично само в менюто за музика през Bluetooth)

Изберете **Управл. Bluetooth устройства**, за да се покаже списъка с устройства.

Потърсете подробно описание ⇨ 101.

### Програма за пътната обстановка (TP)

За да получавате постоянно новини за пътната обстановка, задайте **Трафик програма (TP) - Вкл.**.

Потърсете подробно описание ⇨ 54.

### Възпроизвеждане на филми

#### Стартиране на възпроизвеждане на видео

Свържете устройството ⇨ 62.

Натиснете неколккратно бутон **MEDIA**, за да се активира желаня мултимедиен източник.

Натиснете екранен бутон **РАЗГЛЕЖДАНЕ**, а след това раздел **ОЩЕ**. Изберете елемент **Видео** от менюто, а след това желаня филмов файл. Започва възпроизвеждането на видео.

### Съобщение

Видео клипове могат да се възпроизведат само при задействана ръчна спирачка.



### Функционални бутони

#### Пауза при възпроизвеждане

Изберете бутона **II** на екрана, за да направите пауза при възпроизвеждане.

Изберете бутона **▶** на екрана, за да продължите възпроизвеждането.

### Пропускане до следващ или предишен файл

Изберете бутоните ◀ или ▶, за да възпроизведете предишния или следващия филмов файл.

Като алтернатива, завъртете бутона **MENU**, за да пропуснете до предишен или следващ филмов файл.

### Бързо превъртане напред или превъртане назад

Натиснете и задръжте бутоните ◀ или ▶ за бързо превъртане напред или назад.

### Меню Видео

За да се покаже менюто за видео, изберете екранния бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действия.

Потърсете подробно описание на меню ⇨ 65.

### Използване на приложения

Система Инфотейнмънт поддържа работата на приложения чрез органите за управление на система Инфотейнмънт.

Преди дадено приложение да може да бъде задействано чрез органите за управление и менютата на система Инфотейнмънт, съответното приложение трябва да се инсталира чрез смартфон.

### Активиране на функция Tethering (използване на телефона като модем за компютър) на смартфона


Активирайте функциите Tethering (използване на телефона като модем за компютър) и Bluetooth на смартфона (вижте ръководството на потребителя на смартфона).

#### Съобщение

Функцията Tethering трябва да се настрои коректно, в зависимост от мобилния оператор.

Свържете смартфона към система Инфотейнмънт чрез Bluetooth ⇨ 101.

### Създаване на нов акаунт

Натиснете бутон , а след това изберете икона **Apps** за показване на начален екран.

За да създадете нов акаунт, изберете съответния екранен бутон в долната част на екрана. Преминавате през различни екрани за настройка.

Първо се показва списък на всички телефони, сдвоени към системата. Изберете телефона, с който желаете да установите интернет връзка до app store.

След това се показва клавиатура за въвеждането на имейл адрес. Въведете вашия имейл адрес.

В менюто, което се показва след това, е необходимо да се зададе PIN код. Изберете поле "Запис на нов PIN код". Показва се клавиатура. Изберете желаните цифри. За да потвърдите PIN кода,


изберете поле "Потвърждение на запис на нов PIN код". Отново се показва клавиатурата. Въведете PIN кода отново. Потвърдете въведената информация.

Показва се меню за избор на държава. Превъртете през списъка и изберете името на желаната държава.

И накрая се показват правилата за поверителност на app store. Изберете екранен бутон **Приемам**, за да създадете акаунт.

Показва се главното меню за приложения.

## Инсталиране на нови приложения

Натиснете бутон  и след това изберете икона **Приложения**, за да се покаже главното меню на приложенията.

Изберете екранен бутон **Приложения** в долната част на екрана, за да се покаже менюто за приложения.

### Всички

За да се покаже списък на всички налични приложения, изберете екранен бутон **Всички** в долната част на екрана.

Превъртете през списъка и изберете желаното приложение. Показва се подменю с подробна информация за съответното приложение.


За да инсталирате приложение в система Инфотейнмънт, изберете екранен бутон **Инсталирай** в долната част на екрана. Приложението се инсталира.

Когато процесът на инсталиране завърши, екранен бутон **Инсталирай** се променя на **Стартирай**.

### Съобщение

Инсталираните в Система Инфотейнмънт приложения се показват като икони на началните страници.



За да търсите конкретно приложение, изберете екранен бутон . Показва се клавиатура.

Въведете името за търсене. Показва се списък на всички приложения, открити за съответното име за търсене.

Изберете желаното приложение. Показва се подменю с подробна информация за съответното приложение.


За да инсталирате приложение в система Инфотейнмънт, изберете екранен бутон **Инсталирай** в долната част на екрана. Приложението се инсталира.

Когато процесът на инсталиране завърши, екранен бутон **Инсталирай** се променя на **Стартирай**.

### Съобщение

Инсталираните в Система Инфотейнмънт приложения се показват като икони на началните страници.

## Мои приложения

Натиснете бутон  и след това изберете икона **Приложения**, за да се покаже главното меню на приложенията.


Изберете екранен бутон **Приложения** в долната част на екрана, за да се покаже менюто за приложения.

За да се покаже списък на всички приложения, инсталирани в система Инфотейнмънт, изберете екранен бутон **Мои приложения** в долната част на екрана.

Изберете желаните опции за стартиране или изтриване на приложение.

## Настройки

Менюто с настройки предоставя опции за управление на акаунтите.

Натиснете бутон  и след това изберете икона **Приложения**, за да се покаже главното меню на приложенията.

Изберете екранен бутон **Настройки** в долната част на екрана, за да се покаже съответното подменю.

Изберете желаната опция.

## Навигация

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Обща информация .....        | 71 |
| Употреба .....               | 73 |
| Въвеждане на пътна цел ..... | 81 |
| Водене .....                 | 85 |

## Обща информация

Навигационната система ще ви направлява надеждно до крайна цел на вашето пътуване. Няма да има нужда да разчитате карти, дори ако въобще не познавате самото място.

Текущата пътна обстановка също се взема под внимание при изчисление на маршрута. За тази цел, системата Инфотейнмънт получава съобщения за пътната обстановка в текущата зона на приемане посредством RDS-TMC.

Навигационната система обаче не може да вземе предвид пътните произшествия, променените неотдавна правила за движение, както и аварийни ситуации или проблеми, които възникват внезапно (напр. пътен ремонт).

### Внимание

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от

отговорността за правилно и внимателно движение по пътищата. Съответните правила за движение трябва да се спазват винаги. Ако упътването от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

## Функциониране на навигационната система

Местоположението и движението на автомобила се регистрират от навигационната система чрез сензори. Изминатото разстояние се отчита чрез сигнала на скоростомера на автомобила, движенията при завиване по завои чрез жиросензор. Местоположението се определя от GPS сателитите (Global Positioning System - Глобална система за позициониране).

Чрез сравняване на сигналите от сензорите с цифровите карти на SD картата, е възможно местоположението да се определи с точност около 10 м.

Системата ще работи и с GPS сигнал с недобро качество. Все пак обаче, точността на определяне на местоположението ще бъде намалена.

След въвеждане на желания адрес или обект, представляващ интерес (най-близка бензиностанция, хотел и т.н.), маршрутът се изчислява от текущото местоположение до избраната пътна цел.

Воденето по маршрут се извършва чрез гласови инструкции и стрелка, както и с помощта на цветна карта на дисплея.

## Важна информация

### Ред на въвеждане за адреси на крайна цел

Редът, по който части от адреса трябва да бъдат въведени, зависи от страната, в която се намира крайната цел.

- Албания, Андора:  
<улица> <номер на дом> <град>  
<държава>
- Австрия, Белорусия, Белгия, Босна и Херцеговина, България, Хърватска, Чешка република, Дания, Естония, Финландия, Гърция, Унгария, Италия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Македония, Молдова, Монако, Холандия, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, Русия, Сан Марино, Сърбия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Турция, Ватикана:  
<улица> <номер на дом>  
<пощенски код> <град>  
<държава>
- Франция:  
<номер на дом> <улица>  
<пощенски код> <град>  
<държава>
- Германия:  
<улица> <номер на дом>  
<пощенски код> <град>  
<държава>

или  
<град> <улица> <номер на дом>  
<държава>

- Гибралтар, Ирландия:  
<номер на дом> <улица> <град>  
<държава>
- Великобритания:  
<номер на дом> <улица> <град>  
<държава>  
или  
<пощенски код> <държава>
- Латвия, Украйна:  
<улица> <номер на дом> <град>  
<пощенски код> <държава>
- Черна гора:  
<улица> <номер на дом>  
<пощенски код> <област>  
<държава>

### Система за пътна информация ТМС и динамично водене по маршрута

Системата за пътна информация ТМС получава цялата текуща пътна информация от ТМС радиостанции. Тази информация

се включва при изчислението на целия маршрут. По време на този процес маршрутът се планира така, че пътните проблеми свързани с предварително избрани критерии да бъдат избягнати.

Ако по време на активно водене по маршрута възникне пътен проблем, в зависимост от предварително направените настройки се появява съобщение дали маршрутът да бъде променен.

Информацията за пътната обстановка ТМС се показва на дисплея на картата като символи или като подробен текст в менюто на ТМС съобщенията.

За да можете да използвате пътната информация ТМС системата трябва да приема ТМС станциите от дадения регион.


ТМС станциите за пътната обстановка могат да се избират в менюто за навигация ↗ 73.

### Данни за карта

Данните за всички необходими карти са запазени в системата Инфотеймънт. За да актуализирате софтуера за карти чрез SD карта, се свържете с партньора на Opel за сервизно обслужване.

### Употреба

#### Информация на картографския дисплей

За да се покаже навигационната карта, натиснете бутон  и след това изберете икона **НАВИГАЦИЯ**.

### Воденето по маршрута не е активно



Текущото местоположение се обозначава чрез икона с автомобил.

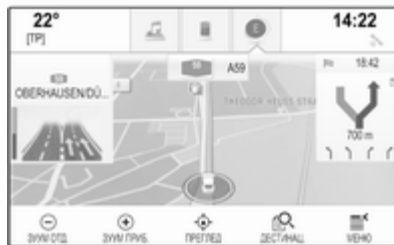
След време на изчакване от около 15 секунди, областта на приложение и лентата за избор на действие изчезват, за да се покаже изглед на картата на цял екран.



За повторно показване на областта на приложения и лентата за избор на действие, натиснете където и да е върху екрана.

### Активно водене по маршрута

Централен дисплей:



- Показва се изгледа на картата.
- Активният маршрут се обозначава от оцветена линия.
- Движещият се автомобил се маркира с кръг.
- Следващата маневра на завиване се обозначава със символ със стрелка от дясната страна на екрана.
- Воденето по пътна лента се представя от лявата страна на екрана.

- Времето на пристигане се показва над символа със стрелка.
- Разстоянието до следващата маневра за завиване се показва под символа със стрелка.

Център за информация на водача, тема спорт:



- Показва се името на текущо избрания маршрут.
- Следващата маневра на завиване се обозначава със символ със стрелка.
- Показва се разстоянието до следващата маневра за завиване.

## Обработка на карта

### Превъртане

За да превъртите през карта, по избор можете:

- Да поставите пръста си където и да е върху екрана и да го преместите нагоре, надолу, наляво или надясно в зависимост от посоката, в която желаете да превъртите.
- Да поставите два пръста където и да е върху сензорния панел и да ги преместите нагоре, надолу, наляво или надясно в зависимост от посоката, в която желаете да превъртите.

Картата се премества като показва нов участък.

За да се върнете към текущото местоположение, изберете екранен бутон **РЕСТАРТ**. в лентата за избор на действие.

### Центриране

Натиснете върху желаното местоположение върху екрана. Картата се центрира около това местоположение.

Показва се червен символ ○ при съответното местоположение, а съответния адрес се показва в етикет.



За да се върнете към текущото местоположение, изберете екранен бутон **РЕСТАРТ**. в лентата за избор на действие.

### Мащабиране

За да увеличите мащаба на избрано местоположение от картата, изберете екранен бутон **ЗУМ ПРИБ.**.

За да намалите мащаба и да се покаже по-широка зона около избраното местоположение, изберете екранен бутон **ЗУМ ОТД.**.

### Бутон за преглед


По време на активно водене по маршрут, екранен бутон **ПРЕГЛЕД** се показва в лентата за избор на действие.

За да се покаже преглед на текущо активния маршрут върху картата, изберете екранен бутон **ПРЕГЛЕД**.

Екранният бутон се променя на **РЕСТАРТ**..

За връщане към нормалния изглед, изберете екранния бутон **РЕСТАРТ..**

### Промяна на изгледа на картата

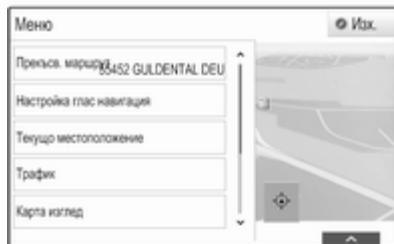
За да превключите между различните изгледи на карта (**3D изглед**, **Посока движение извеждане**, **Посока север изглед**), изберете неколkokратно екранен бутон  в областта на приложения.


### Съобщение

Изгледът на карта също може да се адаптира чрез менюто на навигацията (вижте по-долу).

### Информация за текущото местоположение

Изберете екранния бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие, за да се покаже менюто за навигация.



Изберете елемент **Текущо местоположение** от менюто, за да се покаже съответното подменю, указващо данни за най-близкия адрес, координатите и интересни обекти ( 81) около текущото местоположение.





### Най-близък адрес

От това подменю можете да запаметите в системата най-близкия адрес.

Изберете екранен бутон **Близък адрес**, за да се покаже изглед с данни за крайната цел.

Потърсете подробно описание как да се запише адрес

- като контакт  36.
- като предпочитание  30.

### Интересни обекти

От това подменю можете да започнете водене по маршрут до един от най-близките интересни обекти.

Изберете желаня обект, представляващ интерес. Показва се изглед с данни за крайната цел.

Изберете екранния бутон **Старт**.

Потърсете подробно описание как да се въведе крайна цел ⇨ 81.

### Изглед на карта

#### Изглед

Изберете екранен бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие, а след това изберете елемент **Карта изглед** от списъка за показване на съответното подменю.

Изберете подробен изглед на карта (**3D изглед**, **Посока движение** **извеждане**, **Посока север изглед**).

### Аудио информация

Ако е активиран **Звукова информация**, екранните бутони за управление на аудио системата се показват в лентата за избор на действие на изгледа на картата.

Изберете екранен бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие, а след това изберете елемент **Карта изглед** от списъка за показване на съответното подменю.

Нагласете **Звукова информация** на **Вкл.** или **Изкл.**.

#### Режим на дисплея

Изберете екранен бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие, а след това изберете елемент **Карта изглед** от списъка за показване на съответното подменю.

Изберете **Режим ден / нощ** за да се покаже съответното подменю.

В зависимост от условията на външно осветление, активирайте **Ден** или **Нощ**.

Ако желаете екранът да се регулира автоматично, активирайте елемент **Авто** от менюто.

#### Икони за POI

Изберете екранен бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие, а след това изберете елемент **Извежд.икони"Забележителности"** от списъка за показване на съответното подменю.

Ако е активиран **POI икони**, на картата се показват интересни обекти около текущото местоположение или по маршрута.

Нагласете **POI икони** на **Вкл.** или **Изкл.**.

Ако **POI икони** е зададен на **Вкл.**, изберете категориите POI (интересни обекти), които желаете да бъдат показвани.

Изберете **Изтрий всички**, за да премахнете избора на всички категории.

## Управление на навигационни данни

Изберете екранен бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие, а след това изберете елемент **Лични данни** от списъка.

Показва се списък с места за съхранение на различни данни на приложението за навигация.

### Списък с контакти

Изберете **Адресна книга** за да се покаже съответното подменю.

### Изтриване на всички записи

За да изтриете всички записи от списъка с контакти, изберете елемент **Изтриване на всички данни** от списъка. Получавате подкана със съобщение.

Потвърдете съобщението, за да изтриете целия списък с контакти.

### Редактиране на списъка с контакти

Изберете **Редактиране на адресната книга**, за да се покаже списъка с контакти.

Потърсете подробно описание за редактиране на списъка с контакти ↪ 36.

### Списък с последни крайни цели

Изберете **Последни дестинации** за да се покаже съответното подменю.

### Изтриване на всички крайни цели

За да изтриете всички записи от списъка с последните крайни цели, изберете елемент от списъка

### Изтриване вс. дестинации.

Получавате подкана със съобщение.

Потвърдете съобщението, за да изтриете целия списък с последните крайни цели.

### Изтриване на отделни крайни цели

Изберете **Изтриване отделни дестинации**, за да се покаже списъка с последните крайни цели.

За да изтриете крайна цел, изберете икона – до съответната крайна цел. Получавате подкана със съобщение.

Потвърдете съобщението, за да изтриете крайната цел.

### Изтеглени POI

Изберете **Мои POIs** за да се покаже съответното подменю.

POI (интересни обекти), които преди са били изтеглени в системата, могат да се изтрият. Другите POI остават в системата.

### Изтриване на всички изтеглени POI

За да изтриете всички записи от списъка с контакти, изберете елемент **Изтриване на всички мои POIs** от списъка. Получавате подкана със съобщение.

Потвърдете съобщението, за да изтриете целия списък с POI.

### Изтриване на категории

Изберете **Изтриване на лични категории**, за да се покаже списък с категории на POI.

За да изтриете категория, изберете икона – до съответната категория. Получавате подкана със съобщение.

Потвърдете съобщението, за да изтриете категорията.

### Качване на данни за крайна цел на USB устройство

За използване по-късно, напр. в други автомобили, можете да запаметите списъка с контакти и преди това изтеглените POI (вижте "Създаване и изтегляне на POI, определени от потребител") в USB устройство:

#### Изберете **Ъплоуд запаметени места**.

Списъкът с контакти и данните за POI се запамятват върху свързаното USB устройство в папките "F:\myContacts", съответно "F:\myPOIs", където "F:\\" е кореновата папка на USB устройството.

#### **Съобщение**

Тази функция може да се изпълнява само ако е свързано USB устройство с достатъчно място за съхранение.

### Изтегляне на данни за контакти

Можете да обменяте вашите данни от списъка с контакти със системи Инфотейнмънт, монтирани в други автомобили:

За да качите данните в USB устройство, вижте "Качване на навигационни данни в USB устройство" по-горе.

Свържете USB устройството към система Инфотейнмънт на друг автомобил ⇨ 62.

Показва се съобщение, което ви подканва да потвърдите изтеглянето.

След потвърждение, данните за контактите се изтеглят в система Инфотейнмънт.

След това изтеглените контакти могат да се избират чрез меню **КОНТАКТИ** ⇨ 36.

### Създаване и изтегляне на определени от потребителя POI (Мои POIs)

Като допълнение към предварително определените POI, които вече са запаметени в система Инфотейнмънт, можете да създадете определени от потребителя POI, които отговарят на ваши лични изисквания. След създаването им, такива потребителски POI могат да се заредят в система Инфотейнмънт.

За всеки POI трябва да зададете GPS координати (дължина и ширина) на съответното място на обекта и описателно име.

След изтегляне на данните за POI в система Инфотейнмънт, ще откриете съответните POI, като крайни цели, които могат да се избират в меню **Мои POIs**, вижте "Избиране на интересен обект" в глава "Запис на крайна цел" ⇨ 81.

### Създаване на текстов файл с данни на POI

Създайте текстов файл (напр. чрез използване на опростен софтуер за редакция на текст) с произволно избрано име и файлово разширение **.poi**, напр. "TomsPOIs.poi".



Введете данните за POI в текстовия файл в следния формат:

**Координата за географска дължина, координата за географска ширина, "Име на POI", "Допълнителна информация", "Телефонен номер"**

Пример:  
**7.0350000, 50.6318040, "Michaels Home", "Bonn, Hellweg 6", "02379234567"**, вижте горната илюстрация.

GPS координатите трябва да са изразени в десетични градуси и могат да се вземат напр. от топографска карта.

Низовете с допълнителна информация и телефонни номера са по избор.

Името на POI и низът с допълнителна информация не трябва да надвишават 60 знака. Низът с телефонния номер не може да надвишава 30 знака.

Данните за POI за всеки адрес на пътна цел трябва да се въвеждат на единичен отделен ред, вижте илюстрацията по-горе.

### Записване на данните за POI в USB устройство

В коренната директория на USB устройство: създайте папка с име **"myPOIs"**, напр. "F:\myPOIs", където "F:\" е корената директория на USB устройството.

В папката "myPOIs" запишете текстовия файл с вашите POI, напр. "F:\myPOIs\TomsPOIs.poi".

### Съобщение

Като опция могат да се създадат подпапки в папка "myPOIs" и да се запамят няколко POI.

### Изтегляне на данни за POI в Система Инфотейнмънт

Свържете USB устройството с вашите потребителски POI към USB порта ↗ 62 на система Инфотейнмънт.


Показва се съобщение, което ви подканва да потвърдите изтеглянето.

След потвърждение, данните за POI ще бъдат изтеглени в система Инфотейнмънт.

Изтеглените POI могат след това да се избират като крайни цели чрез меню **Мои POIs**, вижте "Избиране на интересен обект" в глава "Запис на крайна цел" ⇨ 81.

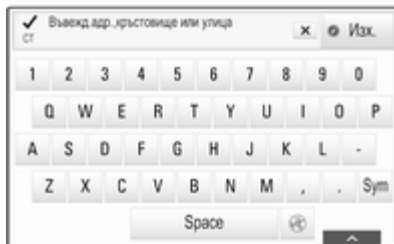
## Въвеждане на пътна цел

Приложението за навигация предоставя различни опции за задаване на крайна цел за водене по маршрут.

Натиснете бутона , а след това изберете икона **НАВИГАЦИЯ**, за да се покаже картата за навигация.

## Въвеждане на адрес чрез клавиатура

Изберете екранен бутон **ДЕСТИНАЦ.** в лентата за избор на действие, а след това изберете раздел **АДРЕС.**



Можете да въведете адрес, кръстовище или името на път.

Потърсете подробна информация за специфичните за страната правила за въвеждане на адреси на крайни цели ⇨ 71.

### Съобщение

Ако се използва ред, различен от определения ред за съответната държава, системата може да не открие желаната крайна цел.

Напишете желания адрес.

Потърсете подробно описание за клавиатурите ⇨ 26.

За да потвърдите въведената информация, изберете екранен бутон **Старт** в горния ляв ъгъл на екрана.

Ако има повече от една възможна крайна цел според въведената информация, се показва списък на всички открити съвпадащи крайни цели. Изберете желания адрес.

Показва се изглед с данни за крайната цел.



За да стартирате водене по маршрут, изберете екранен бутон **Старт**.

### Избиране на адрес от списъка с последни крайни цели

Изберете екранен бутон **ДЕСТИНАЦ.** в лентата за избор на действие, а след това изберете раздел **ПОСЛЕДНИ**.

Показва се списък с всички последно въведени крайни цели.



Изберете един от записите. Показва се изглед с данни за крайната цел.

За да стартирате водене по маршрут, изберете екранен бутон **Старт**.

### Избиране на адрес от списъка с контакти

Изберете екранен бутон **ДЕСТИНАЦ.** в лентата за избор на действие, а след това изберете раздел **КОНТАКТИ**. Показва се списъка с контакти.



### Бърза функционална икона

Ако има само един адрес, запаметен за контакт, до съответния запис в списъка с контакти се показва икона за бърз маршрут.

Изберете екранен бутон **Старт**, за да се покаже директно изглед с данни за крайната цел.

За да стартирате водене по маршрут, изберете екранен бутон **Старт**.

### Изглед с данни за контакт

Ако има повече от един адрес, запаметен за даден контакт, изберете желаните запис за контакта. Показва се изглед с данни за контакта.

Изберете един от адресите, запаметен за контакта. Показва се изглед с данни за крайната цел.

За да стартирате водене по маршрут, изберете екранен бутон **Старт**.

### Избор на обекти, представляващи интерес

Обект, представляващ интерес (POI), е конкретно място, което може да представлява общ интерес - например, бензиностанция, паркинг или ресторант.

Данните, запаметени в навигационната система, съдържат голям брой предварително определени POI, които са показани на картата (ако са активирани, ⇨ 73).

Също така, можете да запаметите отделни POI в системата, вижте "Създаване и изтегляне на определени от потребителя POI" в глава "Използване" ⇨ 73. Тези POI се показват в **Мои POIs** в списъка с категории.

За да изберете POI като крайна цел за водене по маршрут, изберете екранен бутон **ДЕСТИНАЦ.** в лентата за избор на действие и след това изберете раздел **POIS**. Показва се списък с основни категории на POI.

### Задаване на място за търсене

#### Съобщение

Мястото за търсене се определя от избраната част от картата. Ако превъртате картата, извършвате мащабиране за увеличаване или

намаляване или стартирате водене по маршрут, списъкът с POI се адаптира.

За да зададете място за общо търсене, изберете екранен бутон **Търси в близост** на картата.

Показва се списък с възможни места за търсене. Ако сте в режим на активно водене по маршрут са налични още опции.

Изберете желаната опция.

### Търсене на POI чрез категории

Изберете една от основните категории в списъка. Показва се списък с подкатегории.

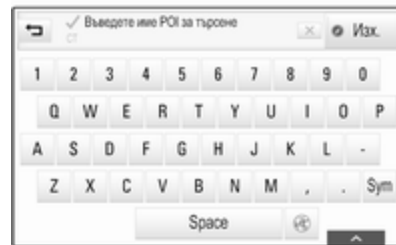
За да се покажат всички POI, налични в съответната основна категория, изберете елемент **Изв. всички** от менюто. Превъртете през списъка и изберете името на желаня POI.

За да се покажат всички POI от една подкатегория, изберете съответната подкатегория. Превъртете през списъка и изберете името на желаня POI.

Показва се изглед с данни за крайната цел.

### Търсене на POI чрез клавиатура

За да търсите конкретен POI, категория или конкретно място, изберете елемент **Търсене** от менюто в списъка с основни категории на POI или в един от списъците с подкатегории. Показва се клавиатура.




Въведете желаното име, категория или място. Потърсете подробно описание за клавиатурите ⇨ 26.

Изберете екранен бутон **Старт**, за да потвърдите вашата въведена информация. Показва се изглед с данни за крайната цел.

За да стартирате водене по маршрут, изберете екранен бутон **Старт**.

### Избор адрес от картата

Натиснете върху желаното местоположение върху картата. Картата се центрира около това местоположение.

Показва се червен символ  при съответното местоположение, а съответния адрес се показва в етикет.



Натиснете върху етикета. Показва се изглед с данни за крайната цел.


За да стартирате водене по маршрут, изберете екранен бутон **Старт**.

### Създаване на пътуване с междинни точки

Междинна точка е междинна цел, която се отчита при изчислението на маршрут до неговата крайна цел. За да създадете пътуване с междинни точки, можете да добавите една или няколко междинни точки.

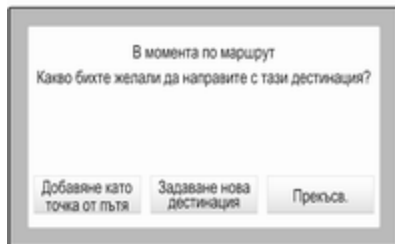
Въведете или изберете крайната цел на вашето пътуване с междинни точки и стартирайте воденето по маршрут.

Докато сте в режим на активно водене по маршрут, изберете екранен бутон **ДЕСТИНАЦ** в лентата за избор на действие от изгледа на картата.

Или натиснете символа със стрелка, показващ вашата следваща маневра за завиване от дясната трана на екрана, за да се покаже менюто за водене по маршрут  85. Изберете екранен бутон **ДЕСТИНАЦ** в лентата за избор на действие на менюто за водене по маршрут.

Въведете или изберете нов адрес.

Получавате подкана със съобщение.



Изберете екранния бутон **Добавяне като точка от пътя**. Маршрутът се преизчислява и новата крайна цел се добавя като междинна точка към текущия маршрут.

#### Съобщение

Ако междинна точка се добави към маршрут, този маршрут се записва автоматично в списъка с контакти в папка **Запометени маршрути**. Пътуването се определя съгласно неговата крайна цел.

Потърсете подробно описание как да редактирате пътуване с междинни точки ⇨ 85.

#### Извикване на крайна цел

След въвеждане на крайна цел и преди стартиране на водене по маршрут, се показва изглед с данни на крайната цел.

За да инициирате телефонно повикване до избраното място, изберете екранен бутон **Обаждане**.

#### Съобщение

Екранен бутон **Обаждане** е наличен само ако за съответното място е запометен телефонен номер.

#### Запометяване на крайни цели

##### Запис с контакти

След въвеждане на крайна цел и преди стартиране на водене по маршрут, се показва изглед с данни на крайната цел.

За да запишете съответната крайна цел в списъка с контакти, изберете екранен бутон **Зап..**

Потърсете подробно описание как да се запише адрес в списъка с контакти ⇨ 36.

#### Съобщение

Екранният бутон **Зап.** е наличен само ако адресът вече не е бил запометен в системата.

#### Любима

Предпочитания могат да се запомняват от почти всички екранни изгледи. Потърсете подробно описание как да се запомнят предпочитания за крайна цел ⇨ 30.

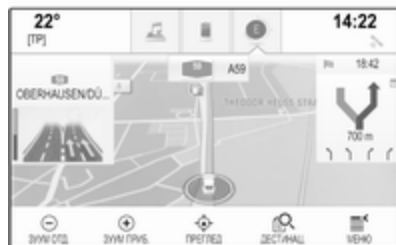
## Водене

### Обща информация

Воденето по маршрута се осигурява от навигационната система чрез нагледни инструкции и гласови подкани (гласово напътствие).

### Нагледни инструкции

На дисплея се показват нагледни инструкции.



### Гласови подкани за навигация

Гласовите подкани за навигация съобщават коя посока да се следва при приближаване към пресечка, на която трябва да направите завой.

За активиране на функцията за гласови подкани и задаване на силата на звука, вижте "Гласови настройки за навигация" по-долу.

### Стартиране и отмяна на водене по маршрут

#### Стартиране на водене по маршрута

За да стартирате водене по маршрут до избрана нова крайна цел, изберете екранния бутон **Старт** в прегледа на данни за крайна цел.

За да стартирате директно водене по маршрут до последната избрана крайна цел, изберете екранния бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие и след това изберете елемент **Връщане към** от менюто.

Воденето по маршрут до избраната последна крайна цел се рестартира.

#### Отмяна на водене по маршрут

За да отмените водене по маршрут, изберете екранния бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие и след това изберете елемент **Прекъсв. маршрут** от менюто.

Или натиснете символа със стрелка, показващ вашата следваща маневра за завиване от дясната страна на екрана, за да се покаже менюто за водене по маршрут (вижте "Меню за водене по маршрут" по-долу).

Изберете екранен бутон **КРАЙ** в лентата за избор на действие на менюто за водене по маршрут.

### Настройки за изчисляване на маршрут и водене по маршрута

#### Гласови настройки за навигация

Изберете екранен бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие, а след това изберете елемент **Настройка глас навигация** от списъка за показване на съответното подменю.

Ако се активира **Глас.навигац.указания**, гласовите подкани за навигация се разчитат от системата по време на активно водене по маршрут.

Нагласете **Глас.навигац.указания** на **Вкл.** или **Изкл.**.

Ако се активира **Навиг.указ.при телефонир.**, гласовите подкани за навигация се разчитат и по време на телефонни повиквания.

Нагласете **Навиг.указ.при телефонир.** на **Вкл.** или **Изкл.**.

За да регулирате силата на звука на гласовите подкани, изберете екранен бутон – или +.

### Настройки за маршрут

Изберете екранен бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие, а след това изберете елемент **Опции маршрут** от списъка за показване на съответното подменю.

### Стил маршрут

За да определите по какъв критерий може да се изчисли даден маршрут, изберете елемент **Маршрут вид** от менюто.

Изберете **Бързо**, **Опазващ околната среда** или **Къси** от списъка.

Ако е избран **Опазващ околната среда**, екологично съобразения стил на маршрут може да се адаптира към натоварването на автомобила.

Изберете елемент **Редактиране еко профил** от менюто, за да се покаже съответното подменю.

С неколкократно натискане изберете между **Товар на покрива** и **Ремарке**, за да превключите между наличните опции за натоварване. Задайте опциите според необходимото.

### Избор на път

Изберете от списъка кои типове пътища могат да бъдат включени в изчислението на маршрута.

### Пътни произшествия

Изберете екранен бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие, а след това изберете елемент **Трафик** от списъка за показване на съответното подменю.

### Пътни произшествия наблизно

За да се покаже списък на пътните произшествия около текущото местоположение, изберете елемент **Покажи пътни произш.в близост** от менюто.

В зависимост от това кои произшествия желаете да бъдат показани, изберете екранен бутон **По маршрута** или **Всички** в долната част на екрана.

За да се покажат подробности за пътно произшествие от списъка, изберете съответното произшествие.

### Икони за пътно движение на картата

Ако е активиран **Покажи икони карта**, на картата се показват икони за пътно произшествие около текущото местоположение и по маршрута.

Нагласете **Покажи икони карта** на **Вкл.** или **Изкл.**.

### Маршрутна схема

Това подменю съдържа настройки как системата да обработва пътни произшествия преди и по време на водене по маршрут.

Изберете елемент **Настр. задръствания избягване** от менюто, за да се покаже съответното подменю.

Ако желаете избягване на бавно пътно движение като цяло, задайте **Избягв. бавен трафик на Вкл..**

Изберете **Автомат. избягване трафик** или **Запитване преди избягване**.

### Типове пътни произшествия

Изберете **Типове трафик** за да се покаже съответното подменю.

Изберете типовете пътни произшествия, които трябва да се избягват.

### TMC станции

TMC радиостанциите дават информация за текущото състояние на пътното движение, взето под внимание при изчисляването на маршрута.

Изберете **TMC станция** за да се покаже съответното подменю.

Настройката по подразбиране е **Авто** за справки с различни TMC станции.

Ако желаете да се наблюдава конкретна TMC станция, изберете съответната станция от списъка.

Ако тази станция вече не се приема, системата ще превключи обратно на функция **Авто**.

### Меню за водене по маршрут

#### Съобщение

Менюто за водене по маршрут може да се показва само ако воденето по маршрут е активно.

Менюто за водене по маршрут предоставя допълнителни опции за промяна на настройки на маршрута по време на активно водене по маршрут.

За да се покаже менюто за водене по маршрут, натиснете върху символа със стрелка, показващ вашата следваща маневра за

завой от дясната страна на екрана. Показва се менюто за водене по маршрут.

В зависимост от това по какъв маршрут се движите, менюто за водене по маршрут се показва по различен начин.

Обикновен маршрут (една крайна цел)



Пътуване с междинни точки  
(няколко крайни цели)



### Промяна на маршрута

След стартиране на водене по маршрут, натиснете върху бутона със стрелка, за да се покаже менюто за водене по маршрут.

### Добавяне на междинна точка

Изберете екранния бутон **ДЕСТИНАЦ.** в лентата за избор на действие и въведете или изберете нов адрес.

Получавате подкана със съобщение.

Изберете екранния бутон

### Добавяне като точка от пътя.

Маршрутът се преизчислява и

новата крайна цел се добавя като междинна точка към текущия маршрут.

### Промяна на крайната цел

Изберете екранния бутон **ДЕСТИНАЦ.** в лентата за избор на действие и въведете или изберете нов адрес.

Получавате подкана със съобщение.

Изберете екранния бутон

### Задаване нова дестинация.

Маршрутът се преизчислява до новата крайна цел.

### Прекратяване на водене по маршрут

След стартиране на водене по маршрут, натиснете върху бутона със стрелка, за да се покаже менюто за водене по маршрут.

За да отмените водене по маршрут, изберете екранен бутон **КРАЙ.**

### Изключване на улици от водене по маршрута

След като воденето по маршрута е стартирало, можете да изключвате улици от предишно изчисления маршрут.

След това маршрутът се преизчислява чрез заобикаляне на улиците, изключени преди това.

Натиснете върху бутона със стрелка, за да се покаже менюто за водене по маршрут и изберете раздел **ОТБЯГВАНЕ.** Показва се списъка със завои (вижте "Показване на списъка със завои" по-долу).

Изберете улицата, магистралата или кръстопътя, която желаете да избегнете. Получавате подкана със съобщение.

Изберете желаната опция за разстояние.

Съответната улица или магистрала се показва в раздел **Отбягнати зони** от горната страна на списъка със завои, обозначение с червен ✓.

### Съобщение

Раздел **Отбягнати зони** включва и пътища, автоматично избягвани от системата поради пътни произшествия.

За да включите отново избегнатата улица или магистрала в маршрута, премахнете отметката на съответния елемент от менюто.

### Показване на списъка със завои

Списъкът със завои показва всички улици по изчисления маршрут, започвайки от текущото местоположение.

Натиснете върху бутона със стрелка, за да се покаже менюто за водене по маршрут и изберете раздел **ЗАВОИ СПИСЪК**. Списъкът със завои се показва и следващата маневра се разчита от системата.



Всеки ред от списъка може да показва следната информация:

- Име на улица, магистрала или кръстопът.
- Стрелка за посока.
- Разстояние до следващата улица по маршрута.
- Очаквано време на пристигане при достигане на следващата улица.

За да се покаже цялата налична информация за конкретен елемент от списъка, изберете съответния

елемент от списъка и след това изберете екранен бутон **Инфо** в горния ред на екрана.

### Показване на списъка с междинни точки

Списъкът с междинни точки показва всички междинни точки на изчисленото пътуване с междинни точки, като се започне със следващата междинна точка.

Натиснете върху бутона със стрелка, за да се покаже менюто за водене по маршрут и изберете раздел **ТОЧКИ ПЪТ**. Показва се списъкът с междинни точки.



Всеки ред от списъка може да показва следната информация:

- Име или адрес на междинната точка.
- Разстояние до следващата междинна точка.
- Очаквано време на пристигане при достигане на следващата междинна точка.

### Оптимизиране на пътуването с междинни точки

Ако са добавени няколко междинни точки и пътуването с междинни точки е редактирано няколко пъти, можете да подредите отново междинните точки по най-ефективния начин.

Изберете раздел **ОПТИМИЗ.**

Изчакайте, докато списъкът с междинните точки се актуализира.

Изберете екранен бутон **Зап.** в горната част на екрана, за да запишете промените.

### Редактиране на пътуването с междинни точки

За да подредите списък с междинни точки според желаното, натиснете върху бутона със стрелка, за да се покаже менюто за водене по маршрут и изберете раздел **ПРОМЯНА**. Показва се списъкът с междинни точки.

За да промените положението на междинните точки в списъка, изберете символи ▲ и ▼ до съответните елементи от менюто.

За да изтриете междинна точка от списъка, изберете символа X.

За подробно описание на начина за добавяне на нови междинни точки, вижте "Добавяне на междинна точка" по-горе.

Изберете екранен бутон **Зап.** в горната част на екрана, за да запишете промените.

## Разпознаване на реч

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Обща информация ..... | 92 |
| Използване .....      | 95 |

## Обща информация

### Вградено разпознаване на реч

Вграденото разпознаване на речта от Система Инфотейнмънт ви позволява да управлявате няколко функции на система Инфотейнмънт посредством гласови команди. Той разпознава инструкциите и поредиците от числа независимо от говорещото лице. Инструкциите и поредиците от числа могат да бъдат изговаряни без пауза между отделните думи.

В случай на неправилно боравене или неправилни команди, разпознаването на речта ви дава визуална и/или звукова обратна връзка, като ви инструктира да въведете отново желаната команда. Освен това, разпознаването на речта потвърждава важните команди като иска допълнителна информация, ако е необходимо.

Като цяло, има различни начини за произнасяне на команди за изпълнение на желани действия. Повечето от тях, с изключение на запис на крайна цел и гласова клавиатура, могат да се изпълнят с единична команда.

Ако действието изисква повече от една команда, за да бъде изпълнено, действайте както следва:

При първата команда, укажете вида на действието, което трябва да се изпълни, като напр. "Запис на крайна цел за навигация". Системата отговаря с подкани, които ви водят през диалогов режим за въвеждане на необходимата информация. Например, ако е необходима крайна цел за водене по маршрут, вижте "Навигация" или "Запис на крайна цел".

### Съобщение

С цел разговорите в автомобила да не водят до нежелано включване на системните

функции, гласовото разпознаване не се стартира, докато не бъде активирано.

### Важна информация

#### Езикова поддръжка

- Не всички езици, които се предлагат за дисплея на Система Инфотейнмънт, се поддържат и от системата за разпознаване на речта.
- Ако текущо избраният език на дисплея не се поддържа от разпознаването на реч, то разпознаването на реч не е налично.

В такъв случай, трябва да изберете друг език за дисплея, ако искате да контролирате Система Инфотейнмънт чрез гласова команда. За промяна на езика на дисплея, вижте "Език" в глава "Системни настройки" ⇨ 47.

#### Въвеждане на адрес на крайни цели в чужбина

В случай, че желаете да въведете адреса на крайна цел, намираща се в чужда държава чрез гласова

команда, трябва да промените езика на дисплея на система Инфотейнмънт на езика на чуждата държава.

Напр., ако дисплеят в момента е настроен на английски и желаете да въведете името на град, намиращ се във Франция, е необходимо да промените езика на дисплея на френски.

Изключения: Ако искате да въведете адреси в Белгия, по избор можете да промените езика на дисплея на френски или холандски. За адреси в Швейцария, по избор можете да промените езика на дисплея на френски, немски или италиански. За промяна на езика на дисплея, вижте "Език" в глава "Системни настройки" ⇨ 47.


#### Ред на въвеждане за адреси на крайна цел

Редът, по който части от адреса трябва да бъдат въведени чрез системата за разпознаване на реч, зависи от страната, в която се намира крайната цел.

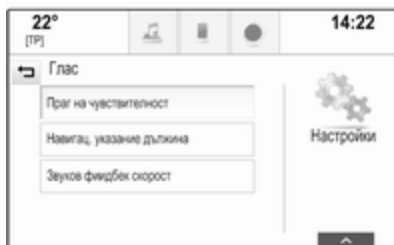
- Австрия, Германия:  
<град> <улица> <номер на дом>
- Белгия, Франция, Великобритания:  
<номер на дом> <улица> <град>
- Италия, Холандия, Португалия, Русия, Испания, Швейцария:  
<улица> <номер на дом> <град>

#### Настройка на разпознаване на речта

Могат да се направят няколко настройки и адаптации за вграденото разпознаване на реч на система Инфотейнмънт.

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

Изберете елемент **Глас** от менюто, за да се въведе съответното подменю.



### Праг на чувствителност

В зависимост от избраната опция на съответното подменю, разпознаването на реч изглежда повече или по-малко "уместно" за правилно разбиране на вашите команди.

**Потвърждение често:** ако е избрано, системата ви пита относително често, за да потвърди вашите команди. Съответно, в повечето случаи системата изпълнява правилното действие.

**Потвърждение рядко:** ако е избрано, системата ви пита относително по-рядко, за да

потвърди вашите гласови команди. Съответно, системата понякога може погрешно да разбере вашите команди и да не изпълни правилното действие.

### Съобщение

Когато започнете да използвате разпознаването на реч, може да се окаже полезно използването на настройка **Потвърждение често**. Когато придобиете повече опит, т.е. когато вече знаете как да произнасяте командите по начин, по който те да бъдат правилно разбрани от системата за разпознаване на реч, може да се окаже полезно да използвате настройка **Потвърждение рядко**.

### Навигац, указание дължина

Дължината и подробността на въпросите и фразите на системата за разпознаване на речта могат да се регулират в съответното подменю.

### Звуков фидбек скорост

Скоростта, с която системата за разпознаване на речта задава въпроси или произнася фрази може да се регулира в съответното подменю.

Ако е избран **Средна**, скоростта на речта съответства на нормалната реч.

### Съобщение

Когато започнете да използвате разпознаването на реч, може да се окаже полезно използването на настройка **Дълги**. След като придобиете повече опит, може да бъде полезно да използвате настройка **Къси**.

## Гласово приложение за прехвърляне

Гласовото приложение за прехвърляне на система Инфотейнмънт позволява достъп до командите за разпознаване на реч на вашия смартфон. Вижте ръководството на потребителя на вашия смартфон, за да разберете дали смартфонът поддържа тази функция.

## Използване


### Вградено разпознаване на реч

#### Активиране на разпознаването на речта

##### Съобщение

Разпознаване на реч не е достъпно по време на активно телефонно повикване.

#### Активиране чрез бутон върху волана

Натиснете бутон  от лявата страна на волана.

Аудио системата заглушава звука си, гласово съобщение ви подканва да произнесете команда, а в центъра за информация на водача се показва меню за помощ с най-важните команди.



След като системата за разпознаване на реч е готова за гласово въвеждане, се чува звуков сигнал. Символът за разпознаване на глас в горния ляв ъгъл на помощното меню се променя от бял на червен.

Сега можете да произнесете гласова команда за директно инициране на системна функция

(напр., пускане на запаметена радиостанция) или да стартирате диалогова последователност с няколко стъпки (напр., въвеждане на адрес на пътна цел), вижте "Управление чрез гласови команди" по-долу.

След приключване на диалоговата последователност, разпознаването на речта се деактивира автоматично. За започване на нов диалог, трябва да активирате отново разпознаване на речта.

**Активиране чрез екранен бутон ГЛАС в централния дисплей**  
Изберете екранен бутон ГЛАС в лентата за избор на действие в главното меню на централния дисплей.



Аудио системата заглушава звука си, гласово съобщение ви подканва да произнесете команда, а в централния дисплей се показва меню за помощ с най-важните команди.




След като системата за разпознаване на реч е готова за гласово въвеждане, се чува звуков сигнал. Символът за разпознаване на глас от дясната страна на помощното меню се променя от черен на червен.

Сега можете да кажете гласова команда, вижте описанието по-горе.

### Регулиране на силата на звука на гласови подкани

Натиснете бутон  /  от дясната страна на волана нагоре (увеличаване на силата на звука) или надолу (намаляване на силата на звука).




### Прекъсване на гласова подкана

Като опитен потребител, вие можете да прекъснете гласова подкана чрез кратко натискане на бутон  от волана.

Веднага се чува звуков сигнал, символът за разпознаване на реч се променя в червен и командата може да бъде изречена без да се наложи изчакване.

### Отмяна на диалогова последователност

Има различни начини да се отмени диалогова последователност и да се деактивира разпознаването на реч:

- Произнесете "**Отмяна**" или "**Излизане**".
- Натиснете бутон  от лявата страна на волана.
- Ако сесията за разпознаване на реч е започнала чрез екранен бутон **ГЛАС** на централния дисплей, алтернативно вие можете:
  - ♦ Натиснете бутона  на арматурното табло.
  - ♦ Изберете екранни бутони  или **ИЗХ.** в помощното меню.

В следните ситуации, диалоговата последователност се отменя автоматично:

- Ако не произнесете някоя команда за определен период (по подразбиране, ще бъдете попитани три пъти за команда).
- Ако произнесете команда, която не се разпознава от системата (по подразбиране, ще бъдете попитани три пъти за правилна команда).

#### Управление чрез гласови команди

Системата за разпознаване на реч може да разбира команди, които са изречени естествено под формата на изречение, или директни команди за приложението и действието.

За най-добри резултати:

- Слушайте гласовата подкана и изчакайте звуков сигнал преди да изречете команда или отговор.
- Кажете "Помощ" или прочетете примерните команди на екрана.

- Гласовата подкана може да се прекъсне като бутон « $\times$ » се натисне отново
- Изчакайте звуковия сигнал и след това произнесете командата по естествен начин - нито твърде бързо, нито твърде бавно. Използвайте кратки и директни команди.

Обикновено командите за телефона и аудио системата могат да се произнесат под формата на единична команда. Например "Набери Дейвид Смит на работа", "Възпроизведи", последвано от името на изпълнителя или песента, или "Настрой на", последвано от радио-честотата и вълновия обхват.

Въпреки това, крайните цели за навигация са твърде сложни за единична команда. Първо, казвайте команда, която обяснява типа на необходимата крайна цел като "Посоки към адрес", "Навигация до пресечка", "Намери

интересен обект" или "Посоки към контакт". Системата отговаря с искане за повече данни.

При търсене на "Интересен обект", само големи вериги могат да се избират по име. Веригите представляват компании с най-малко 20 местоположения. За други интересни места, кажете името на категория като "Ресторанти", "Търговски центрове" или "Болници".

Директните команди се разбират по-лесно от системата, напр. "Набери 01234567". Примери за тези директни команди се показват на повечето от екраните, докато има активна сесия за разпознаване на реч.

Ако кажете "Телефон" или "Телефонни команди", системата разбира, че е необходимо телефонно повикване и отговаря със съответни въпроси, докато не събере достатъчно данни. Ако телефонният номер е бил записан с име и място, директната команда

трябва да включва и двете, например "Набери Дейвид Смит на работа".

### Избиране на елементи от списък

Когато се покаже списък, гласова подкана пита за потвърждение или избор на елемент от този списък. Елемент от списък може да се избере ръчно или чрез произнасяне на номера на реда на елемента.

Списъкът за функциите на екрана за разпознаване на реч е същият като списък на други екрани. Ръчно превъртане на списъка на екран по време на сесия за разпознаване на реч отменя текущото събитие за разпознаване на реч и възпроизвежда подкана:

"Направете вашия избор от списъка с ръчните органи за управление натиснете бутона за връщане на лицевия панел или натиснете екранния бутон за връщане, за да опитате отново".

Ако в рамките на 15 секунди не се извърши ръчен избор, сесията за разпознаване на реч завършва,

като ви се подсказва със съобщение и отново се показва предишния екран.

### Команда "Обратно"

За да се върнете в предишното меню: кажете "Обратно", натиснете бутон ◀ **BACK** на арматурното табло или натиснете екранен бутон ↶.

### Команда "Помощ"

След като кажете "Помощ", се чува подкана за помощ за текущия екран. Допълнително, подканата се показва и на екрана.

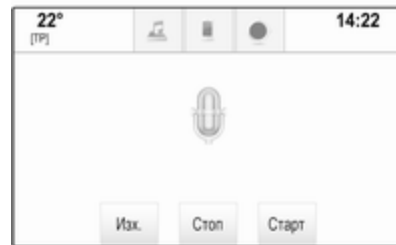
В зависимост от начина на инициране на разпознаването на реч, подканата за помощ се показва и в Центъра за информация на водача или на централния дисплей.

За да прекъснете подканата за помощ, натиснете бутон ⌘. Чува се звуков сигнал. Можете да изречете команда.

## Гласово приложение за прехвърляне

### Активиране на разпознаването на речта

Изберете икона **ТЕЛЕФОН** (със символ на микрофон) на началния екран. Показва се менюто на гласовото приложение за прехвърляне.



Изберете екранен бутон **Старт**, за да активирате сесия за разпознаване на реч.

След като се чуе звуков сигнал, можете да изречете команда. За списък на поддържаните команди, вижте ръководството на потребителя на смартфона.

По време на сесия за разпознаване на реч, дисплеят на система Инфотейнмънт не се променя.

Изключение: Ако инициирате телефонно повикване чрез гласова команда, телефонното меню на система Инфотейнмънт се показва и е налично за ръчни операции докато телефонното повикване е активно.

#### **Прекъсване на гласова подкана**

Като опитен потребител, вие можете да прекъснете гласова подкана чрез кратко натискане на екранен бутон **Стоп**.

#### **Деактивиране на разпознаването на речта**

Изберете екранния бутон **Изх.**.  
Началният екран на система Инфотейнмънт се показва отново.

## Телефон

|   |     |
|---|-----|
| Обща информация .....                             | 100 |
| Свързване чрез Bluetooth .....                    | 101 |
| Аварийно обаждане .....                           | 103 |
| Работа .....                                      | 104 |
| Мобилни телефони и радио<br>оборудване (CB) ..... | 109 |

### Обща информация

Телефонният портал ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт на автомобила. За да можете да използвате телефонния портал, мобилният телефон трябва да бъде свързан със система Инфотейнмънт посредством Bluetooth.

Не всеки мобифон поддържа всички функции за телефон. Използваните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Повече информация по тази тема ще намерите в ръководството за експлоатация на Вашия мобилен телефон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

### Важна информация относно употребата и пътната безопасност

#### Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Вие трябва да сте запознати със съответните директиви преди да започнете да използвате телефонните функции.

#### Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте

автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

## Bluetooth

Телефонният портал е сертифициран от Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Допълнителна информация относно спецификацията можете да намерите в Интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>


## Свързване чрез Bluetooth

Bluetooth е радио стандарт за безжично свързване напр. на мобилни телефони, модели на iPod/iPhone или други устройства.

За да можете да конфигурирате Bluetooth връзка към система Инфотейнмънт, трябва да се активира функция Bluetooth на Bluetooth устройството. За повече информация, моля, обърнете се към ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.

Чрез меню за настройки на Bluetooth се извършва сдвояване (обмен на ПИН код между Bluetooth устройството и система Инфотейнмънт) и свързване на Bluetooth устройството към система Инфотейнмънт.

## Меню за настройка на Bluetooth

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.


Изберете **Bluetooth** за да се покаже съответното подменю.

## Сдвояване на устройство

### Важна информация

- Към системата могат да се сдвоят до пет устройства.
- Само едно стиковано устройство може да се свърже във всеки един момент към система Инфотейнмънт.
- Стиковането обичайно трябва да се изпълни само веднъж, освен ако устройството не бъде изтрито от списъка на стикованите устройства. Ако устройството е било свързано преди това, система Инфотейнмънт автоматично установява връзка.
- Работата на Bluetooth значително изтощава батерията на устройството. Затова свържете устройството към електрически контакт, за да се зареди.

## Сдвояване чрез приложението **Настройки**

1. Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.  
Изберете **Bluetooth** за да се покаже съответното подменю.
2. Изберете **Свързване устройство**. Като алтернатива, изберете **Устройства управление**, за да се покаже списъка на устройствата и след това изберете екранен бутон **Свързване устройство**.
3. В система Инфотейнмънт се показва съобщение, указващо името и ПИН кода на система Инфотейнмънт.
4. Започнете търсене на Bluetooth в Bluetooth устройството, което трябва да се сдвои.
5. Потвърдете процедурата за сдвояване:
  - ♦ Ако се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):

Сравнете PIN кода (при поискване) и потвърдете съобщенията в система Инфотейнмънт и Bluetooth устройството.

- ♦ Ако не се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):  
При желание, изберете **Задав. PIN**, за да промените PIN кода на система Инфотейнмънт. Показва се цифрова клавиатура. Въведете новия PIN код и потвърдете въведените данни.  
Въведете PIN кода на система Инфотейнмънт в Bluetooth устройството и потвърдете въведените данни.
6. Система Инфотейнмънт и устройството са сдвоени и се показва списъка с устройства.

## Съобщение

Ако свързването чрез Bluetooth е неуспешно, на екрана на система Инфотейнмънт ще се покаже съобщение за грешка.


7. Ако са достъпни в Bluetooth устройството, телефонният указател и списъците с повиквания се изтеглят в система Инфотейнмънт. Ако е необходимо, потвърдете съответното съобщение на вашия смартфон.

## Съобщение

За да може контактите да се прочетат от система Инфотейнмънт, те трябва да са записани в паметта на мобилния телефон.

Ако тази функция не се поддържа от устройството с Bluetooth, в система Инфотейнмънт се появява съответно съобщение.


### Сдвояване чрез приложението Телефон

1. Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **ТЕЛЕФОН**.
2. Изберете екранния бутон **Свързване устройство**.
3. Продължете от стъпка 3 на "Сдвояване чрез приложението Настройки" (вижте по-горе).
4. Ако устройството е сдвоено успешно, се показва менюто на телефона.

#### Съобщение


Ако свързването чрез Bluetooth е неуспешно, на екрана на системата Инфотейнмънт ще се покаже съобщение за грешка.

### Свързване на сдвоено устройство


1. Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.  
Изберете **Bluetooth** за да се покаже съответното подменю.

2. Изберете **Устройства управление**, за да се покаже списъка с устройства.
3. Изберете устройството с Bluetooth, което желаете да свържете.
4. Устройството се свързва и показва в поле **Свързан** на списъка с устройства.

### Разкачване на устройство

1. Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.  
Изберете **Bluetooth** за да се покаже съответното подменю.
2. Изберете **Устройства управление**, за да се покаже списъка с устройства.
3. Изберете екранен бутон **X** отстрани на текущо свързаното Bluetooth устройство. Получавате подкана със съобщение.
4. Изберете екранния бутон **Да**, за да разкачите устройството.

### Изтриване на устройство

1. Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.  
Изберете **Bluetooth** за да се покаже съответното подменю.
2. Изберете **Устройства управление**, за да се покаже списъка с устройства.
3. Изберете екранен бутон – до Bluetooth устройството, което трябва да се изтрие.  
Получавате подкана със съобщение.
4. Изберете екранния бутон **Да**, за да изтриете устройството.

### Аварийно обаждане

#### Предупреждение

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина не бива да разчитате единствено на мобилен телефон, когато става

въпрос за жизнено важно обаждане (напр. за медицинска помощ).

При някои мрежи може да е необходимо да има валидна SIM карта правилно поставена в мобилния телефон.

### ⚠ Предупреждение

Имайте пред вид, че можете да се обаждате или получавате повиквания по мобилния телефон, ако се намирате в район с достатъчно силен сигнал. При известни обстоятелства не можете да правите спешни обаждания във всички мрежи за мобилни телефони; възможно е това да се случи, когато някои услуги и/или телефонни функции на дадена мрежа са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

### Извършване на спешно повикване

Наберете номера за спешно повикване (напр. **112**).

Телефонната връзка с центъра за спешни повиквания е установена.

Отговорете на въпросите на служителите относно спешния случай.

### ⚠ Предупреждение

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помолят за това от центъра за спешно повикване.


## Работа

Веднага след като посредством Bluetooth е осъществена връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, вие получавате възможност да управлявате много от функциите на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

### Съобщение

Не всички мобилни телефони поддържат всички функции на телефонния портал. Поради това, при такива мобилни телефони са възможни отклонения спрямо описания обхват от функции.

### Телефонно приложение

Натиснете бутон , след което изберете икона **ТЕЛЕФОН** (със символ на телефон), за да се покаже съответното меню.


Телефонният портал включва различни изгледи, достъпни чрез разделите. Изберете желанния раздел.

### Съобщение

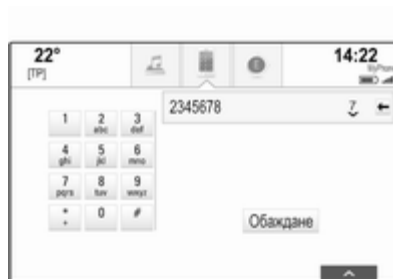
Главното меню **ТЕЛЕФОН** е достъпно само ако мобилен телефон се свърже със система Инфотейнмънт чрез Bluetooth. Потърсете подробно описание ↪ 101.

### Инициране на телефонно обаждане

#### Цифрова клавиатура

Натиснете бутона , а след това изберете икона **ТЕЛЕФОН**, за да се покаже съответното меню.

Ако е необходимо, изберете раздел **КЛАВИАТУРА** в лентата за избор на действие. Показва се цифровата клавиатура.



Въведете желаното число и изберете екранен бутон **Обаждане**. Номерът се набира.

За да наберете номер с бързо набирање, въведете номера и натиснете и задръжте последната цифра. Номерът се набира.

#### Контакти

Натиснете бутона , а след това изберете икона **ТЕЛЕФОН**, за да се покаже съответното меню.

Ако е необходимо, изберете раздел **КОНТАКТИ** в лентата за избор на действие. Показва се списъка с контакти.




Потърсете подробно описание на списъците с контакти ↪ 36.

Превъртете до желания запис с контакти.

#### Бърза функционална икона

Ако има само един номер, запаметен за контакт, до съответния запис в списъка с контакти се показва икона за бързо набирање.

Изберете екранния бутон , за директно инициране на повикване.

**Изглед с данни за контакт**

Ако да даден контакт е запаметен повече от един номер, изберете съответния контакт.

Показва се изглед с данни за контакта.


Изберете един от телефонните номера, запаметена за контакта. Номерът се набира.

**Списъци с повиквания**

Натиснете бутона , а след това изберете икона **ТЕЛЕФОН**, за да се покаже съответното меню.

Ако е необходимо, изберете раздел **ПОСЛЕДНИ** в лентата за избор на действие. Показва се списъка с последните повиквания.

**Съобщение**

Пропуснатите повиквания се маркират в червено в списъка на последните обаждания и се обозначават със символ  до иконата на телефона в областта на приложенията.


Изберете един от телефонните номера, запаметени в списъка с последните повиквания. Номерът се набира.

**Любими**

Открива се страницата с предпочитания.

Ако е необходимо, превъртете през страниците.

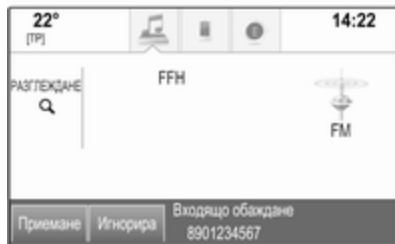
Изберете екранния бутон за желаното предпочитание.

Потърсете подробно описание  30.

**Входящо телефонно обаждане****Приемане на телефонно повикване**

Ако по време на входящо повикване работи радиото или мултимедиен източник, звукът на аудио източника се заглушава и остава заглушен, докато не приключи повикването.

В долната част на екрана се показва съобщение с името или номера на повикващия.




За да отговорите на повикването, изберете екранен бутон **Приемане** в съобщението.

### Отхвърляне на телефонно повикване

За да отхвърлите повикването, изберете екранен бутон **Игнорира** в съобщението.

### Промяна на тона на звънене

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТРОЙКИ**.

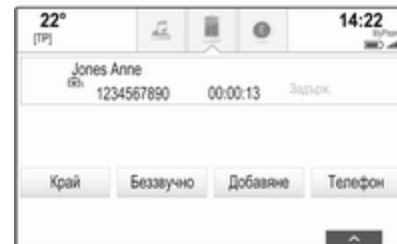
Изберете **Bluetooth**, за да се покаже съответното подменю, а след това изберете елемент **Мелодии** от менюто. Показва се списък на всички телефони, свързани към системата Инфотейнмънт.

Изберете желаните телефон. Показва се списък с всички тонове на звънене за съответния телефон.

Изберете желаната мелодия за звънене.

### Функции по време на телефонно обаждане

По време на телефонно повикване се показва изглед на входящо повикване.



### Приключване на телефонно обаждане

Изберете екранния бутон **Край**, за край на повикването.

### Деактивиране на микрофона

Изберете екранен бутон **Беззвучно**, за да деактивирате временно микрофона.

Екранният бутон се променя на **Звук**.

За повторно активиране на микрофона: изберете екранния бутон **Звук**.

## Деактивиране на функцията "свободни ръце"

За да продължите разговора по мобилния телефон, изберете екранен бутон **Телефон**.

Екранният бутон се променя на **Хендсфри**.

За повторно активиране на функцията "свободни ръце", изберете екранния бутон **Хендсфри**.

## Второ телефонно повикване

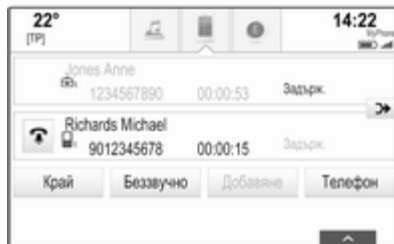
### Инициране на второ телефонно повикване

За да иницирате второ телефонно повикване, изберете екранен бутон **Добавяне** в изгледа за входящо повикване. Показва се телефонното меню.

Иницирайте второ телефонно повикване. За подробно описание, вижте по-горе.

За да отмените иницирането на второ повикване и да се върнете в изгледа за входящо повикване, изберете екранен бутон **Текущ разг.**

Двете повиквания се показват в изгледа за входящо повикване.



### Второ входящо телефонно обаждане

В долната част на изгледа за входящо повикване се показва съобщение с името или номера на повикващия.

Изберете екранен бутон **Приемане** или **Игнорира** в съобщението.

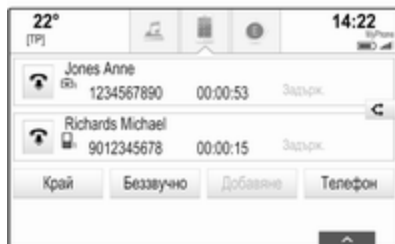
### Приключване на телефонни повиквания

За да приключите двете повиквания, изберете екранен бутон **Край** в долната част на екрана.

За да приключите само едното от повикванията, изберете екранен бутон **↶** до съответното повикване.

### Конферентно повикване

Изберете екранния бутон **↷**, за да обедините двете повиквания. Двете повиквания стават активни. Екранният бутон **↷** се променя на **↶**.



За да разделите повикванията, изберете екранния бутон ↵.

## Телефони

Изберете раздел **ТЕЛЕФОНИ**, за да се покаже списъка с устройства.



Потърсете подробно описание ⇨ 101.

## Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)

### Указания за монтаж и съвети при експлоатация

Тези специфични за автомобила указания за монтаж и съвети при експлоатация на производителя на мобилния телефон и устройство "свободни ръце" трябва да се спазват при монтиране и работа с мобилен телефон. Ако това не бъде направено може да се

анулира типовото одобрение на автомобила (Директива на ЕС 95/54/ЕО).

Препоръки за безпроблемна работа:

- Професионално монтирана външна антена за приемане на максимално голям обхват,
- Максимална мощност на излъчване: 10 вата,
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте съответната забележка в Ръководството за експлоатация, раздел **Система на въздушните възглавници**.

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройствата с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарти GSM 900/1800/1900 и

UMTS е позволено само, ако максималната мощност на излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 или 1 ват за другите типове.

Поради съображения за безопасност, не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство тип "Свободни ръце" може да разсейва по време на шофиране.

### **⚠ Предупреждение**

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

### **Внимание**

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в



електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.

## Често задавани въпроси

Често задавани въпроси ..... 111

## Често задавани въпроси

### Телефон

- ❓ **Как мога да сдвоя моя телефон със система Инфотейнмънт?**
- ❗ За да сдвоите телефон, натиснете , изберете икона **ТЕЛЕФОН**, а след това изберете екранен бутон **Свързване устройство**. Следвайте инструкциите от вашето устройство и се уверете, че Bluetooth е активиран.  
Подробно описание ⇨ 101.
- ❓ **Как мога да осъществя достъп до контактите от моя телефонен указател и до последните повиквания?**
- ❗ За да осъществите достъп до списъка с контакти или с повиквания, натиснете бутон , изберете икона **ТЕЛЕФОН**, а след това изберете **КОНТАКТИ** или **ПОСЛЕДНИ**. Уверете се, че достъпът до телефонния

указател или списъка с последни повиквания е разрешен в телефона. В зависимост от телефона, зареждането на телефонния указател и списъка с последни повиквания може да отнеме няколко минути.

Подробно описание ⇨ 104.

### Сензорен панел

- ❓ **Как мога да избира бутон със сензорния панел? При натискане върху сензорния панел не се случва нищо.**
- ❗ Натиснете сензорния панел надолу. Натискане не предизвиква действие.  
Подробно описание ⇨ 16.
- ❓ **Какви жестове с няколко пръста поддържа сензорният панел?**
- ❗ Сензорният панел поддържа някои жестове с няколко пръста, като преместване с 3 пръста нагоре/надолу за вдигане/сваляне на предпочитания ред.  
Подробно описание ⇨ 40.

❓ **Как мога да подобра откриването на жест с няколко пръста?**

❗ Опитайте се да поставите пръстите си едновременно върху сензорния панел и след това изпълнете жеста. Не натискайте сензорния панел надолу докато изпълнявате жест.

Подробно описание ⇨ 16.

❓ **Как мога да повиша ефективността на разпознаване на знаци на сензорния панел?**

❗ Опитайте различни настройки на скорост за чертане (**Стандартно**, **Бързо** или **Бавно**). Можете да осъществите достъп до тази настройка от екрана за разпознаване на знаци. За въвеждане на крайна цел за навигация, чертайте само главни букви.

Подробно описание ⇨ 26.

## Любими

❓ **Какво може да бъде запаметено като предпочитания?**


❗ Могат да се запаметят до 60 предпочитания от почти всички елементи, напр. крайни цели, телефонни контакти, списъци за изпълнение, радиостанции и т.н. Подробно описание ⇨ 30.

❓ **Как мога да запамeya ново предпочитание?**

❗ Активирайте съответното приложение и натиснете и задръжте екранен бутон за предпочитания, за да запаметите ново предпочитание на това място. Запамяването се потвърждава от кратък звуков сигнал. В някои случаи, е необходимо да се избере конкретен елемент.


Подробно описание ⇨ 30.

❓ **Как мога да преименувам, да изтрия или преместя мои предпочитания?**

❗ Натиснете бутон , изберете икона **НАСТРОЙКИ** на началния екран, елемент **Радио** от менюто в списъка с настройки и след това **Управление фаворити**, за да преименувате, изтриете или преместите предпочитанията.

Подробно описание ⇨ 30.

❓ **Къде са запаметени предпочитанията и как мога да ги повикам?**

❗ Предпочитанията са запаметени в списъка с предпочитания. За да извикате предпочитание, изберете съответния екранен бутон от показания ред с предпочитания. На някои екрани, списъкът с предпочитания е скрит, за да се увеличи изгледа на основното съдържание. На тези екрани, изберете екранен бутон  в долната дясна част на екрана или плъзнете лентата за избор на действие нагоре с пръст.

Подробно описание ⇨ 30.

## Навигация

- ② След въвеждане на адреса на крайна цел, се появява съобщение за грешка. Кое е неправилно?
- ① За запис на пълния адрес, навигационната система очаква известен ред на въвеждане. В зависимост от държавата, в която се намира въведения адрес, може да се изисква различен ред на въвеждане. Добавете името на държавата в края на записа, ако е въведена крайна цел в друга държава.  
Подробно описание ⇨ 81.

## ② Как мога да отменя активно водене по маршрут?

- ① За да отмените водене по маршрут, изберете екранния бутон **МЕНЮ** в лентата за избор на действие и след това изберете елемент **Прекъсв. маршрут** от менюто.  
Подробно описание ⇨ 85.

## Audio (Аудио)

### ② Как мога да сменя аудио източника?

- ① Чрез неколкократно натискане на бутон **RADIO**, можете да превключвате между всички налични радио източници (AM/FM/DAB). Чрез неколкократно натискане на бутон **MEDIA**, можете да превключите между всички налични мултимедийни източници (USB, SD карта, iPod, Bluetooth аудио, CD, AUX).  
Подробно описание за радио ⇨ 52, CD ⇨ 58, външни устройства ⇨ 62.

### ② Как мога да разгледам радиостанции или музика на мултимедия?

- ① За да разгледате радиостанции или музика на мултимедии като списъци за изпълнение или албуми, изберете екранен бутон **РАЗГЛЕЖДАНЕ** на аудио екрана.

Подробно описание за радио ⇨ 52, CD ⇨ 59, външни устройства ⇨ 65.

## Други

### ② Чух, че има налични приложения за моята система Инфотейнмънт. Как мога да ги изтегля?

- ① Нови приложения могат да се изтеглят в системата от AppShop. Натиснете бутон  и след това изберете икона **Apps** на началния екран, за да се покаже главното меню на Apps (Приложения). Уверете се, че Bluetooth и Tethering (използване на телефона като модем за компютър) са активирани и правилно конфигурирани в мобилния телефон. Първият път потребителите трябва да създадат нов акаунт преди да могат да се инсталират приложения. Изберете съветника за инсталиране и следвайте инструкциите.

Подробно описание ⇨ 68.

❓ **Как мога да подобря ефективността на гласовото разпознаване?**

- ❗ Гласовото разпознаване има за цел да разбира естествено произнесени гласови команди. Изчакайте, за да чуете звуков сигнал и говорете след това. Опитайте се да говорите естествено, нито твърде бързо, нито твърде високо.

Подробно описание ⇨ 92.

❓ **Как мога да подобря ефективността на сензорния екран?**

- ❗ Сензорният екран е чувствителен на натиск. Особено когато извършвате жестове с плъзгане, се опитайте да окажете по-голям натиск с пръста.

Подробно описание ⇨ 16.



## Азбучен указател

### А

|  |        |
|--|--------|
| Аварийно обаждане.....                       | 103    |
| Автоматична настройка.....                   | 47     |
| Автоматична сила на звука.....               | 46     |
| Автоматично регулиране на<br>силата на звука |        |
| Автоматична сила на звука... ..              | 46     |
| Bose AudioPilot.....                         | 46     |
| Адресна книга.....                           | 36, 81 |
| Активиране на екранен бутон....              | 16     |
| Активиране на музика през<br>Bluetooth.....  | 65     |
| Активиране на<br>навигационната система..... | 73     |
| Активиране на приложение.....                | 23     |
| Активиране на радиото.....                   | 52     |
| Активиране на системата<br>Инфотейнмънт..... | 13     |
| Активиране на телефонния<br>портал.....      | 104    |
| Активиране на AUX.....                       | 65     |
| Активиране на CD плейъра.....                | 59     |
| Активиране на SD карта.....                  | 65     |
| Активиране на USB.....                       | 65, 67 |
| Аудио файлове.....                           | 62     |

### Б

|  |        |
|--|--------|
| Баланс (разпределение на<br>силата на звука вляво/вдясно) 45 |        |
| Бутон за начална страница..                                  | 16, 23 |
| Бутони върху волана.....                                     | 16     |
| Бутон BACK.....  | 16     |

### В

|   |    |
|---|----|
| Високи честоти.....                       | 45 |
| Включване на система<br>Инфотейнмънт..... | 13 |
| Водене .....                              | 85 |
| Водене по маршрут.....                    | 85 |
| Връщане на фабричните<br>настройки.....   | 47 |
| Въвеждане на пътна цел .....              | 81 |
| Възпроизвеждане на аудио.....             | 65 |
| Възпроизвеждане на филми.....             | 67 |

### Г

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Гласово разпознаване.....         | 92 |
| Грешна посока на превъртане... .. | 47 |

### Д

|  |    |
|--|----|
| Дата.....                              | 47 |
| Дисплеи.....                           | 15 |
| Централен дисплей.....                 | 15 |
| Център за информация на<br>водача..... | 15 |
| Дисплей на часовника.....              | 47 |

|  |    |   |        |
|--|----|---|--------|
| <b>Е</b>                                       |    |   |        |
| Език.....                                      | 47 |   |        |
| Еквалайзер.....                                | 45 |   |        |
| Екранен бутон OVERVIEW<br>(Преглед).....       | 73 |   |        |
| Екранен бутон RESET<br>(Нулиране).....         | 73 |   |        |
| Елементи на управлението                       |    |   |        |
| Волян.....                                     | 8  |   |        |
| Система Инфотейнмънт.....                      | 8  |   |        |
| <b>З</b>                                       |    |   |        |
| Забравен ПИН.....                              | 47 |   |        |
| Заглушаване на звука.....                      | 13 |   |        |
| Запаметяване на<br>предпочитания.....          | 30 |   |        |
| Защита от кражба .....                         | 7  |   |        |
| Звукова обратна връзка.....                    | 46 |   |        |
| Знакови модификатори.....                      | 26 |   |        |
| <b>И</b>                                       |    |   |        |
| Избор на вълнов обхват.....                    | 52 |   |        |
| Извличане на предпочитания....                 | 30 |   |        |
| Използване.....                                | 95 |   |        |
| Използване на приложения.....                  | 68 |   |        |
| Индивидуални POI.....                          | 73 |   |        |
| Интелигентен текст.....                        | 56 |   |        |
| <b>К</b>                                       |    |   |        |
| Калибриране на сензорния<br>екран.....         | 47 |   |        |
| Кarti.....                                     | 73 |   |        |
| Клавиатура                                     |    |   |        |
| Буквена клавиатура.....                        | 26 |   |        |
| Символна клавиатура.....                       | 26 |   |        |
| Клавиатури.....                                | 26 |   |        |
| Контакти.....                                  | 36 |   |        |
| Запаметяване.....                              | 36 |   |        |
| Извличане.....                                 | 36 |   |        |
| Промяна.....                                   | 36 |   |        |
| Копче MENU.....                                | 16 |   |        |
| <b>Л</b>                                       |    |   |        |
| Лента за избор на действие.....                | 23 |   |        |
| Любими   |    |   |        |
| Запаметяване.....                              | 30 |   |        |
| Извличане.....                                 | 30 |   |        |
| Изтриване.....                                 | 30 |   |        |
| Показване.....                                 | 30 |   |        |
| Преименуване.....                              | 30 |   |        |
| Приборно табло.....                            | 30 |   |        |
| <b>М</b>                                       |    |   |        |
| Максимална сила на звука при<br>включване..... | 46 |   |        |
| Менюта на вълновите обхвати..                  | 53 |   |        |
|  |    | Мобилни телефони и радио<br>оборудване (CB) ..... | 109    |
|  |    | Музика през Bluetooth.....                        | 62     |
|  |    | <b>Н</b>  |        |
|  |    | Навигация.....                                    | 85     |
|  |    | Адресна книга.....                                | 36, 81 |
|  |    | Актуализиране на карта.....                       | 71     |
|  |    | Водене по маршрут.....                            | 85     |
|  |    | Въвеждане на крайна цел.....                      | 81     |
|  |    | Гласови подкани.....                              | 85     |
|  |    | Дисплей на картата.....                           | 73     |
|  |    | Екранен бутон OVERVIEW<br>(Преглед).....          | 73     |
|  |    | Изглед с данни за крайна цел                      | 81     |
|  |    | Индивидуални POI.....                             | 73     |
|  |    | Контакти.....                                     | 36     |
|  |    | Любими.....                                       | 30     |
|  |    | Менюта за водене по маршрут                       | 85     |
|  |    | Обработка на карта.....                           | 73     |
|  |    | Последни крайни цели.....                         | 81     |
|  |    | Пътни произшествия.....                           | 85     |
|  |    | Пътуване с междинни точки...                      | 81     |
|  |    | Списък с междинни точки.....                      | 85     |
|  |    | Текущо местоположение.....                        | 73     |
|  |    | TMC станции.....                                  | 71, 85 |
|  |    | Turn List (Списък със завои)...                   | 85     |
|  |    | Настройки на силата на звука...                   | 46     |
|  |    | Настройки на тона.....                            | 45     |

|                    |    |
|--------------------|----|
| Начален екран..... | 23 |
| Ниски честоти..... | 45 |

**О**

|  |                     |
|--|---------------------|
| Област на приложения.....                | 23                  |
| Обща информация.....                     |                     |
| .....                                    | 58, 62, 71, 92, 100 |
| Музика през Bluetooth.....               | 62                  |
| Навигация.....                           | 71                  |
| Радио.....                               | 52                  |
| Система Инфотейнмънт.....                | 6                   |
| Телефонен портал.....                    | 100                 |
| AUX.....                                 | 62                  |
| CD.....                                  | 58                  |
| SD.....                                  | 62                  |
| USB.....                                 | 62                  |
| Общ преглед на сензорни<br>операции..... | 40                  |
| Органи за управление.....                | 16                  |
| Основни операции                         |                     |
| Арматурно табло.....                     | 16                  |
| Бутони върху волана.....                 | 16                  |
| Дисплеи.....                             | 15                  |
| Клавиатура.....                          | 26                  |
| Контакти.....                            | 36                  |
| Лента за избор на действие... ..         | 23                  |
| Любими.....                              | 30, 40              |
| Менюта.....                              | 40                  |
| Начален екран.....                       | 23                  |
| Област на приложения.....                | 23                  |

|  |    |
|--|----|
| Органи за управление.....              | 16 |
| Панел за разпознаване на<br>знаци..... | 26 |
| Пет-посочен контролер.....             | 16 |
| Сензорен екран.....                    | 16 |
| Сензорен панел.....                    | 16 |
| Цифрова клавиатура.....                | 26 |

**П**

|   |        |
|---|--------|
| Панел за разпознаване на знаци                | 26     |
| Пет-посочен контролер.....                    | 16     |
| Показване на предпочитания... ..              | 30     |
| Превъртане на списъци.....                    | 16     |
| Превъртане на страници.....                   | 16, 23 |
| Преглед на елементите на<br>управлението..... | 8      |
| Предпочитания.....                            | 30     |
| Програма за пътната<br>обстановка.....        | 54     |
| Пътни произшествия.....                       | 85     |
| Пътуване с междинни точки.....                | 81     |

**Р**

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Работа.....          | 104 |
| Работа с меню.....   | 23  |
| Работа с менюто..... | 40  |
| Работа със системата |     |
| Дисплеи.....         | 15  |
| Клавиатури.....      | 26  |
| Контакти.....        | 36  |

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Любими.....                | 30     |
| Музика през Bluetooth..... | 65     |
| Навигационна система.....  | 73     |
| Радио.....                 | 52     |
| Система Инфотейнмънт.....  | 13     |
| Телефон.....               | 104    |
| AUX.....                   | 65     |
| CD.....                    | 59     |
| SD карта.....              | 65     |
| USB.....                   | 65, 67 |

**Радио**

|  |    |
|--|----|
| Вълнов обхват.....                     | 52 |
| Интелигентен текст.....                | 56 |
| Любими.....                            | 30 |
| Меню на вълновите обхвати. .           | 53 |
| Програма за пътната<br>обстановка..... | 54 |
| Радио-информационна<br>система.....    | 54 |
| Райониране.....                        | 54 |
| Регион.....                            | 54 |
| Списък с категории.....                | 52 |
| Списък с честоти.....                  | 52 |
| Списък със станции.....                | 52 |
| Търсене на станции.....                | 52 |
| Цифрово аудио излъчване.....           | 56 |
| DAB.....                               | 56 |
| DAB меню.....                          | 56 |
| DAB съобщения.....                     | 56 |

|   |        |   |         |                              |                |
|---|--------|---|---------|------------------------------|----------------|
| FM меню.....                                | 54     | Audio Cue Volume (Сила на звука на аудио съобщения).... | 46      | Тон на звънене.....          | 104            |
| L-обхват.....                               | 56     | Bose AudioPilot.....                                    | 46      | Bluetooth.....               | 100            |
| RDS.....                                    | 54     | Система Съраунд.....                                    | 45      | Bluetooth връзка.....        | 101            |
| TP.....                                     | 54     | Системни настройки.....                                 | 47      | Телефонен указател.....      | 36, 104        |
| Радиоинформационна система (RDS) .....      | 54     | Връщане на фабричните настройки.....                    | 47      | Телефонни повиквания         |                |
| Разпознаване на речта.....                  | 92     | Дисплей.....  | 47      | Инициране.....               | 104            |
| Райониране.....                             | 54     | Език.....   | 47      | Отказ.....                   | 104            |
| Регион.....                                 | 54     | Сензорен панел.....                                     | 47      | Приемане.....                | 104            |
| Режим на дисплея.....                       | 47     | Сервизен режим.....                                     | 47      | Тон на звънене.....          | 104            |
| <b>С</b>                                    |        | Час и дата.....   | 47      | Точно време.....             | 47             |
| Свързване с DAB.....                        | 56     | Списък с категории.....                                 | 52      | Търсене на станции.....      | 52             |
| Свързване чрез Bluetooth.....               | 101    | Списък с междинни точки.....                            | 85      | <b>У</b>                     |                |
| Сдвояване.....                              | 101    | Списък с честоти.....                                   | 52      | Употреба.....                | 13, 52, 59, 73 |
| Сензорен екран.....                         | 16     | Списък със станции.....                                 | 52      | Дисплеи.....                 | 15             |
| Сензорен панел.....                         | 16, 47 | Среден обхват.....                                      | 45      | Музика през Bluetooth.....   | 65             |
| Превъртане.....                             | 47     | Стил маршрут.....                                       | 85      | Навигационна система.....    | 73             |
| Сервизен режим                              |        | Съраунд (обиколен звук).....                            | 45      | Система Инфотейнмънт.....    | 13             |
| Заклучване.....                             | 47     | <b>Т</b>  |         | Телефон.....                 | 104            |
| Отключване.....                             | 47     | Табло за управление на система Инфотейнмънт.....        | 8       | Управление на                |                |
| Сила на звука                               |        | Телефон   |         | Инфотейнмънт.....            | 16             |
| Автоматична сила на звука....               | 46     | Контакти.....   | 36      | AUX.....                     | 65             |
| Звукова обратна връзка.....                 | 46     | Любими.....   | 30      | CD.....                      | 59             |
| Максимална сила на звука при включване..... | 46     | Последни повиквания.....                                | 104     | SD карта.....                | 65             |
| Настройка на силата на звука                | 13     | Режим хендс фри.....                                    | 104     | USB.....                     | 65, 67         |
| Функция за изключване на звука.....         | 13     | Спешни повиквания.....                                  | 103     | Управление на Инфотейнмънт.. | 16             |
|   |        | Телефонен указател.....                                 | 36, 104 |                              |                |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Ф</b>   |     |
| Файлове с филми.....                                       | 62  |
| Файлови формати  |     |
| Аудио файлове.....   | 62  |
| Файлове с филми.....                                       | 62  |
| Фейдър (разпределение на<br>силата на звука отпред/отзад)  | 45  |
| Филми.....   | 67  |
| <b>Ц</b>   |     |
| Цифрова клавиатура.....                                    | 26  |
| Цифрово аудио излъчване.....                               | 56  |
| <b>Ч</b>   |     |
| Често задавани въпроси.....                                | 111 |
| <b>А</b>   |     |
| Audio Cue Volume (Сила на<br>звука на аудио съобщения).... | 46  |
| AUX.....   | 62  |
| <b>В</b>   |     |
| Bose AudioPilot.....                                       | 46  |
| <b>С</b>   |     |
| CD плейър.....   | 58  |
| <b>Д</b>   |     |
| DAB.....   | 56  |
| <b>Е</b>   |     |
| EQ.....  | 45  |
| <b>Л</b>   |     |
| L-обхват.....  | 56  |
| <b>М</b>   |     |
| Messages (Съобщения).....                                  | 23  |
| <b>Р</b>   |     |
| POI.....   | 81  |
| <b>S</b>   |     |
| SD карта.....  | 62  |
| <b>Т</b>   |     |
| TA.....  | 54  |
| TMC станции.....   | 71  |
| TP.....  | 54  |
| Turn List (Списък със завои).....                          | 85  |
| <b>U</b>   |     |
| USB.....   | 62  |

---

## R300 Color / R400 Color

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Въведение .....         | 122 |
| Основни операции .....  | 130 |
| Радио .....             | 137 |
| CD плейър .....         | 144 |
| Външни устройства ..... | 147 |
| Телефон .....           | 152 |
| Азбучен указател .....  | 162 |

## Въведение

|  |     |
|--|-----|
| Обща информация .....                          | 122 |
| Защита от кражба .....                         | 123 |
| Преглед на елементите на<br>управлението ..... | 124 |
| Употреба .....                                 | 128 |

## Обща информация

Системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Като използвате функциите на FM, AM или DAB радиото, можете да запишете значителен брой радиостанции на различни страници с предпочитания.

Можете да свържете външни устройства за съхранение на данни, напр. iPod, USB устройства или други допълнителни устройства към система Инфотейнмънт като допълнителни аудио източници; посредством кабел или Bluetooth.

Цифровият звуков процесор ви предлага няколко предварително нагласени режима на звучене (еквалайзер) за оптимизиране на звука.

В допълнение, система Инфотейнмънт е оборудвана с телефонен портал, който

позволява удобно и безопасно използване на вашия мобилен телефон в автомобила.

Системата Инфотейнмънт може опционално да се командва чрез таблото за управление или бутоните върху волана.

### Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотейнмънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и мениютата, може да не се отнасят за вашия автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

## Важна информация относно употребата и пътната безопасност

### ⚠ Предупреждение

Шофирайте безопасно винаги, когато използвате система Инфотейнмънт.

Ако имате притеснения, спрете автомобила, преди да боравите със система Инфотейнмънт.

### ⚠ Предупреждение

В някои райони еднопосочните улици и други пътища и входове (напр. пешеходни зони), които са забранени за влизане, не са отбелязани на картата. В такива райони системата Инфотейнмънт може да издаде предупреждение, което трябва да се приеме. Затова, трябва да обръщате специално внимание

на еднопосочни улици, пътища и входове, които са забранени за влизане.

### Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя,
- смесването на станции поради отражение и
- засенчване.

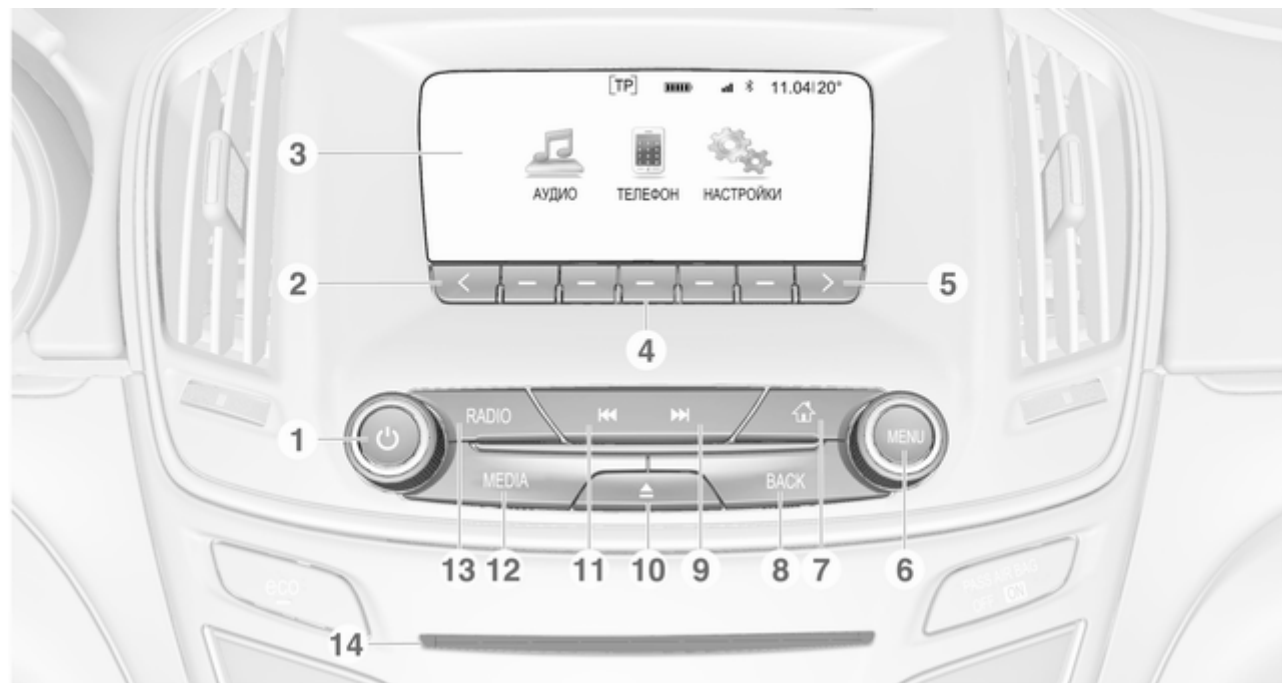
### Защита от кражба





Системата Инфотейнмънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.

По тази причина системата Инфотейнмънт работи само във Вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.

## Преглед на елементите на управлението

### Управляващ панел



- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p><b>1</b>  Бутон ..... 128</p> <p>Ако е изключено: кратко натискане: включено<br/>захранване</p> <p>Ако е включено: кратко натискане: изключване на звука на системата; продължително натискане: изключено захранване</p> <p>Завъртане: регулиране на силата на звука</p> | <p><b>4</b> Функционални бутони</p> <p>Предпочитания:<br/>натискане: избор на предпочитания;<br/>натискане и задържане: запис на радиостанции като предпочитания ..... 139</p> <p>Лента за избор на действие: натискане: избор на съответния екранен бутон ..... 130</p> <p><b>5</b> Бутон &gt;</p> <p>Натискане: превъртане до следваща страница с предпочитания</p> <p><b>6</b> <b>MENU</b> бутон</p> <p>Главен управляващ елемент за избиране и навигация в менютата ..... 130</p> <p><b>7</b> Бутон </p> <p>Натискане: показване на началния екран ..... 130</p> | <p><b>8</b> Бутон <b>BACK</b></p> <p>Меню: едно ниво назад ..... 130</p> <p>Въвеждане на данни: изтрива последния знак или цяла въведена информация ..... 130</p> <p><b>9</b> Бутон </p> <p>Радио: кратко натискане: пропускане до следваща станция; натискане и задържане: търсене нагоре ..... 137</p> <p>Външни устройства: кратко натискане: пропускане до следващ запис; натискане и задържане: бързо превъртане напред ..... 150</p> <p><b>10</b> Бутон  (ако има CD плейър)</p> <p>Натискане: изваждане на диск</p> <p>Бутон <b>ТОНЕ</b> (ако няма CD плейър)</p> <p>Натискане: показване на меню с настройки на тона 144</p> |
|--|---|--|

**11 Бутон ◀◀**

Радио: кратко натискане: пропускане до предишна станция; натискане и задържане: търсене надолу ..... 137

Външни устройства: кратко натискане: пропускане до предишен запис; натискане и задържане: бързо превъртане назад ..... 150


**12 Бутон MEDIA**


Активиране на мултимедия или промяна на мултимедиен източник ..... 150

**13 Бутон RADIO**

Включва радиото или сменя вълнов обхват ..... 137

**14 Слот за CD (ако има CD плейър)****Бутон върху лявата част на волана**

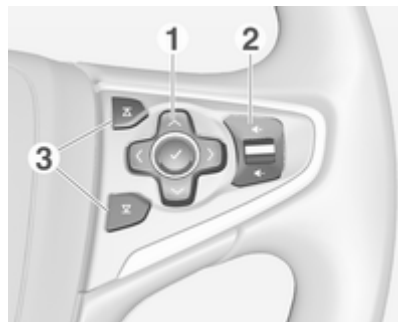
- 1** Бутон 

Натискане: приемане на телефонно повикване ..... 157
- 2** Бутон 

Натискане: приключва/отказва повикване ..... 157

или активира/деактивира функция за заглушаването на звука .... 157

За описание на всички останали органи за управление, вижте Ръководство на потребителя.

**Бутон върху дясната част на волана**

- 1** Пет-посочен контролер ..... 130
 

Натискане на бутони: работа с менюта в центъра за информация на водача (вижте илюстрациите по-долу)

Бутон < - показва меню за избор на приложения; връщане към следващото по-високо ниво от менюто

Бутон > - показва главното меню на съответното приложение

Бутони ∨/∧ - избиране на елемент от менюто

Бутон ✓ - потвърждение на избор

## 2 Бутон ⇄ / ⇄

Натискане нагоре: увеличава силата на звука

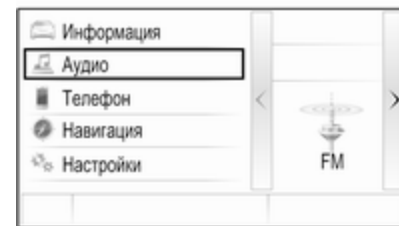
Натискане надолу: намалява силата на звука

## 3 Бутони ⏮ / ⏭

Ако работи радиото: натиснете за избор на следващо/предишно предпочитание ..... 139

Ако работи мултимедиен източник: натиснете за избор на следващ/предишен запис ..... 147

## Център за информация на водача



В Центъра за информация на водача се показва информация, свързана със система Инфотейнмънт и менюта.

Менютата в Центъра за информация на водача се задействат чрез пет-посочния контролер от дясната страна на волана.

## Употреба

### Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционални бутони, бутон **MENU**, както и менютата, които се показват на дисплея.

Въвеждането на данни може да се извърши и чрез:

- таблото за управление на система Инфотейнмънт ↗ 124
- органите за аудио управление върху волана ↗ 124.

### Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете краткотрайно бутона  $\odot$ . След включване на системата Инфотейнмънт става активен последно избраният източник.

Натиснете и задръжте бутона  $\odot$  отново, за да изключите системата.

### Автоматично изключване

Ако система Инфотейнмънт се включи посредством бутон  $\odot$ , докато запалването е изключено, системата ще се изключи автоматично отново след 1 час.

### Настройка на силата на звука

Завъртете копчето  $\odot$ . Текущата настройка се показва на дисплея.

При включване на системата Инфотейнмънт автоматично се задава последно избраната сила на звука, при условие че тя е по-ниска от максималната сила на звука при включване ↗ 133.

### Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта

При активиране на автоматично зададената сила на звука в зависимост от скоростта ↗ 133, силата на звука се адаптира автоматично, за да покрие уличния шум и шума от въздушното съпротивление по време на движение.

### Функция за изключване на звука

Натиснете бутона  $\odot$ , за да заглушите звука на аудио-източниците.

За да отмените функцията за заглушаването на звука: завъртете бутон  $\odot$ .

### Начини на управление

#### Радио

Натиснете бутона **RADIO** за да отворите основното меню на радиото или за да превключите между различни вълнови обхвати. Потърсете подробно описание на функциите на радиото ↗ 137.

#### CD плейър

Натиснете неколккратно бутона **MEDIA**, за да активирате CD плейъра.

Потърсете подробно описание на функциите на CD плейъра ↗ 144.

### Външни устройства

Натиснете неколкократно бутона **MEDIA**, за да активирате режим на възпроизвеждане за свързано външно устройство (напр. USB устройство, iPod или смартфон).

Потърсете подробни описания за свързване и работа с външни устройства ⇨ 147.

### Телефон

Натиснете бутона , за да се покаже началния екран.

Изберете екранен бутон **ТЕЛ.**, за да установите връзка чрез Bluetooth между системата Инфотейнмънт и мобилен телефон.

Ако може да се установи връзка се показва главното меню на режима за телефон.

Потърсете подробно описание на работата на мобилния телефон през система Инфотейнмънт ⇨ 157.

Ако няма установена връзка се показва съответно съобщение. Потърсете подробно описание за

подготовка и установяване на връзка чрез Bluetooth между система Инфотейнмънт и мобилен телефон ⇨ 153.

## Основни операции

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Основни операции .....         | 130 |
| Настройки на тона .....        | 132 |
| Настройки на силата на звука . | 133 |
| Системни настройки .....       | 133 |

## Основни операции

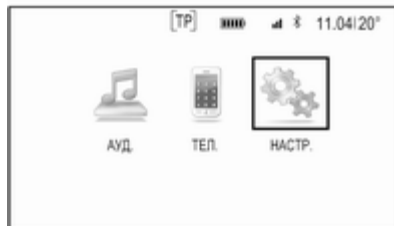
### Арматурно табло

#### Копче MENU

Бутон **MENU** е един от централните контролни елементи за работа с менютата.

#### Завъртете:

- За избор на екранен бутон или елемент от меню.



- За да прелистите списък с елементи на менюто.
- За промяна на стойност на настройки.

#### Съобщение

Избраният елемент се маркира.


#### Натиснете:

- За активиране на избран екранен бутон или елемент от меню.
- За потвърждаване на променена стойност на настройки.
- За превключване към друга опция за настройка.
- За показване на подменю на конкретното приложение.

#### Съобщение

В следващите раздели, стъпките за избор и активиране на екранен бутон или точка от менюто ще бъдат описвани като "... изберете екранния бутон ..." или "изберете точката от менюто ...".

#### Бутон за начална страница

Натиснете бутон  върху арматурното табло за достъп до началния екран.

### Бутон BACK

Когато работите с менюта, натиснете бутон **BACK**, за да преминете в следващото по-високо ниво на менюто.

### Функционални бутони

Натиснете един от функционалните бутони, за да активирате екранния бутон за предпочитание или функционалния екранен бутон, показван непосредствено над съответния функционален бутон.

#### Съобщение

В следващите раздели, стъпките за избор и активиране на екранен бутон или точка от менюто ще бъдат описвани като "... изберете екранния бутон ..." или "изберете точката от менюто ...".

### Бутони върху волана

За преглед на всички съответни бутони върху волана, вижте "Преглед на елементите на управлението" ⇨ 124.

### Пет-посочен контролер

Петпосочният контролер се използва за работа с менютата в Центъра за информация на водача.



Петпосочният контролер се състои от бутони за посоки и бутон за потвърждение (**✓**).

#### Бутон < (назад)

В подменютата в Центъра за информация на водача, бутонът < служи като бутон "Назад".

Натиснете бутона < за връщане към меню от по-високо ниво.

### Избиране на приложение

За да се покаже менюто за избор на приложение, натиснете бутона <.

Натиснете неколккратно бутони **∨** или **∧**, за да превъртите до елемент от меню.

Натиснете бутон **✓**, за да потвърдите вашия избор.

Съответното приложение се активира.

### Избиране на специфична функция за приложение

За да се покаже главното меню на текущо активното приложение, натиснете бутона >.

Натиснете неколккратно бутони **∨** или **∧**, за да изберете елемент от меню.

Натиснете бутон **✓**, за да потвърдите вашия избор.

Показва се подменю с още опции или се активира избраната функция.

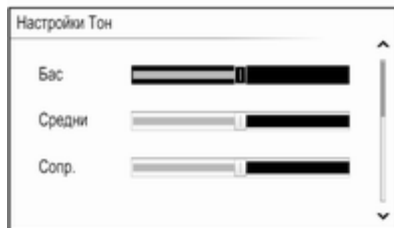
### Съобщение

Ако от вас се изисква да потвърдите функция или съобщение в центъра за информация на водача чрез натискане на SEL (Избор), натиснете бутон **✓**.

## Настройки на тона

В менюто за настройки на тона могат да се задават характеристиките на звука. Ако са регулирани в едно меню, те се задават като цяло при всички режими за източници. Достъп до менюто може да се осъществи от всяко главно меню на отделен аудио източник.

Натиснете бутон **MENU**, превъртете през списъка и изберете **Настройки Тон**.



### Настройка на ниски, средни и високи честоти

Превъртете през списъка и изберете бутон **MENU**, за да активирате **Бас**, **Средни** или **Сопр.**.

Завъртете бутон **MENU**, за да регулирате настройката според вашето желание.

Натиснете бутон **MENU**, за да потвърдите настройката.

### Регулиране на разпределението на силата на звука отпред и отзад

Превъртете през списъка и изберете бутон **MENU**, за да активирате **Заглъх.**.

Завъртете бутон **MENU**, за да регулирате настройката според вашето желание.

Натиснете бутон **MENU**, за да потвърдите настройката.

### Регулиране на разпределението на силата на звука отляво и отдясно

Превъртете през списъка и изберете бутон **MENU**, за да активирате **Баланс**.

Завъртете бутон **MENU**, за да регулирате настройката според вашето желание.

Натиснете бутон **MENU**, за да потвърдите настройката.

### Избиране на стил на тона

Превъртете през списъка и изберете бутон **MENU**, за да активирате **ЕКВАЛ.** (еквалайзер).

Опциите предлагат предварително нагласени оптимизирани ниски, средни и високи честоти за съответния стил музика.

Завъртете бутон **MENU**, за да превъртите през различните опции.


Натиснете бутон **MENU**, за да потвърдите избраната опция.

#### Съобщение

Ако **ЕКВАЛ.** е зададен на **По избор**, **Бас**, **Средни** и **Сопр.** могат да се регулират ръчно.

### Настройки на силата на звука

#### Максимална сила на звука при включване


Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР..**

Превъртете през списъка и изберете **Радио**, а след това **Макс. Звук стартиране**.

Завъртете бутон **MENU**, за да регулирате силата на звука според вашето желание.

#### Автоматично регулиране на силата на звука

Силата на звука може да се регулира автоматично във връзка със скоростта на автомобила.

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР..** Превъртете през списъка и изберете **Радио**, а след това **Авто сила на звука**.

За достъп до настройките от главното меню на аудио, натиснете бутон **MENU** (Меню), превъртете през списъка и изберете **Авто сила на звука**.

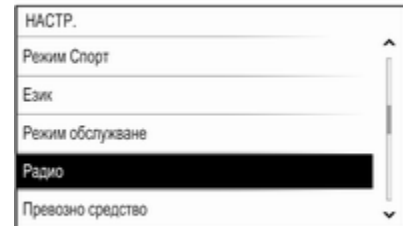
За да регулирате степента на приспособяване на силата на звука, задайте **Авто сила на звука** на една от наличните опции.

**Off:** няма увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.


**Високи:** максимално увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

### Системни настройки

Различните настройки и адаптации за системата Инфотейнмънт могат да бъдат направени чрез приложение **НАСТР..**



### Точно време

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР..**.

Изберете точката от менюто **Час**.

### Настройка на часа

Изберете елемент **Настройка време** от менюто, за да се въведе съответното подменю.

Изберете екранен бутон **АВ.НАСТ.** в долната част на екрана.

Активирайте **Вкл - RDS** или **Изкл. - Ръчно**.

Ако е избран **Изкл. - Ръчно**, настройте часа и минутите.

Натиснете неколкократно екранен бутон **12-24 Ч.** в долната част на екрана, за да изберете режим за показване на часа.


Ако се избере 12-часов режим на показване, се показва трета колона за избор на AM (преди обед) или PM (следобед). Изберете желаната опция.

### Дисплей на часовника

Изберете елемент **Дисплей часовник** от менюто, за да се въведе съответното подменю.

За да изключите цифровия дисплей на часовника в менютата, изберете елемент **Off** от менюто.

### Език

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР..**.

Изберете точката от менюто **Език**.

Превъртете през списъка и изберете името на желанния език.


### Сервизен режим

Ако е активиран сервизния режим, всички дисплеи на автомобила са заключени и в системата не могат да се правят промени.

### Съобщение

Свързаните с автомобила съобщения остават активирани.

### Заклучване на системата

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР..**.

Превъртете през списъка и изберете елемент от менюто **Режим обслужване**. Показва се цифрова клавиатура.

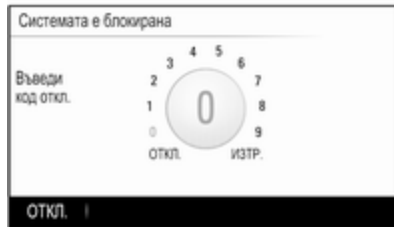


Въведете четирицифрения код и изберете екранен бутон **ВЪВЕДИ**. Отново се показва цифровата клавиатура.

За да потвърдите първата въведена информация, въведете отново четирицифрения код и изберете екранен бутон **ЗАКЛ.** Система е заключена.

### Отключване на системата

Включете системата Инфотейнмънт. Показва се цифрова клавиатура.




Въведете съответния четирицифрен код и изберете екранен бутон **ОТКЛ.** Система е отключена.

### Забравен ПИН код

За да нулирате ПИН кода до настройката по подразбиране, се свържете с местния сервизен партньор на Opel.

### Дисплей


Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР.**

Превъртете през списъка и изберете елемент от менюто **Дисплей.**

Изберете елемент **Изключи дисплея** от менюто, за да изключите дисплея.

За да включите дисплея отново, натиснете бутон върху арматурното табло.

### Връщане на фабричните настройки

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР.**

Превъртете през списъка и изберете елемент от менюто **Върни Фабрични настройки.**

### Възстановяване на настройки на автомобила

Изберете **Възст. настр. прев. средст.**, за да възстановите всички настройки за персонализиране на автомобила. Показва се предупредително съобщение.

Изберете екранния бутон **Възст.** Настройките са възстановени.

### Изчистване на всички лични данни

Изберете **Изтрий всички лични данни**, за да изтриете напр. сдвоени Bluetooth устройства, запаметени телефонни указатели или предпочитания.

Показва се предупредително съобщение.

Изберете екранния бутон **ИЗТР.** Данните са изтрити.


### Възстановяване на настройки на радиото

Изберете **Възстанови Настр. радио**, за да нулирате настройките за система Инфотейнмънт, напр. настройки на тона.

Показва се предупредително съобщение.

Изберете екранния бутон **Възст..**.  
Настройките са възстановени.

### **Информация за софтуер**

Натиснете бутона  и това изберете иконата от менюто **НАСТР..**

Превъртете през списъка и изберете елемент от менюто **Софтуерна инф..**

Това меню съдържа специфична информация за софтуера.

## Радио

|  |     |
|--|-----|
| Употреба .....                         | 137 |
| Търсене на станции .....               | 137 |
| Списъци на предпочитани станции .....  | 139 |
| Радиоинформационна система (RDS) ..... | 140 |
| Цифрово аудио излъчване .....          | 142 |

### Употреба

Функцията на радиото е част от приложение **АУД**.



### Активиране на функцията на радиото

Натиснете бутона **RADIO**.

### Избор на вълнов обхват

Натиснете неколккратно бутона **RADIO** върху арматурното табло, за да превключите между различните вълнови обхвати.

### Търсене на станции

#### Автоматично търсене на станции

Натиснете бутоните **◀** или **▶**, за да възпроизведете предишната или следващата станция.

#### Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте бутоните **◀** или **▶**. Отпуснете съответния бутон, когато необходимата честота е почти достигната.

### Ръчна настройка

#### Вълнов обхват FM и DAB

Натиснете бутон **MENU**, за да се отвори менюто на вълновия обхват, а след това изберете елемент **Ръчно настройване** от менюто.

В зависимост от избора вълнов обхват, се показва списъка на всички FM или DAB честоти.

Изберете желаната честота.

### Вълнов обхват AM

Завъртете бутон **MENU** и задайте честотата за оптимално приемане.

### Списъци със станции

#### Вълнов обхват FM или DAB

Завъртете бутон **MENU**, за да се покаже списък на всички текущо приемани станции.

Превъртете през списъка и изберете името на желаната станция.

#### Вълнов обхват AM

Натиснете бутон **MENU**, за да се отвори менюто на вълновия обхват, а след това изберете елемент **Категория станция** от менюто.

Изберете **Всички силни станции**, за да се покаже списък на всички текущо приемани станции.

Превъртете през списъка и изберете името на желаната станция.

### Списъци с категории

Много RDS ⇄ 140 и DAB ⇄ 142 станции излъчват код за типа на програмата (PTY), който определя типа на излъчваната програма (напр. новини). Някои станции също така сменят кода за типа на програмата в зависимост от съдържанието, което се предава в момента.

Системата Инфотейнмънт запаметява тези станции, сортирани по типа на програмата, в съответния списък с категории.

#### Съобщение

Елемент **Категории** от списъка с е достъпен само за FM и DAB вълнови обхвати.

Натиснете бутон **MENU**, за да се покаже менюто на съответния вълнов обхват и изберете елемент от менюто **Категории**.

Извежда се списък на текущо достъпните типове категории.

Изберете желаната категория. Показва се списък от станции, излъчващи програма от избрания тип.

Изберете желаната станция.

### Обновяване на списъците със станции

#### Вълнов обхват FM и DAB

Натиснете бутон **MENU**, за да се отвори менюто на вълновия обхват и изберете елемент **Актуал. Списък станции** от менюто.

Показва се списъка със съответните станции

#### Съобщение

При обновяване на списъка със станциите за даден вълнов обхват се обновява и списъка с категории (ако има такъв).

#### Вълнов обхват AM

Натиснете бутон **MENU**, за да се отвори менюто на вълновия обхват и изберете елемент **Категория станция** от менюто.

Изберете **Актуал. Списък станции**.

Списъкът със станции се актуализира

## Списъци на предпочитани станции

Станции от всички вълнови обхвати могат да се запаметят ръчно в списъците на предпочитаните станции.



Налични са места за 25 отделни предпочитания, като се показват в пет предпочитания на страница с предпочитания.

В главните менюта за вълнов обхват, страницата с предпочитания се показва в долната част на екрана по подразбиране.

За да се покаже списъка с предпочитания във всички други менюта, изберете един от функционалните бутони.

Ако място на предпочитание е заето, екранният бутон за предпочитания показва текста на етикета на съответното предпочитание. Ако място на предпочитание е празно, се посочва номерът на позицията за мястото на предпочитанието (от 1 до 25).

### Запаметяване на станция

Настройте станцията, която желаете да се запамети.

Натиснете и задръжте екранния бутон на съответния екран с предпочитания докато не се чуе звук на зумер и не се покаже името на станцията в съответния екранен бутон.

Станцията се запаметява като предпочитание.

### Включване на станция

Ако е необходимо, натиснете бутони < или >, за да превъртите до съответната страница с предпочитания.

Изберете екранния бутон за желаното предпочитание. Възпроизвежда се съответната радиостанция.

### Съобщение


Активното предпочитание се маркира.

### С помощта на бутона отдясно на волана

Натиснете неколккратно бутони **⏏** или **⏏**, за да изберете желаната станция.

Алтернативно, с помощта на петпосочния контролер: Натиснете бутон <, за да се покаже менюто на приборното табло за избор на приложение. Изберете елемент **АУД**. от списъка, а след това **люб..** Изберете желаното предпочитание.

## Редактиране на предпочитания

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР.** Изберете елемент **Радио** от менюто, а след това **Управление Предпочитани**.

На екрана се показват всички предпочитания.

| Управление Предпочитани |         |         |        |         |
|-------------------------|---------|---------|--------|---------|
| 1                       | SWR3    | 3       | hr2    | WDR2    |
| SWR2                    | hr4     | SWR1 RP | 576    | radio r |
| FFH                     | SWR4 RP | 13      | influ- | RPR1.MZ |
| big FM                  | 17      | 18      | 19     | 20      |
| 21                      | 22      | 23      | 24     | 25      |
| ИЗТР.   ПРЕМ.           |         |         |        |         |

## Изтриване на предпочитания

Изберете предпочитанието, което желаете да изтриете.

Изберете екранния бутон **ИЗТР.** Предпочитанията и всички свързани с тях данни се изтриват.


## Преместване на предпочитания

Изберете предпочитанието, което желаете да преместите, а след това изберете екранен бутон **ПРЕМ.**

Изберете мястото на предпочитанието, на което може да се премести съответното предпочитание и изберете екранен бутон **ИЗПУС.**

Предпочитанието се премества на новото място.

## Определяне на броя на показваните предпочитания

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР.** Изберете елемент **Радио** от менюто, а след това **Брой Показани Предпоч.**

Изберете желаната опция.

## Съобщение

Ако броят на запаметените предпочитания надвишава броя на предпочитанията, активирани в менюто за настройки, предпочитанията, запаметени допълнително, не се изтриват, а

само се скриват от изгледа. Те могат да бъдат активирани отново чрез увеличаване на броя на предпочитанията, които могат да бъдат разгледани.

## Радиоинформационна система (RDS)

Радио-информационната система (RDS) е услуга, извършвана от FM станциите, която значително подобрява намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

## Преимущества на RDS

- На дисплея вместо честотата на станцията се появява името на програмата.
- При търсене на станции, системата Инфотейнмънт се настройва само на RDS станции.

- Системата Инфотейнмънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).
- В зависимост от станцията, която се приема, системата Инфотейнмънт показва радио текст, който може да съдържа напр. информация за текущата програма.

### FM меню

За да конфигурирате опциите за настройки на RDS, активирайте функцията на радиото и след това изберете FM вълновия обхват. Натиснете копчето **MENU**, за да се покаже меню FM (УКВ).



### RDS

Задайте RDS на **On** или **Off**.

### Програма за пътна обстановка (TR)

Станциите за пътна обстановка са RDS станции, които излъчват новини свързани с пътна обстановка. При включена функция за пътна обстановка, активната в момента функция се преустановява за времето на излъчване на пътното съобщение.

Ако е активирана услуга на радиото за пътна обстановка, на горния ред на всички главни

менюта се показва **[TR]**. Ако текущата станция или възпроизвеждания носител не е станция, излъчваща програми за пътна обстановка, се показва **[ ]** и търсенето се стартира автоматично за следващата станция с програма за пътна обстановка. Веднага след намиране на радиостанция с услуга за пътна обстановка, **[TR]** се осветява. Ако не се открие станция с услуга за пътна обстановка, **[ ]** остава на екрана.

Ако по съответната станция се излъчва съобщение за пътна обстановка, се появява съобщение.

За прекъсване на съобщението и връщане към функцията, активирана преди това, пропуснете предупреждението.

### Регион

Понякога, RDS станциите излъчват регионални програми на различни честоти.

Нагласете **Регион** на **On** или **Off**.

Ако е активирано райониране, се избират алтернативни честоти за същите регионални програми. когато е необходимо.

Ако регионализацията е изключена, алтернативните честоти на станциите се избират без да се вземат предвид регионалните програми.

## Цифрово аудио излъчване

Цифровото аудио излъчване (DAB) е иновативна и универсална система за радио-излъчване.

### Предимства на DAB

- DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.
- При DAB, няколко радиопрограми (услуги) могат да се излъчват на една единствена честота (ансамбъл).
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва

информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и информация във връзка с пътуването и пътната обстановка.

- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и сигналът да е много слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.
- Няма фадинг (отслабване на звука, което е типично за AM и FM радиоприемането). DAB сигналът се възпроизвежда с постоянна сила на звука.

Ако DAB сигналът е прекалено слаб за да се интерпретира от приемника, приемането напълно се преустановява. Това може да се избегне чрез активиране на **Вр. DAB - DAB** и/или **Свързване на DAB към FM** в менюто с опции за DAB (виж по-долу).

- Смущения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление типично за AM и FM приемането) не се наблюдават при DAB.
- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB приемането се подобрява, докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.
- Когато се активира DAB приемането, FM тунерът на системата Инфотейнмънт остава активен във фонов режим и постоянно търси за най-добре приеманите FM станции. Ако се активира TP ↻ 140, ще се обявяват трафик съобщенията на текущо най-добре приеманата FM станция. Деактивирайте TP, ако DAB приемането не трябва да се прекъсва от FM трафик съобщения.

## DAB меню

За да конфигурирате опциите за настройки на DAB, активирайте функцията на радиото и след това изберете DAB вълновия обхват. Натиснете копчето **MENU**, за да се покаже меню DAB.



## DAB съобщения

Освен музикални програми, много DAB станции излъчват и съобщения от различни категории. Ако активирате някои или всички категории, приеманата в момента DAB услуга се прекъсва, когато има съобщение от тези категории.

Изберете **DAB Съобщения** —, за да се покаже списъка с категории на DAB.

Изберете желаните категории. Избраните категории са маркирани с **✓**.

### Съобщение

DAB съобщенията могат да приемат само, ако е активиран вълновият обхват DAB.

### Свързване на DAB към DAB

Ако тази функция е активирана, устройството превключва на същата услуга (програма) в друг DAB ансамбъл (честота, ако има достъпна такава), когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

Нагласете **Вр. DAB - DAB** на **On** или **Off**.

### Свързване на DAB към FM

Ако тази функция е активирана, устройството превключва на съответна FM (УКВ) на активната DAB услуга (ако има достъпна

такава), когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

Задаване на **Свързване на DAB към FM** на **On** или **Off**.

### L-обхват

Ако е активиран **L-обхват**, системата Инфотейнмънт получава допълнителен честотен обхват (1452 - 1492 MHz).

Задайте **L-обхват** на **On** или **Off**.

### Интелигентен текст

Функцията **Intellitext** позволява приемането на допълнителна информация като съобщения, финансова информация, спорт, новини и т.н.

Изберете една от категориите и изберете конкретен елемент от списъка, за да се покаже подробна информация.

## CD плейър

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Обща информация ..... | 144 |
| Употреба .....        | 145 |

### Обща информация

CD плейърът на системата Инфотейнмънт може да възпроизвежда както аудио, така и MP3/WMA CD-та.

#### Внимание

При никакви обстоятелства не поставяйте DVD-та, единични CD-та с диаметър 8 см или със специална форма в аудиоплейъра.

Не трябва да залепвате никакви етикети върху компактните дискове. Такива дискове може да се заклинят в устройството и да го повредят. Така ще се стигне до скъпо струваща замяна на устройството.

### Важна информация относно аудио и MP3/WMA CD-тата

- Могат да се използват следните CD формати:  
CD, CD-R и CD-RW.

- Могат да се използват следните формати на файлове:  
ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet).

MP3 и WMA файлове записани във формат различен от гореизброените могат да не се възпроизвеждат добре и техните имена, както и имената на папките могат да не се показват правилно.

- Аудио CD-та със защита от запис, които не съответствуват на аудио CD стандарта, може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират.
- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та са по-чувствителни спрямо неправилното боравене в сравнение с предварително записаните CD-та. Правилното боравене, особено в случай на записани впоследствие CD-R-та и CD-RW-та, трябва да бъде осигурено.

- Записаните впоследствие CD-R-та и CD-RW-та може да не могат да бъдат добре възпроизведени или въобще да не функционират.
- При дискове със смесен режим (комбинация на аудио и данни, напр. MP3), се разпознават и възпроизвеждат само аудио записите.
- При смяна на CD-та внимавайте да не оставяте върху тях отпечатъци от пръсти.
- Поставяйте обратно CD-тата в тяхната опаковка веднага след изваждането им от аудио плейъра, за да ги предпазите от повреда и замърсяване.
- Нечистотиите и течностите върху CD-то могат да замърсят лещите на аудио плейъра, намиращи се в устройството и да причинят повреда.
- Пазете CD-тата от топлина и пряка слънчева светлина.

- За данни записани върху MP3/WMA CD се отнасят следните ограничения:

Максимален брой файлове/  
записи: 800.

Брой папки на йерархия в  
дълбочина: 8.

WMA файлове с цифрово управление на правата (DRM), предлагани от онлайн музикални магазини, не могат да се възпроизвеждат.

WMA файлове могат да се възпроизвеждат добре само ако са създадени чрез Windows Media Player версия 9 или по-късна.

Валидни разширения на списъците със записи: .m3u, .pls.

Заглавията на списъците със записи трябва да бъдат във формата на "относителни пътеки".

- Предмет на настоящата глава е само възпроизвеждането на MP3 файлове, тъй като боравенето с MP3 и WMA файлове е

идентично. Когато се зареди CD с WMA файлове, се показват менютата свързани с MP3.

## Употреба

### Стартиране на възпроизвеждане на CD

Вкарайте аудио или MP3 CD в отвора за CD с надписаната страна нагоре, докато устройството го поеме.

Натиснете неколккратно бутона **MEDIA**, за да активирате функцията за CD.



### Изваждане на CD

Натиснете бутона ▲. CD-то излиза от CD слота.

Ако CD-то не се вземе след изваждането му, то отново ще се придържа в устройството след няколко секунди.

### Функционални бутони

#### Пауза при възпроизвеждане на CD

Изберете бутона II на екрана, за да направите пауза при възпроизвеждане.

Изберете бутона ► на екрана, за да продължите възпроизвеждането.

#### Пропускане до следващ или предишен запис

Изберете бутоните ◀ или ▶, за да възпроизведете предишния или следващия запис.

Като алтернатива, завъртете бутона MENU, за да пропуснете до предишния или следващия запис.

#### Бързо превъртане напред или превъртане назад

Натиснете и задръжте бутоните ◀ или ▶ за бързо превъртане напред или назад.

#### Ред на възпроизвеждане

За да възпроизведете песните от CD в произволен ред, изберете екранен бутон ∞.

#### Съобщение

Ако е активирана функцията за разбъркване, ∞ е маркирано в червено.

За деактивиране на функцията за разбъркване, изберете екранния бутон ∞ отново.

#### Track List (Списък със записи)

Натиснете бутон MENU, за да се покаже менюто на CD, а след това изберете елемент **Разглеждане CD носител** от менюто.

Показва се списъкът със записи.

#### Съобщение

Записът, който се възпроизвежда в момента, се маркира.

Превъртете през списъка и изберете името на желанния елемент от списъка.

#### Съобщение

Потърсете подробно описание за разглеждане на CD с MP3 ↻ 150.

## Външни устройства

Обща информация ..... 147

Възпроизвеждане на аудио ..... 150

### Обща информация



Гнездо за AUX, USB и SD карта за свързването на външни източници се намира под подлакътника в средната конзола. Потърсете подробно описание за вдигане на подлакътника в Ръководството за експлоатация.

#### Съобщение

Гнездото трябва винаги да се поддържа чисто и сухо.

### Вход AUX

Възможно е да се свърже напр. iPod, смартфон или друго допълнително устройство към входа AUX.

При свързване с входа AUX, аудио сигналът от допълнителното устройство се предава чрез високоговорителите на система Инфотейнмънт.

Настройките за силата на звука и тона могат да се регулират чрез система Инфотейнмънт. Всички други функции за управление трябва да се задействат чрез външното устройство.

### Свързване/разкачване на устройство

За да свържете допълнителното устройство към гнездото на входа AUX на система Инфотейнмънт, използвайте следния кабел:

3-жилен за аудио източник.

За да откачите AUX устройството, изберете друга функция и след това извадете AUX устройството.

### Аудио функция на AUX

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове, които са записани в допълни устройства, напр. iPod или смартфон.

### USB порт

Към USB порта могат да се свържат MP3 плейър, USB устройство, iPod или смартфон.

При свързване с USB порт, устройствата, посочени по-горе, могат да се задействат чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.

#### Съобщение

Не всички модели MP3 плейъри, USB устройства, iPod модели или смартфони се поддържат от системата Инфотейнмънт.

### Свързване/разкачване на устройство

Свържете USB устройството или iPod към USB порта. За iPod използвайте подходящия кабел за свързване. Функцията за музика се стартира автоматично.

### Съобщение

Ако се свърже USB устройство или iPod, които не могат да се разчетат, ще се появи съответното съобщение за грешка и система Инфотейнмънт автоматично ще превключи на предишната функция.

За да разкачите USB устройството или iPod, изберете друга функция и след това извадете USB устройството за съхранение на данни.

#### Внимание

Избягвайте разкачване на устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или система Инфотейнмънт.

### Аудио функция от USB

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда файлове с музика от USB устройство за съхранение на данни или iPod/iPhone.

### SD карта

SD карта може да се постави в слота за SD карта.

Когато се постави, с SD картата може да се работи чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.

#### Съобщение

Не всички типове SD карти се поддържат от система Инфотейнмънт.

### Поставяне/изваждане на SD карта

#### Внимание

Никога не опитвайте да използвате SD карта, която е напукана, деформирана или залепена с лепенка. Това може да повреди оборудването.

Поставете SD картата в слота за SD карта, както е показано по-долу. Функцията за музика се стартира автоматично.



### Съобщение

Ако се свърже SD карта, която не може да се разчете, ще се появи съответното съобщение за грешка и система Инфотейнмънт автоматично ще превключи на предишната функция.

За да извадите SD картата, първо активирайте друга функция. След това, внимателно натиснете SD картата по-навътре в слота. SD картата излиза от слота и може да се извади.

### Внимание

Избягвайте разкачване на устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или система Инфотейнмънт.

### Аудио функция от SD

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове, запаветени на SD картата.

### Bluetooth

Bluetooth аудио източниците (напр. музикални мобилни телефони, MP3 плейъри с поддръжка на Bluetooth и др.), които поддържат Bluetooth профилите за музика A2DP и AVRCP, могат да се свързват безжично към системата Инфотейнмънт.

### Свързване на устройство

Потърсете подробно описание за свързването чрез Bluetooth ↪ 153.

### Аудио функция през Bluetooth

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове, които са записани в Bluetooth устройства като iPod или смартфон.

### Файлови формати

Поддържат се само устройства, форматиращи на файлови системи FAT32, NTFS и HFS+.

### Съобщение

Някои файлове може да не се възпроизведат изправно. Това може да се дължи на различен формат на записване или на състоянието на файла.

Файлове от онлайн магазини, за които са приложени цифрови (авторски) права (DRM), не могат да се възпроизведат.

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда следните аудио файлове, запаветени във външни устройства.

### Аудио файлове

Възпроизвежданите файлови формати за аудио са .mp3, .wma, .aac, .m4a и .aif.

Когато се възпроизвежда файл с информация за ID3 етикет, система Инфотейнмънт може да показва информация, напр. за заглавието на записа и изпълнителя.

### Възпроизвеждане на аудио

#### Стартиране на възпроизвеждане

Свържете устройството ↻ 147.

Натиснете неколккратно бутон **MEDIA**, за да се активира желаня мултимедиен източник.

Пример: главно меню на USB.



### Функционални бутони

#### Съобщение

По време на възпроизвеждане от AUX, функционалните бутони не са налични.

#### Пауза при възпроизвеждане

Изберете бутона **II** на екрана, за да направите пауза при възпроизвеждане.

Изберете бутона **▶** на екрана, за да продължите възпроизвеждането.

### Пропускане до следващ или предишен файл

Изберете бутоните **◀** или **▶**, за да възпроизведете предишния или следващия запис.

Като алтернатива, завъртете бутона **MENU**, за да пропуснете до предишния или следващия запис.

### Бързо превъртане напред или превъртане назад

Натиснете и задръжте бутоните **◀** или **▶** за бързо превъртане напред или назад.

### Ред на възпроизвеждане

За да възпроизведете песните в произволен ред, изберете екранен бутон **⌘**.

#### Съобщение

При възпроизвеждане от USB, SD или iPod, функцията за разбъркване зависи от избрания режим на филтър за възпроизвеждане на песни, напр. албум, изпълнител, жанр.

За деактивиране на функцията за разбъркване, изберете екранния бутон **⌘** отново.

#### **Съобщение**

Ако е активирана функцията за разбъркване, **⌘** е маркирано в червено.

### **Функция за разглеждане**

#### **Съобщение**

Бутоните за разглеждане не са налични за AUX и Bluetooth мултимедийни източници.

#### **Папки**

(налична само, ако в устройството е запаметена структура на папки)

Натиснете бутона **MENU** и след това изберете елемент **Изглед на файл** от списъка. Показва се структурата на папките в съответното устройство.

Ако е необходимо, придвижете се в структурата на папките и изберете желаня запис.

#### **Категории мултимедии**

Натиснете бутона **MENU** и след това изберете елемент **Преглед** от списъка. Показва се списък, съдържащ различни категории за разглеждане, напр. **Списъци изпълнение**, **Изпълнители** или **Албуми**.

Превъртете през списъка и изберете името на желаня елемент от списъка.

Ако е необходимо, придвижете се в подкатегиите и изберете желаня запис.

## Телефон

|   |     |
|---|-----|
| Обща информация .....                             | 152 |
| Свързване чрез Bluetooth .....                    | 153 |
| Аварийно обаждане .....                           | 156 |
| Работа .....                                      | 157 |
| Мобилни телефони и радио<br>оборудване (CB) ..... | 160 |

### Обща информация

Телефонният портал ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт на автомобила. За да можете да използвате телефонния портал, мобилният телефон трябва да бъде свързан със система Инфотейнмънт посредством Bluetooth.

Не всеки мобифон поддържа всички функции за телефон. Използваните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Повече информация по тази тема ще намерите в ръководството за експлоатация на Вашия мобилен телефон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

### Важна информация относно употребата и пътната безопасност

#### ⚠ Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Вие трябва да сте запознати със съответните директиви преди да започнете да използвате телефонните функции.

#### ⚠ Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте

автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

## Bluetooth

Телефонният портал е сертифициран от Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Допълнителна информация относно спецификацията можете да намерите в Интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>


## Свързване чрез Bluetooth

Bluetooth е радио стандарт за безжично свързване напр. на мобилни телефони, модели на iPod/iPhone или други устройства.

За да можете да конфигурирате Bluetooth връзка към система Инфотейнмънт, трябва да се активира функция Bluetooth на Bluetooth устройството. За повече информация, моля, обърнете се към ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.

Чрез меню за настройки на Bluetooth се извършва сдвояване (обмен на ПИН код между Bluetooth устройството и система Инфотейнмънт) и свързване на Bluetooth устройството към система Инфотейнмънт.

## Меню за настройка на Bluetooth

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР..**


Изберете **Bluetooth** за да се покаже съответното подменю.

## Сдвояване на устройство

### Важна информация

- Към системата могат да се сдвоят до пет устройства.
- Само едно стиковано устройство може да се свърже във всеки един момент към система Инфотейнмънт.
- Стиковането обичайно трябва да се изпълни само веднъж, освен ако устройството не бъде изтрито от списъка на стикованите устройства. Ако устройството е било свързано преди това, система Инфотейнмънт установява връзката автоматично.
- Работата на Bluetooth значително изтощава батерията на устройството. Затова свържете устройството към електрически контакт, за да се зареди.

### Сдвояване чрез приложението за настройки

1. Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР..**  
Изберете **Bluetooth** за да се покаже съответното подменю.
2. Изберете **Сдвояване на у-во** или **Управление устройство**, за да се покаже списъка на устройствата и след това изберете екранен бутон **СДВОИ**.
3. В система Инфотейнмънт се показва съобщение, указващо името и ПИН кода на система Инфотейнмънт.
4. Започнете търсене на Bluetooth в Bluetooth устройството, което трябва да се сдвои.
5. Потвърдете сдвояването:
  - ♦ Ако се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):  
Сравнете PIN кода (при поискване) и потвърдете съобщенията в система

Инфотейнмънт и Bluetooth устройството.

- ♦ Ако не се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):  
Въведете PIN кода на система Инфотейнмънт в Bluetooth устройството и потвърдете въведените данни.
6. Система Инфотейнмънт и устройството се сдвояват.
  7. Ако са достъпни в Bluetooth устройството, телефонният указател и списъците с повиквания се изтеглят в система Инфотейнмънт. Ако е необходимо, потвърдете съответното съобщение на вашия смартфон.

#### Съобщение

За да може контактите да се прочетат от система Инфотейнмънт, те трябва да са записани в паметта на мобилния телефон.


Ако тази функция не се поддържа от устройството с Bluetooth, в система Инфотейнмънт се появява съответно съобщение.

8. Ако устройството е сдвоено успешно, отново се показва списъка с устройства.

#### Съобщение

Ако свързването чрез Bluetooth е неуспешно, на екрана на система Инфотейнмънт ще се покаже съобщение за грешка.

### Сдвояване чрез приложението Телефон

1. Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **ТЕЛ..** Извежда се основното телефонно меню.
2. Изберете елемент **Bluetooth устройства** от менюто, за да се покаже списъка с устройства.
3. Изберете екранния бутон **СДВОИ**.

4. Продължете от стъпка 3 на "Сдвояване чрез приложението **Настройки**" (вижте по-горе).
5. Ако устройството е сдвоено успешно, се показва менюто на телефона.

#### Съобщение

Ако свързването чрез Bluetooth е неуспешно, на екрана на система Инфотейнмънт ще се покаже съобщение за грешка.

#### Сдвояване чрез приложението **Аудио**

#### Съобщение

Главното меню на Bluetooth аудио е налично само, ако устройство за музика през Bluetooth е вече сдвоено със система Инфотейнмънт.


1. Натиснете неколккратно бутон **MEDIA**, за да се покаже главното меню за музика през Bluetooth, а след това натиснете бутон **MENU**.
2. Изберете елемент **Bluetooth устройства** от менюто, за да се покаже списъка с устройства.

3. За да сдвоите ново устройство, изберете екранен бутон **СДВОИ**.
4. Продължете от стъпка 3 на "Сдвояване чрез приложението **Настройки**" (вижте по-горе).
5. Ако устройството е сдвоено успешно, отново се показва списъка с устройства.

#### Съобщение

Ако свързването чрез Bluetooth е неуспешно, на екрана на система Инфотейнмънт ще се покаже съобщение за грешка.

#### Свързване на сдвоено устройство

1. Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР..**.  
Изберете **Bluetooth** за да се покаже съответното подменю.
2. Изберете **Управление устройство**, за да се покаже списъка с устройства.

3. Изберете устройството с Bluetooth, което желаете да свържете, а след това изберете екранен бутон **СВЪРЖИ**.  
Получавате подкана със съобщение.
4. Потвърдете съобщението.  
Устройството се свързва и показва в поле **Свързано** на списъка с устройства.


#### Разкачване на устройство

1. Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР..**.  
Изберете **Bluetooth** за да се покаже съответното подменю.
2. Изберете **Управление устройство**, за да се покаже списъка с устройства.
3. Изберете устройството с Bluetooth, което желаете да откачите, а след това изберете

екранен бутон **ИЗПУС..**.  
Получавате подкана със съобщение.

4. Потвърдете съобщението. Устройството се откъчва и показва в поле **Несвързано** на списъка с устройства.

### Изтриване на устройство

1. Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР..**.  
Изберете **Bluetooth** за да се покаже съответното подменю.
2. Изберете **Управление устройство**, за да се покаже списъка с устройства.
3. Изберете устройството с Bluetooth, което желаете да изтриете, а след това изберете екранен бутон **ИЗТР..**.  
Получавате подкана със съобщение.
4. Потвърдете съобщението. Устройството се изтрива от списъка.

### Аварийно обаждане

#### Предупреждение

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина не бива да разчитате единствено на мобилен телефон, когато става въпрос за жизнено важно обаждане (напр. за медицинска помощ).

При някои мрежи може да е необходимо да има валидна SIM карта правилно поставена в мобилния телефон.

#### Предупреждение

Имайте пред вид, че можете да се обадите или получавате повиквания по мобилния телефон, ако се намирате в район с достатъчно силен сигнал. При известни обстоятелства не можете да правите спешни обаждания във

всички мрежи за мобилни телефони; възможно е това да се случи, когато някои услуги и/или телефонни функции на дадена мрежа са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

### Извършване на спешно повикване

Наберете номера за спешно повикване (напр. **112**).

Телефонната връзка с центъра за спешни повиквания е установена.

Отговорете на въпросите на служителите относно спешния случай.

### ⚠ Предупреждение

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помолят за това от центъра за спешно повикване.


## Работа

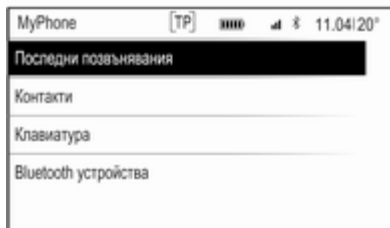
Веднага след като посредством Bluetooth е осъществена връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, вие получавате възможност да управлявате много от функциите на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

### Съобщение

Не всички мобилни телефони поддържат всички функции на телефонния портал. Поради това, при такива мобилни телефони са възможни отклонения спрямо описания обхват от функции.

## Телефонно приложение

Натиснете бутон  и след това изберете икона **ТЕЛ.**, за да се покаже главното меню на телефона.




### Съобщение

Ако има активно повикване при влизане в главното меню на телефона, се показва допълнителен елемент на менюто. Изберете **Активно повикване**, за да се покаже изгледа за входящо повикване.

## Инициране на телефонно обаждане

### Цифрова клавиатура

Натиснете бутон  и след това изберете икона **ТЕЛ.**, за да се покаже главното меню на телефона.

Изберете елемент **Клавиатура** от списъка. Показва се цифровата клавиатура.




Завъртете бутон **MENU**, за да маркирате цифрата, която искате да въведете, а след това натиснете бутон **MENU**, за да изберете съответната цифра. Въведете желанния номер.

Функцията за автоматично довършване сравнява въведените цифри с номерата, запазени в системата.

За да се покаже списък на всички открити записи, изберете екранен бутон **СЪВП..** Изберете желаната цифра.

Изберете екранния бутон **ПОЗВ..**, за инициране на телефонно повикване.

### Контакти


Натиснете бутон  и след това изберете икона **ТЕЛ.**, за да се покаже главното меню на телефона.

Изберете точката от менюто **Контакти**. Показва се списъка с контакти.

Превъртете през списъка и изберете името на желания запис на контакта. Показва се изглед с данни за контакта.

Изберете един от телефонните номера, запаметена в този контакт. Номерът се набира.

### Списъци с повиквания

Натиснете бутон  и след това изберете икона **ТЕЛ.**, за да се покаже главното меню на телефона.

Изберете елемент **Последни позвънявания** от списъка. Показва се списъка с последните повиквания.

### Съобщение

Показва се списъка с последни разговори за текущо свързания мобилен телефон.

Изберете един от телефонните номера, запаметени в списъка с последните повиквания. Номерът се набира.

### Входящо телефонно обаждане

#### Приемане на телефонно повикване

Ако по време на входящо повикване работи радиото или мултимедиен източник, звукът на

аудио източника се заглушава и остава заглушен, докато не приключи повикването.

Показва се съобщение с номера или името на повикващия.




За да отговорите на повикването, изберете екранен бутон **ОТГОВ.** в съобщението.

#### Отхвърляне на телефонно повикване

За да отхвърлите повикването, изберете екранен бутон **ИГНОР.** в съобщението.

### Промяна на тона на звънене

Натиснете бутона  и след това изберете иконата от менюто **НАСТР.**.

Изберете **Bluetooth**, за да се покаже съответното подменю, а след това изберете елемент **Ринг тонове** от менюто. Показва се списък с всички телефони, сдвоени към системата Инфотейнмънт и текущо избраните тонове за звънене на съответните телефони.

Изберете желания телефон. Показва се списък с всички тонове на звънене за съответния телефон. Изберете желаната мелодия за звънене.

### Функции по време на телефонно обаждане

По време на телефонно повикване се показва изглед на входящо повикване.



#### Приключване на телефонно обаждане

Изберете екранния бутон **КРАЙ**, за край на повикването.

#### Деактивиране на микрофона

Изберете екранен бутон **ЗАГЛ.**, за да деактивирате временно микрофона.

Екранният бутон се променя на **ВКЛ. ЗВ.**.

За повторно активиране на микрофона: изберете екранния бутон **ВКЛ. ЗВ.**.

#### Деактивиране на функцията "свободни ръце"

За да продължите разговора по мобилния телефон, изберете екранен бутон **СЛУШ.**.

Екранният бутон се променя на **БЕЗ РЪЦЕ**.

За повторно активиране на функцията "свободни ръце", изберете екранния бутон **БЕЗ РЪЦЕ**.

#### Второ телефонно повикване

##### Иницириране на второ телефонно повикване

За да иницирирате второ телефонно повикване, изберете екранен бутон **ИЗЧ.** в изгледа за входящо повикване. Активното телефонно повикване е поставено в състояние на задържане.

Иницирирайте второ телефонно повикване. Ако желаете да използвате цифровата клавиатура, изберете екранен бутон **ДИСТАН.** в изгледа на текущо повикване. За подробно описание, вижте по-горе.

Двете повиквания се показват в изгледа за входящо повикване.



### Второ входящо телефонно обядане

Показва се съобщение с номера или името на повикващия.

Изберете екранен бутон **ПРЕВКЛ.**, за да отговорите на второто телефонно повикване и да поставите първото телефонно повикване в състояние на изчакване.

Изберете екранен бутон **ИГНОР.**, за да отхвърлите второто входящо телефонно повикване.

### Приключване на телефонни повиквания

Повикванията могат да се прекратят едно по едно.

Изберете екранния бутон **КРАЙ**. Текущо активното повикване е прекратено.

### Превключване между телефонни повиквания

Завъртете бутон **MENU**, за да маркирате повикването, което желаете да активирате.

Изберете екранния бутон **ПРЕВКЛ.** Текущо активираното повикване се поставя в състояние на изчакване и избраното повикване става активно.

## Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)

### Указания за монтаж и съвети при експлоатация

Тези специфични за автомобила указания за монтаж и съвети при експлоатация на производителя на мобилния телефон и устройство

"свободни ръце" трябва да се спазват при монтиране и работа с мобилен телефон. Ако това не бъде направено може да се анулира типовото одобрение на автомобила (Директива на ЕС 95/54/ЕО).

Препоръки за безпроблемна работа:

- Професионално монтирана външна антена за приемане на максимално голям обхват,
- Максимална мощност на излъчване: 10 вата,
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте съответната забележка в Ръководството за експлоатация, раздел **Система на въздушните възглавници**.

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройства с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарти GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако максималната мощност на излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 или 1 ват за другите типове.

Поради съображения за безопасност, не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство тип "Свободни ръце" може да разсейва по време на шофиране.

### **⚠ Предупреждение**

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

### **Внимание**

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.

## Азбучен указател

|  |     |   |
|--|-----|---|
| <b>А</b>   |     |   |
| Аварийно обаждане.....   | 156 |   |
| Автоматична настройка.....   | 133 |   |
| Автоматично управление на<br>силата на звука.....                  | 133 |   |
| Активиране на музика през<br>Bluetooth.....                        | 150 |   |
| Активиране на радиото.....   | 137 |   |
| Активиране на системата<br>Инфотейнмънт.....                       | 128 |   |
| Активиране на телефонния<br>портал.....                            | 157 |   |
| Активиране на AUX.....   | 150 |   |
| Активиране на CD плейъра.....                                      | 145 |   |
| Активиране на SD карта.....  | 150 |   |
| Активиране на USB.....   | 150 |   |
| Аудио файлове.....   | 147 |   |
| <b>Б</b>   |     |   |
| Баланс (разпределение на<br>силата на звука вляво/<br>вдясно)..... | 132 |   |
| Бутон за начална страница.....                                     | 130 |   |
| Бутон BACK.....  | 130 |   |
| <b>В</b>   |     |   |
| Високи честоти.....  | 132 |   |
| Включване на система<br>Инфотейнмънт.....                          | 128 |   |
| Включване на станции.....  | 139 |   |
|  |     | Връщане на фабричните<br>настройки..... 133 |
|  |     | Възпроизвеждане на аудио..... 150           |
| <b>Д</b>   |     |   |
| Дисплей на часовника.....  | 133 |   |
| <b>Е</b>   |     |   |
| Език.....  | 133 |   |
| Еквалайзер.....  | 132 |   |
| Елементи на управлението<br>Волан.....                             | 124 |   |
| Система Инфотейнмънт.....  | 124 |   |
| <b>З</b>   |     |   |
| Забравен ПИН.....  | 133 |   |
| Заглушаване на звука.....  | 128 |   |
| Запаметяване на станции.....                                       | 139 |   |
| Защита от кражба .....   | 123 |   |
| <b>И</b>   |     |   |
| Избор на вълнов обхват.....  | 137 |   |
| Интелигентен текст.....  | 142 |   |
| <b>К</b>   |     |   |
| Копче MENU.....  | 130 |   |

|  |     |  |  |
|--|-----|--|--|
| <b>М</b>                                       |     |  |  |
| Максимална сила на звука при включване.....    | 133 |  |  |
| Мобилни телефони и радио оборудване (CB) ..... | 160 |  |  |
| Музика през Bluetooth.....                     | 147 |  |  |
| <b>Н</b>                                       |     |  |  |
| Настройки на силата на звука.....              | 133 |  |  |
| Настройки на тона.....                         | 132 |  |  |
| Ниски честоти.....                             | 132 |  |  |
| <b>О</b>                                       |     |  |  |
| Обща информация... 144, 147, 152               |     |  |  |
| Музика през Bluetooth.....                     | 147 |  |  |
| Радио.....                                     | 137 |  |  |
| Система Инфотейнмънт.....                      | 122 |  |  |
| Телефон.....                                   | 152 |  |  |
| AUX.....                                       | 147 |  |  |
| CD.....  | 144 |  |  |
| SD.....  | 147 |  |  |
| USB.....                                       | 147 |  |  |
| Основни операции.....                          | 130 |  |  |
| Арматурно табло.....                           | 130 |  |  |
| Пет-посочен контролер.....                     | 130 |  |  |
| <b>П</b>                                       |     |  |  |
| Пет-посочен контролер.....                     | 130 |  |  |
| Преглед на елементите на управлението.....     | 124 |  |  |
| Програма за пътната обстановка.....            | 140 |  |  |
| <b>Р</b>                                       |     |  |  |
| Работа.....                                    | 157 |  |  |
| Работа с менюто.....                           | 130 |  |  |
| Работа със системата                           |     |  |  |
| Меню.....                                      | 130 |  |  |
| Музика през Bluetooth.....                     | 150 |  |  |
| Радио.....                                     | 137 |  |  |
| Система Инфотейнмънт.....                      | 128 |  |  |
| Телефон.....                                   | 157 |  |  |
| AUX.....                                       | 150 |  |  |
| CD.....  | 145 |  |  |
| SD карта.....                                  | 150 |  |  |
| USB.....                                       | 150 |  |  |
| Радио  |     |  |  |
| Включване на станции.....                      | 139 |  |  |
| Вълнов обхват.....                             | 137 |  |  |
| Запаметяване на станции.....                   | 139 |  |  |
| Интелигентен текст.....                        | 142 |  |  |
| Програма за пътната обстановка.....            | 140 |  |  |
| Радио-информационна система.....               | 140 |  |  |
| Райониране.....                                | 140 |  |  |
| Регион.....                                    | 140 |  |  |
| Списък с категории.....                        | 137 |  |  |
| Списък с честоти.....                          | 137 |  |  |
| Списък със станции.....                        | 137 |  |  |
| Списъци на предпочитани станции.....           | 139 |  |  |
| Търсене на станции.....                        | 137 |  |  |
| Цифрово аудио излъчване... ..                  | 142 |  |  |
| DAB.....                                       | 142 |  |  |
| DAB меню.....                                  | 142 |  |  |
| DAB съобщения.....                             | 142 |  |  |
| FM меню.....                                   | 140 |  |  |
| L-обхват.....                                  | 142 |  |  |
| RDS.....                                       | 140 |  |  |
| TP.....  | 140 |  |  |
| Радиоинформационна система (RDS) .....         | 140 |  |  |
| Райониране.....                                | 140 |  |  |
| Регион.....                                    | 140 |  |  |
| <b>С</b>                                       |     |  |  |
| Свързване с DAB.....                           | 142 |  |  |
| Свързване чрез Bluetooth.....                  | 153 |  |  |
| Сдвояване.....                                 | 153 |  |  |
| Сервизен режим                                 |     |  |  |
| Заклучване.....                                | 133 |  |  |
| Отключване.....                                | 133 |  |  |

|   |     |   |               |
|---|-----|---|---------------|
| Сила на звука   |     |   |               |
| Автоматично управление на силата на звука.....                | 133 |   |               |
| Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта..... | 133 |   |               |
| Максимална сила на звука при включване.....                   | 133 |   |               |
| Настройка на силата на звука.....                             | 128 |   |               |
| Ограничение на силата на звука при високи температури.....    | 128 |   |               |
| Функция за изключване на звука.....                           | 128 |   |               |
| Системни настройки.....                                       | 133 |   |               |
| Връщане на фабричните настройки.....                          | 133 |   |               |
| Дисплей.....  | 133 |   |               |
| Език.....   | 133 |   |               |
| Сервизен режим.....   | 133 |   |               |
| Час и дата.....   | 133 |   |               |
| Списък с категории.....                                       | 137 |   |               |
| Списък с честоти.....   | 137 |   |               |
| Списък със станции.....                                       | 137 |   |               |
| Списъци на предпочитани станции.....                          | 139 |   |               |
|   |     | Включване на станции.....                                   | 139           |
|   |     | Запаметяване на станции.....                                | 139           |
|   |     | Среден обхват.....  | 132           |
|   |     | <b>Т</b>  |               |
|   |     | Табло за управление на система Инфотейнмънт.....            | 124           |
|   |     | Телефон   |               |
|   |     | Обща информация.....  | 152           |
|   |     | Последни повиквания.....                                    | 157           |
|   |     | Режим хендс фри.....  | 157           |
|   |     | Спешни повиквания.....                                      | 156           |
|   |     | Телефонен указател.....                                     | 157           |
|   |     | Тон на звънене.....   | 157           |
|   |     | Bluetooth.....  | 152           |
|   |     | Bluetooth връзка.....                                       | 153           |
|   |     | Телефонен указател.....                                     | 157           |
|   |     | Телефонни повиквания  |               |
|   |     | Инициране.....  | 157           |
|   |     | Отказ.....  | 157           |
|   |     | Приемане.....   | 157           |
|   |     | Тон на звънене.....   | 157           |
|   |     | Точно време.....  | 133           |
|   |     | Търсене на станции.....                                     | 137           |
|   |     | <b>У</b>  |               |
|   |     | Употреба.....   | 128, 137, 145 |
|   |     | Меню.....   | 130           |
|   |     | Музика през Bluetooth.....                                  | 150           |
|   |     | Система Инфотейнмънт.....                                   | 128           |
|   |     | Телефон.....  | 157           |
|   |     | AUX.....  | 150           |
|   |     | CD.....   | 145           |
|   |     | SD карта.....   | 150           |
|   |     | USB.....  | 150           |
|   |     | <b>Ф</b>  |               |
|   |     | Файлови формати   |               |
|   |     | Аудио файлове.....  | 147           |
|   |     | Фейдър (разпределение на силата на звука отпред/отзад)..... | 132           |
|   |     | <b>Ц</b>  |               |
|   |     | Цифрово аудио излъчване.....                                | 142           |
|   |     | <b>А</b>  |               |
|   |     | AUX.....  | 147           |
|   |     | <b>С</b>  |               |
|   |     | CD плейър.....  | 144           |
|   |     | <b>Д</b>  |               |
|   |     | DAB.....  | 142           |
|   |     | <b>Е</b>  |               |
|   |     | EQ.....   | 132           |
|   |     | <b>L</b>  |               |
|   |     | L-обхват.....   | 142           |

**S**

SD карта..... 147

**T**

TP..... 140

**U**

USB..... 147



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Информацията в тази публикация е валидна към датата на публикуване, посочена по-долу. Adam Opel AG си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристики и конструкция на автомобилите, свързани с информацията в тази публикация както и промени на самата публикация.

Издание: Януари 2014, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Напечатано на хартия, избелена без хлор.

**KTA-2677/11-bg**

**01/2014**

